Season's Greetings

Gleaner subscription ideal for Christmas gift

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

112th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, December 18, 1974 26 Pages Price: 20 cents

Gleaner subscription coupon on page 12

Ormstown robin likes our winter

It seems late in the year for any robin to be lingering around the Chateauguay Valley, raising the question that maybe this particular robin knows something about winter that we don't, like the old Indian who forecast little snow because the white men weren't buying many snow shovels.

Anyway, Mrs. Henry Bazinet of Cairns Street in Ormstown called The Gleaner Friday to say she and her husband had both seen a robin in a tree on their grounds.

"I just saw a robin at our place, is that news?" said Mrs. Bazinet. Her husband added that in all his 69 years he'd never before seen a robin around the Valley as late as Dec. 13.

Drowning death held accidental

An inquest into the death of Stephane Langevin, 2, was held in Huntingdon last Thursday evening by District Coroner Dr. Georges Lefebvre, who gave a verdict of accidental death by drowning.

The child was trapped in the family station wagon, which plunged into the Trout River near Kensington on Sept. 5.

The verdict was handed down after eight witnesses testified before Crown Prosecutor Denis Talbot.

First witness was Agent Serge Granger of the Huntingdon detachment of the Provincial Police, who arrived at the scene of the accident shortly after 2 p.m. to find the car upside down in the river and two other Langevin children by the side of the road, having been rescued by bystanders.

Road dry

Occupants of the car were driver Ernest Langevin, his wife Natalie, and their three children, Chantal, Sylvain and Stephane. Granger described visibility as good and the road as dry at the time. There were no signs of the car having braked.

Eyewitness Stuart Ferguson of Kensington was driving towards Huntingdon when he saw the accident. He testified that the trailer-truck,which was turning into a yard, was blocking the road, but that its flashing lights were visible.

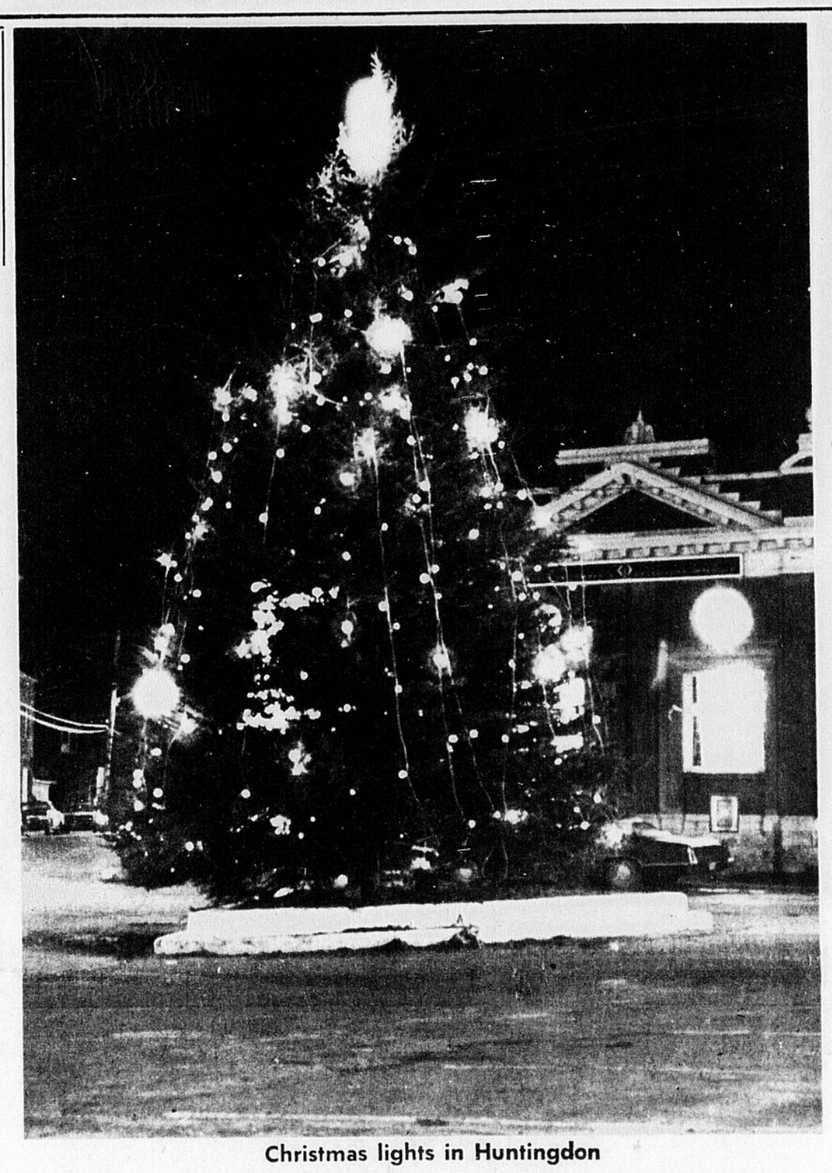
Ferguson said he asked Ernest Langevin, who seemed in a state of shock, whether anyone remained in the carm and was told that there threr three children inside.,

Terry Pavey was directing the truck into his mother's yarn when the accident occurred. He saw the station

(continued on page 3)

GLEANER CLOSING

Because of the Christmas and New Year's Day holidays, this is the last issue of The Gleaner until the week of Jan. 5 when publication and commercial printing resumes.



Christmas lights in Huntingdon

As usual a giant tree on Chateauguay Street in front of the Bank of Commerce building was gaily lighted and decorated for the Christmas season. Another one was just at the estern approach to Walker Street bridge giving the town a festive air. Next Sunday outside decorations of private homes in the town will be judged for prizes of $25, $15 and $10.

Georgetown

Christmas pageant typical of celebrations in Valley

Keynoting and typical at the same time of seasonal observances for young and old through the Chateauguay Valley, Georgetown Presbyterian Church was the scene of a traditional Christmas Pageant entitled "The Great Light" on the evening of Dec. 13.

Candle light in each window and lights on the towering tree warmly lit the sanctuary of the old stone church for the occasion which followed by three days a Trim-the-Tree party held by the Georgetown Presbyteens to finish the decorating begun by some ladies of the parish.

The tree was a 16-footer and it took a good deal of ingenuity to complete the decorations. The challenge was well met and the results most satisfying. The Presbyteens then trimmed a smaller tree in the church school with old-fashioned popcorn chains, balls, candy canes and gingerbread in anticipation of the pageant and Santa Claus' visit.

Procession

The pageant began with a candle-lit processional by the junior choir who sang the advent carol "O Come, O Come, Emmanuel." This was followed by the acting out of the well-known scenes with shepherds, angels and wisemen and the Bethlehem stable by the Presbyteens and the children of the Church School.

The junior choir, directed and accompanied by Mrs. Marion Anderson, provided the appropriate carols which were interspersed with narration of the Christmas Story by Readers Janice Barr and Phyllis Leith.

As the pageant proceeded from the scenes of the first Christmas into the Candle Ceremony, Mrs. Evelyn Caza and Miss Eleanor Wilson sang the haunting Appalachian carol, "I wonder as I wonder." Then to show how Christ, the

(continued on page 3)

Ormstown Exhibition sets dates for 1975

The 1975 Ormstown Fair and Exhibition will be held June 4-5-6-7-8 it was announced this week following the 65th annual meeting of the Livestock Breeders Association of the District of Beauharnois.

Bury L. McGerrigle of Ormstown who was reinstalled as president of the association reported that the 1974 exhibition was "one of the most successful in years" though profit was $9,400 compared with $16,551 on the 1973 fair.

"We can't expect a year like 1973 every year," McGerrigle told the meeting. "But we end our year with $6,352 higher balance than 1973."

The new board of Directors: McGerrigle, president; Huntley Greig, first vice-president; Erskine McClintock, second vice-president; Douglas A. Ness and A.A. McCormick, directors.

In the president's report

(continued on page 4)

WATER WORKS PROJECT

Huntingdon to seek new Quebec grants

The Town Council of Huntingdon, having rejected two bids for the final phase of renovating and enlarging the town's filtration plant, is going to seek massive aid from the Quebec government to carry out the project.

Mayor Claude Pilon had planned to go to Quebec early this week, taking with him the council's water committee and technical advisers, for a consultation with Bruno Beaulieu of the Quebec Water Board.

This trip, originally scheduled for Tuesday, had to be delayed because of a death in the family of consulting engineer Marc Brosseau who was to have been a member of the party.

"Without considerable aid from Quebec we will not be able to proceed because of increased costs which reflect inflation," said Mayor Pilon. "Huntingdon simply cannot handle this project alone."

The decision to approach Quebec for new assistance--there have already been grants involving the first and second stages of the water project--followed a special meeting of council Dec.10 at which bids for renovating the filter plant itself were opened and found to be much higher than anticipated.

There were two of them: Sogerpro of Montreal - $2,498,498; and Marcelen Co. of Montreal - $2,516,370

Both were rejected and soon thereafter the decision was taken for new consultations with Quebec.

(continued on page 3)

Noontime workouts

Figure-skating novice startles her instructors

by JUDY TAYLOR
of The Gleaner

Just how good a figure skater is Ormstown's 10-year-old Joanne Coulombe?

Nobody knows for sure, not even her coach, skating pro Ian Knight, who gives her four lessons a week and some extra coaching because he is so interested in her potential.

Her parents, Art and Miriam, don't know either, but they are making it a family project involving considerable expenditure and much time, to find out.

It is obvious that she is good - indeed, very good - and this fact is mirrored in the eyes of other little girls who watch her practice a series of jumps, spins and figures during sessions in Huntingdon, Valleyfield and at Montreal's McGill Stadium.

Long road

What young girl in Canada, in this era of Karen Magnussen, has not dreamed of being a champion figure skater, holding audiences spellbound in this sport which demands not only physical strength and expertise but also grace of movement, confidence and personality for success?

Joanne is one child who has begun on the long arduous road toward excellence - a road which may end at any moment when the limits of talent or discipline or money or luck are reached. But in less than a year, she has accomplished what it takes most youngsters six or seven years to master.

"It all just happened," says Miriam Coulombe teacher of business, music and precision dancing at C.V.R.

"Last winter, Joanne was still looking for a real interest,

(continued on page 2)

Joanne Coulombe ... joy and determination

Snowmobilers must report at border

Snowmobiles with their passengers entering the United States from Canada across frozen lakes, rivers or snow-covered fields are required to report to the closest United States customs border inspection station immediately after crossing the international boundary.

"Snowmobiles are considered vehicles," the U.S. customs port director for Fort Covington-Trout River and Chateaugay W.J. Leclair, said in a directive issued this week.

"Therefore the person in charge of any snowmobile is required to report and individuals not complying are subject to penalties under the law."

Daigle on trial Thursday

Jean-Paul Daigle of Ormstown and Huntingdon will appear in Valleyfield Court Thursday this week on a murder charge arising from the Oct. 2 robbery and slaying of Lionel Brisebois back of his Chateauguay St. home in Huntingdon.

Daigle appeared before Judge Pierre Brassard in Valleyfield last Thursday but the case was postponed a week when his lawyer, Francois Renaud, asked the court's permission to withdraw from the case.

Renaud said that as a result of the recent death of his partner, Yves Ampleman, he was overwhelmed with work.

His request to withdraw was granted by Judge Maurice Perron and Daigle now will be represented by Real Charbonneau of Legal Aid

Daigle last Thursday, through his lawyer, requested that the case be postponed until Jan. 6. Judge Brassard turned down the request and called for the preliminary hearing on Thursday

Handcuffed

The accused appeared serious but not at all nervous.

Occasionally Daigle looked at the spectators, seeming to recognize certain individuals from the Huntingdon area. His expression, for the most part, was blank with no sign of emotion. He was dressed as usual in jeans with his long hair combed back and when he spoke he made little attempt at deference to the judge.

In this same court Dec. 5 Yves Brisebois, 34, of Huntingdon, was sentenced to five years in prison on a manslaughter charge arising from the Lionel Brisebois slaying. Yves is a grand nephew of the 72-year-old slain man, tabbed for robbery by young Brisebois, Daigle and an unnamed juvenile who also faces charges.

INQUIRY REPORT

Franklin School's future brightened

Concern of Franklin area parents over continuance of Franklin Elementary School were eased somewhat this week by recommendations of the Commel Group inquiring into rural education.

One recommendation indicated the Franklin-Hemmingford schools could exist as an administrative unit as long as total enrolment is 225 pupils. Current enrolment is 283.

Principal Roland Greenbank noted that this is a recommendation only, but the fact it and others had been placed before the Quebec Education department was significant for Franklin's future.

Another recommendation was that the ministry proceed jointly with the public in a systematic study of elementary schools particularly as to educational effectiveness and practicability.

Said Greenbank in his December newsletter to parents:

"This means that the eye will be focused upon us, but you, as part of the public, will also be part of that official examining eye. If you and the department find the school effective abd efficient then I would presume that the school will have gained a lease on life."

Additionally the recommendation included one that steps be taken for the teaching of the second language at the elementary level (already in force at Franklin) as well as musical and physical education and (that these people (teachers) be outside the regular norms."

"If this recommendation were accepted there would be a dual benefit," said Greenbank. "Not only would this critical subject area be handled by fully trained and qualified personnel but in addition actual class size would remain close to the norm of 26 pupils to one teacher."

And another recommendation suggests that the ministry revise the norms related to the opening of classes for children with minor learning difficulties and-or adjustment problems, according to the factors of geographic and population distribution.

This means that it would be possible to have in a small school such as Franklin a teacher skilled to help those children who experience difficulty in adjusting to the everyday school program.

"These recommendations coming at this time must appear like the proverbial manna for Franklin Elementary School," said Greenbank.

This and That in Town

ONLY A FEW - more shopping days until Christmas. Makes you think, right? Won't be long until the old pocketbook is lighter. And a week later, we'll be beginning 1975. Think we'll hear more about rising costs unemployment, shortages, etc? Could be, but there are signs that our neighbors to the south of us are feeling the pinch more than us which means they're ready to do something constructive to offset the threat of a depression so maybe things won't become as bleak as some predict.

THOSE SENIOR CITIZENS - who have taken up residence at the Walshaven in Ormstown - are certainly happy with their accommodations.

AN 18-YEAR-OLD RIVIERE BEAUDETTE YOUTH - drowned in that river almost across from Port Lewis the week before last. He was skating on thin ice which gave away. We hope youngsters throughout the Valley won't venture onto streams, rivers, the lake or any body of water until we've had a lot of much colder weather. Especially snowmobiles!

MRS. F.G.McCRIMMON - the organist and choir director at St. Andrew's along with the 30 voice choir, will be presenting a Christmas Cantata "Night of Miracles" by John M. Peterson on Sunday evening Dec. 22 at 7:30 p.m. The children of the church will also be singing a few selections. This will be an exciting way of hearing the Christmas story told in music and song. Hope to see you on the 22nd.

LAST FRIDAY - the 13th - did all go well as usual?

THIS FRIDAY - the 20th - students, teachers and staff at CVR in Ormstown, and most other schools - will start their Christmas vacation. Classes won't reopen until Jan. 6. We understand quite a number of educators are planning to spend the recess at resorts in the sun but that the majority are looking forward to skiing, snowmobiling and other winter sports.

ORMSTOWN AND HUNTINGDON LIONS - have sold hundreds of Grant's famous holiday fruit cakes. The cakes are as good if not better than ever and - - - so are the Lions salesmen --- and aren't you glad about that! These service club members perform many worthwhile deeds in their communities throughout the year and make life just a little better for many deserving folk. Buy a Lions cake.

AT THE SUPPER MEETING OF THE ORMSTOWN LIONS ~~LAST TUESDAY~~ - when the gentlemen assembled were joshing one of their members who had had the misfortune of getting a parking ticket because he left his car in front of the Presbyterian Church long enough to make a deposit at the bank, Lion Gordon Green mentioned that he had been driving a car for over 40 years, that he had driven in all of the provinces and in many of the States and that he had yet to receive either a ticket or a fine for a traffic violation. "And" he added, "I don't think there is anyone else here tonight who can make a boast like that". Imagine his surprise when three other Lions, all of them longtime drivers, protested that they could claim a spotless driving record too. Lions Andy McGerrigle, Jack Taylor, and Mervin Barrington all claimed that they had never received a single ticket! All have driven 40 years or more.

PHIL LANGEVIN - foreman in Ourtown - and his men - again picked out beautiful trees for the festive season... and did their usual good job of decorating them. Nice going, "Filly Bear."

LAWRENCE PREVOST - building contractor - claims there was a foot of frost in the ground before the rain and mild weather which started Dec. 7 and didn't end until the 13th He says his men had to use a jack hammer while digging a foundation, until they got below the frost.

PEOPLE WITH DUG WELLS - no longer have to worry about insufficient water... the ground is saturated.

THE ROTARY FOOD SALE - at Marchand's Store in Ourtown on the 13th - was a great success, thanks to the Rotary Anns and their friends, and a generous public.

ANDRE LAPOINTE - isn't exactly overjoyed. Acting postmaster in Ourtown since Jim O'Hare retired and previously assistant postmaster for a couple of years, he had hoped to become our permanent postmaster. As weeks and months passed, he'd tell us "It looks better every day." Until last week. His area supervisor came around and told him he was being transferred to Bedford. "It's a promotion so I can't refuse, but I'd prefer to stay in Huntingdon and forfeit the raise in pay." Those are the breaks Andre - when you're Postmaster General of Canada in a few years and get the mail service back as good as it was in the '50s and '60s we'll be able to say "He learned it all in Huntingdon from Jim O'Hare."

'TIS THE SEASON - for creepy crawlers to steal Xmas decorations. And they're sure doing it. In and around Athelstan the past week dozens of strings of colored lights were stolen from trees. And that's not all ... Bob Stone discovered on Monday a.m. that someone had climbed a tall ornamental evergreen on his property and chopped the top off.

DO YOU REALIZE - that a week ago today [Wednesday] grass had started turning green again?

SKATER... from page 1

interest, something to really get her teeth into., We had tried piano lessons, but practising did not come easily. She had a horse, which she loved, but this was not the answer either. We suggested figure skating lessons in Valleyfield, which were attended by several other children in the area. Yes, she thought she would like that. And that's how it all began."

The Coulombes are great advocates of sports. Their two other children, Jennifer and John, have already made names for themselves in hockey and other sports at C.V.R. Joanne has always been a good skater, and had spent a good deal of time with her friends skating for pleasure at the Ormstown rink.

But her first teacher in Valleyfield, Mrs. Aquin, noticed almost immediately that Joanne was not only a co-ordinated skater, but the possessor of an unusual talent. She moved at breakneck speed through a series of preliminary novice badges, and by spring, it became apparent that she should not stop skating over the summer season. So Art and Miriam found themselves driving her to Chateauguay, where a rink is maintained through the warm weather.

In the fall, Mrs. Aquin felt that she had little left to teach Joanne, and so Ian Knight, ex-champion himself and a well known instructor in the Montreal area took over.

Proficiency among figure skaters is indicated by a seemingly endless sequence of badgesm in the three main areas of competition, free skating, compulsory figures, and dance. Joanne has not yet begun to dance, but she has already passed the first of eight bronze awards for figures.

Her real forte, however, is free skating, and she has mastered some jumps which are usually reserved for much older skaters. On Dec. 22, she will attempt her bronze in free skating, a really exceptional attainment for a 10-year-old, as there are only two higher categories, silver and gold, each of which must be accompanied by a comparable standard in compulsory figures.

Horse sold

The horse was sold, symbolic of the fact that a real committment was being made. When any figure skater reaches this stage, practice time is of the utmost importance, and therein lies a heartwarming tale of community support. Early this fall, the Coulombes spoke to Bill White, the principal of Ormstown Elementary School, where Joanne is a Grade 4 pupil, and he referred them to Huntingdon Regional Arena Manager Florian Tardif, about the possibility of securing practice time for Joanne on the Arena's artificial ice.

Impressed

Tardif had seen Joanne practising at the Arena with other members of the Valleyfield Figure Skating Club, and had been impressed by her talent. In an effort to encourage Joanne, and other talented youngsters in the area, the Arena allows her to practice there for an hour at lunchtime on schooldays, when the ice is not rented. In return, Art Coulombe helps out with maintenance.

Last Thursday, she was there as usual, practicing a two-minute free-skating routine to music for her upcoming test. Several times, a particularly demanding sequence saw her land heavily on her bottom. It must have hurt. But she didn;t complain, just got up and prepared to start the whole thing over again while Art rushed to rewind the music tape.

Her only worry was that her skates were dull.

APPOINTMENT

MRS. Normande Gregoire

Royal Trust Realties of Huntingdon announces the appointment of Mrs. Normande Gregoire as one of its agents in the area.

A resident of Huntingdon for 25 years, Mrs. Gregoire has spent the last five years working at Empire TV, specializing in interior decoration.

She recently received her agent's permit from the Quebec Real Estate Board, and will be available to clients, both English and French, at the firm's Chateauguay St. office.

MR.AND MRS. CYRIL ALARY

Shearer - Alary

Dorothy Shearer wed in double-ring rites

Dorothy Ann, only daughter of Mrs. Erma Shearer of Huntingdon was married at St. Andrew's Presbyterian Church to Cyril J. Alary, youngest son of Mr. and Mrs. Georges Alary of Huntingdon on Oct. 12 at 3 p.m.

Rev. Clair MacLeod officiated a double-ring ceremony and Father Faivre of the St-Joseph's Parish assisted. Mrs. Nancy McCrimmon played the wedding music and the soloist was Donna Welburn.

Baskets of seasonal flowers decorated the church.

The bride, given in marriage by her oldest brother, John Shearer, chose an a-line gown of white satin with floor-length white-lace coat. She carried a bouquet of pink roses, white carnations, daisies and baby's breath.

Nancy Stonehouse of Ste-Martine, was maid of honor. She wore a floor length blue gown and carried a bouquet of red roses.

Bridesmaids were Eileen Shearer of Huntingdon, sister-in-law of the bride, and Anna Winters of Massena. They wore matching royal blue gowns and carried long-stemmed roses.

All attendants wore a band of roses and baby's breath in their hair.

The groom wore a white ruffle shirt, a jacket in white brocade with black velvet lapels, black pants, and a white carnation.

Gilles Alary of Huntingdon, brother of the groom, was best man. Ushers were Serge Alary, brother of the groom, Donald Rees of Riverfield, Allan Shearer and Kenny Shearer, brothers of the bride. They wore matching suits of white jackets with back lapels, black pants, and white carnations.

The bride's mother chose a floor length sleeveless flowered knit gown with navy background. She wore silver accessories and a corsage of pink roses.

The groom's mother chose a floor length long-sleeved gown of American beauty polyester knit. She wore gold accessories with a corsage of white carnations.

The wedding cake was made by Mrs. Mildred Lunan of Trout River.

The reception was held at the Trout River Golf Course where the MC was Jon Proudfoot. A buffet style supper was served and the Tremblay band of St. Chrysostome provided music.

PRINTING

Get your Commercial Printing done at The Gleaner. Highest quality and best service. Phone 264-5364, 264-5365.

SHOP AT TIGER STYLE

FASHIONS INC.
475 Frontier
Hemmingford
247-2811

Jewelry Gifts
WATCHES for men & women
•BULOVA • CARDINAL • CARAVELLE
DIAMONDS
• MENS AND LADIES GOLD RINGS
• CHOICE OF GOLD JEWELRY
LUXOR JEWELRY
E. SIMONEAU, PROP.
CHATEAUGUAY ST. HUNTINGDON

ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.
A-1 USED CARS
TEL: 264-5356
HUNTINGDON
Sales Dept.
open till 9 p.m.
74 MUSTANG 2 MACH. 1
74 ECONOLINE CARGO VAN
73 MUSTANG 2 DR. H.T.
72 DATSUN SEDAN
71 MUSTANG 2 DR. H.T.
71 PINTO 3 DR. RUNABOUT
70 CHEV. IMPALA CONVERTIBLE
70 DODGE STA-WAGON

NEW
IN ST. CHRYSOSTOME
KENTUCKY FRIED CHICKEN
ALSO REGULAR MEALS
DAIRY ROY
N. Dame St. Tel. 826-3028
(Between village & Auction)

Used Cars

73 GMC SPRINT PICK-UP	72 PONTIAC LEMANS 2 DR. HARD—TOP
71 CHEVROLET IMPALA 2 DR. HARD—TOP	70 FORD GALAXIE 2 DR. HARD TOP
70 DODGE SWINGER 2 DR. HARD—TOP	71 PONTIAC T—37 SEDAN
70 BUICK LESABRE 4 DR. HARD—TOP	70 BUICK LESABRE 4 DR. SEDAN

RIVERSIDE MOTORS
TEL 264-5396 HUNTINGDON
OPEN FRIDAY NIGHTS TILL 9 P.M.

O.K. USED CAR
GIGANTIC
USED CAR CLEARANCE!
73 OLDS. 4 DR. H.T.
73 VEGA 2 DR.
73 OLDS. DELTA ROYAL 2 DR. H.T.
73 PONT.VENTURA SEDAN
73 CUTLASS 2 DR. H.T.
71 MUSTANG
71 FORD 2 DR. H.T.
71 VEGA 2 DR.
70 PONTIAC 4 DR. SEDAN
70 BUICK 4 DR. SEDAN
70 CHEV. 4 DR. H.T.
70 CHEVROLET 2 DR. H.T.
70 PLYMOUTH 2 DR.
70 MONTEGO
70 CHEVELLE 2 DR.
69 OLDS 2 DR. H.T.
69 CHEV. 4 DR. SEDAN
69 PONTIAC 2 DR. H.T.
74 VEGA HATCHBACK DEMONSTRATOR
HUNTINGDON MOTORS INC.
(JIMMY SMYTHE, PROP.)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

STOP
BEST PRICES IN THE VALLEY
26" GENERAL ELECTRIC
COLOR T V
Console model, 100% solid state
CHRISTMAS SPECIAL
Regular $699.
Model QA 2636
$544
• 26" (315 sq. in.) Spectra Brite I Picture Tube
• 100% Solid State Chassis
• Advanced "One-Touch" Color Tuning
• Color & Tint Range Lock
• Automatic Chroma Control (ACC)
• Automatic Fine Tuning Control (AFC)
• Automatic Tint Lock
• DC Restoration
• Direct Read Channel Indicators
• Contemporary Leg Console in Pecan Finish
• Dimensions: 31½" W, 30" H, 19" D
FREE DELIVERY TERMS AVAILABLE
20" GENERAL ELECTRIC
PORTABLE COLOR T V
Regular 499.95
CHRISTMAS SPECIAL
$399.
CREST
57 CHURCH ORMSTOWN
TEL: 829-2221

Christmas singers

The junior members of the Ormstown Choral Group delighted a large audience that heard them in a variety of seasonal selections at the annual Christmas dinner of the senior members of the Craft and Recreation Centre at the Canadian Legion Hall the evening of Dec. 11. Mrs. Yvonne McElligot conducting.

Caption correction

In last week's report in The Gleaner of the wedding of Nancy Jane Molyneaux of Valleyfield to James William Hamilton of Ormstown,the picture of the bride and groom after the ceremonies in the United Church at Valleyfield was incorrectly captioned. It should have read:

MR. AND MRS. JAMES WILLIAM HAMILTON

Death from page 1

the station wagon swerve towards the river.

"I didn't see his brake lights go on," he said. Pavey said the truck was visible and the driver should have had ample time to stop.

Natalie Langevin, a resident of Valleyfield, testified that the family was on the way to Trout River to visit her mother at the time of the accident.

"I saw the truck in the middle of the road. We were quite close to it when my husband tried to brake," she said.

She stated that her husband then swerved in an effort to avoid the truck, and the car plunged into the river.

She said that they had had trouble with the brakes in Huntingdon, but when her husband checked them, they seemed all right.

Next witness was Ernest Langevin, who in essence repeated his wife's testimony. He said he only noticed the truck at the last minute.

The car belonged to Langevin's brother-in-law, André Goudreau, who testified that his car was in good running order, and that the brakes had been checked by a mechanic during the summer.

Curling

The ice has been used more than usual at the Howick Curling Club. Last Saturday morning both sheets were used to accommodate Riverfield Curling Club with the Provincial Seniors Finals. In the afternoon Lacolle Young People played against C.V.R. boys. At night parents brought children for a special family party. Four end games were played - family vs family - for lots of fun.

WATERWORKS from page 1

Earlier this year the town completed the first two phases of the waterworks project. The first was the laying of 12-inch pipe a distance of 3,980 feet to serve increased water demands of the Cleyn & Tinker mill complex.

The second phase was the construction of a lagoon or holding basin in the vicinity of the filter plant at the edge of the Chateauguay River.

The third and final phase concerns modernization and enlargement of the filter plant itself.

The history of Huntingdon's filtration plant problems dates back over the last five years, during which little has been done to make the plant conform to government standards.

As early as Aug. 29, 1969, the Quebec Water Board sent a letter to the municipality containing certain directives about the filtration plant. In letters dated Sept. 30, 1970 and Feb. 23, 1971, the Board asked the Town to send its technicians on training courses.

A letter dated June 3, 1971, informed the Municipality that its treatment of drinking water was inadequate.

Following some 30 visits by Water Board technicians to the plant during 1972, further requests were made to the Town to repair its filtration equipment and hire a superintendent.

The Quebec Department of the Environment also sent experts to Huntingdon, who noted an excessive number of failures and defects in the local system.

These criticisms culminated in a set of directives from this Department dated April 25, 1973, which demanded that Huntingdon take action on certain major points, under Article 29 of the Bill on the Quality of the Environment.

These points are:

1. The hiring of a superintendent for the filtration plant (this was the only directive to be followed so far).

2. The correction, before July 1, 1973, of the following: a gasoline engine emitting noxious gases in the interior of the plant; irregular functioning of the sluice gate for untreated water intake; defects in the effluent valve for the fifth settling bed; defects in adjustment and maintenance of plant instrumentation and controls; slowness of response of several hydraulic valves controlled from filtering consoles.

3. Preparation, before Nov. 1, 1973 of plans and necessary devices to remedy certain other defects, such as water intake problems, inadequate capacity of pumps, "soda ash" dispenser, chlorination equipment; absence of laboratory facilities and equipment for testing quality control samples. small size of the plant itself, and complete inadequacy of the two old filters.

4. To submit these plans and implement them as soon as possible.

PAGEANT from page 1

the Great Light, is to shine in peoples' lives today, Hugh Goodall, clerk of sessions, read a suitable scripture selection as he lit a candle from the central "Christ Candle."

In this impressive part of the pageant he was followed by Dwight French on behalf of children Marion Geddie and Doug Anderson representing youth, Mrs. Hazel Baillie for the home, Wayne Tillotson on behalf of business and Mrs. Dorothy Barr representing those who teach.

The pageant closed with the majestic strains of the Halleluja Chorus and the words of Simeon's blessing.

The people then retired to the church hall where the nursery Sunday school class under Mrs. Bev McFarlane delighted everyone with an incomparable rendition of "Away in a Manger."

At this point excitement gripped everyone and was almost too much for the tiny folk as the jingle of sleigh bells could be heard. First thing anybody knew was that Jolly Old Santa himself had arrived amid the happy youngsters and with all his usual good humor he passed out the many parcels from beneath the tree.

Tired but happy, the little people and adults alike went home happy, filled with memories of Georgetown's 1974 Christmas tree and pageant.

Huntingdon County Hospital

Annual Membership: Miss Lillian Murdoch.

In memory of Miss Janet Arthur: $10 from Miss Mary Macfarlane.

In memory of Mrs. Percival Wilson: $5 from Mr. and Mrs. James O'Hare.

In memory of Mrs. Rita Senecal: $10 from Mr. and Mrs. H. Allister Somerville, $10 from Mrs. Barbara Cassidy.

In memory of Edwin Leahy: $5 from Mr. and Mrs. Ivan Graham.

In memory of C. Irwin Clauesson: $5 from Mrs. Laura Clauesson.

In memory of Douglas McNaughton: $5 from Mr. and Mrs. Gerald Henderson, $5 from Mrs. Jean Kelly and Basil, $20 from the Exectuvie of the United Church U.C.W.

Alan Stewart, Riverfield iceman, dies

Members of the curling community in Riverfield and Howick were shocked last week when Alan Stewart who has looked after the Riverfield ice died suddenly at Barrie Memorial Hospital.

There were few members around the Riverfield Club last Saturday as the Provincial Seniors Finals were played because most were attending the Stewart funeral rites.

Members felt they had lost a good friend who had enjoyed his work at the club and helped to make it a friendly place to be. At Saturday evening's banquet for visiting curlers a minute of silence in memory of Alan Stewart was observed.

CHRISTMAS SPECIAL

PHEASANTS
DRESSED READY FOR OVEN
$12. per brace
[1 brace - 1 cock and 1 hen]
FREE DELIVERY FOR CHRISTMAS AND NEW YEAR'S
CLEARBROOK GAME FARM
R.R.3 ORMSTOWN
Tel: 829-2451 or 829-2060

IT PAYS TO BUY AT
LEFEBVRE'S
HUNTINGDON TEL: 264-5464

MEN'S FANCY
DRESS SOX .98 to 2.00

MEN'S AND BOYS
DRESS GLOVES FROM .98 up

BOYS, FANCY
CARDIGAN SWEATERS
8 TO 16 YEARS 5.95

BOYS, DRESS, FLARE LEG STYLE
CORDUROY PANTS
8 TO 16 REG.5.95 FOR 3.95

LARGE ASSORTMENT OF LADIES AND TEENS
FANCY DRESSES
12.95 to 29.95

FANCY TABLECLOTHS
3.95 to 12.95

FANCY PILLOWCASES
[IN BOXES] 2.95 to 3.95

FANCY 3 PIECE
TOWEL SETS 6.95

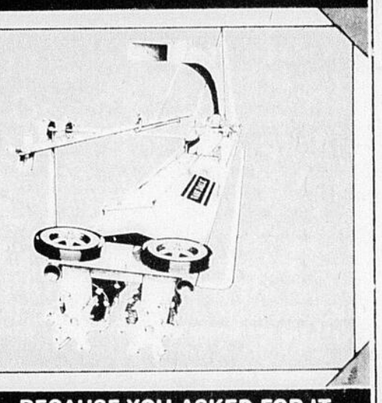
BILLTEX, 27" WIDE
FLOOR RUNNERS
WITH FOAM BACK, NICE PATTERNS, EASY TO WASH
REG. 3.69 YD. FOR 2.98 YD.

WE HAVE A MOST COMPLETE LINE OF
SNOWMOBILE SUITS, BOOTS, MITTS ETC.
LOWEST PRICES

WE WISH ONE AND ALL MERRY XMAS & HAPPY NEW YEAR

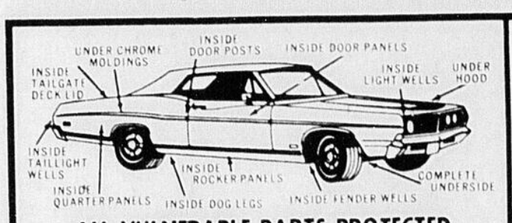
CO-OP FARM FERTILIZER
IN BULK OR BAGS
SEED
CORN - CEREAL - TIMOTHY
PESTICIDES
FOR ALL CROPS
PLASTIC & BAKED CLAY DRAINS
GILLES VALLEE INC.
Ste. Barbe Tel. 373-4625

VAN DALE
THE VAN DALE FAMILY ALBUM.



MAGNUM—BECAUSE YOU ASKED FOR IT
Here's the silo unloader you asked for and everybody is talking about. It's Magnum and it's powerful. Magnum features a giant 27" impeller, compound radius discharge chute, counter-rotating augers, heavy-duty C-Belts, new no-stick roller torque arm. Plus exclusive Fill and Feed feature for easy raising and lowering. Magnum.
One of three powerful silo unloaders in the VanDale Family of Agrimotion equipment.
FOR INFORMATION CALL
R.C. ELLERTON REG'D.
Distributor
Tel: 247-2350 Hemmingford [514] 691-1764 Chateauguay

GOODYEAR GO CENTRES
Rust Proofing
Protect your car from the inside where most rust starts



ALL VULNERABLE PARTS PROTECTED

Goodyear experts—using the latest equipment—spray the rustproofing compound into all normally inaccessable places where rust usually starts and old fashioned undercoating does not protect.

Goodyear rust preventative sealant is one of the finest available today. It protects all vulnerable parts from rust, keeps your car looking new years longer. This revolutionary new compound *kills the body killers* — moisture, polution, winter salting and road chemicals. It's a clean, light, highly refined rustproofing compound, so there is no lingering mess after application.

The unique thing about Goodyear Rustproofing is that you can save nearly half the cost of other well-known applications. Why pay more . . . Goodyear rustproofing will add years to the life of your car . . . and make it worth hundreds of dollars more when you're ready to trade. Let Goodyear give your car a new lease on life!

Only $79.95 most cars
(Station Wagons, Lincolns, Thunderbirds, Cadillacs, Imperials $89.95)

MONEY BACK GUARANTEE
5 YEARS ON NEW CARS . . . purchased less than 3 months before application date and driven less than 5,000 miles.
2 YEARS ON USED CARS . . . purchased new less than 2 years before application date and driven less than 25,000 miles.

Drive in now—or phone for an appointment
GOODYEAR GO CENTRES
A DIVISION OF THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA LIMITED
384 LAROCQUE RD
TEL 373-9273
VALLEYFIELD
4 WAYS TO CHARGE AT GOODYEAR

DRAPERIES • BEDSPREADS • CURTAINS • TABLECLOTHS • BLANKETS • RUGS • BED SHEETS • SHOWER CURTAINS • CASES
GIFT SUGGESTIONS FROM OUR NEW 2nd. FLOOR DEPARTMENT
• BEDSPREADS 7.95 TO 49.95
• BLANKETS 6.95 TO $20.
• DECORATIVE CUSHIONS 2.99 TO 14.95
• BATHROOM SETS MAT AND COVER 7.95 TO $20.
• PILE RUGS Big choice, ass'd sizes 2.99 TO $25.
• SHOWER CURTAINS 2.99 TO 18.95
• TABLECLOTHS Square, round, oval, oblong ass'd sizes 2.99 TO $20.
• BATHROOM SCALES Wide selection 6.95 TO $18.
BOXED GIFT SETS of
PILLOW CASES - TOWELS - PLACE MATS - TABLE CLOTHS
5-10-15
RATTE
Ormstown
WALLPAPER
LARGE SELECTION
ONE DAY DELIVERY
SHOWER CURTAINS • BEDSPREADS • PILLOW CASES • TABLE CLOTHS

THE GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

KEITH HOWDEN
PRESIDENT AND PUBLISHER

ALAN RANDAL
EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY,
NEW YORK, 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$8. YEARLY
SINGLE COPY 20 CENTS

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Joy to the world

On the move up to a new Christmas, this issue of The Gleaner is the last opportunity for the paper and its staff to wish readers and all the people of the Chateauguay Valley the salutations of the season.

In two words: "Merry Christmas."

But in reality the wish is for much more than that since this is the time of year when, without feeling a bit self-conscious about it, people in the acts of receiving and giving can exhibit that most wonderful of all things: Heart.

Heart, in the dictionary meaning is described in a variety of ways, the most applicable to this season being this: "Heart -- a benevolent emotion as sympathy or love."

Like the song says, what this world needs more of is love, love, love. That is sort of a modern rewrite of the ancient carol which tells us that the greatest of all Christmas gifts is the heart since love of fellow man is the very essence of the origins of Christmas.

So, if there were any wish to be granted, along with the wondrous seasonal message of Merry Christmas, it would be that the love we are all so prone to show at this time of year be extended far beyond the Yule season and go on... and on... and on...

Letters to the Editor

Christmas vandals active

Rockburn
Dec. 13

The Editor,
The Gleaner
Dear Sir:

I see that the Christmas vandals are with us again.

Yesterday, I was driving past my neighbor's place just in time to catch the last act of a familiar play at this time of the year:

A grey sedan passed my car at a fast clip; too fast for me to catch the licence number. My neighbor has planted a row of ornamental spruce along the side of his property, and they've grown to just the right size for the Christmas Vandals. One had been cut and then abandoned in haste when my neighbor came out to investigate. But he didn't get out in time to save the tree.

I'm sure that others who are trying to grow evergreens for ornamental purposes will be able to report similar incidents at this time of peace on earth and goodwill to all men.

It's a peculiar way to spread the Christmas spirit, putting it mildly.

Sincerely,

K. Johnstone

Ormstown

(continued from page 1)

McGerrigle said that the fine weather had been a favorable factor for the 1974 fair as was the utilization of all available space for car parking and a good midway.

"The closing of entries on an earlier date than usual, although it made for a few misunderstandings, left the fair management free to cope with other business," he said.

Gate admissions were up due to more cars being parked on the grounds. Total revenue for 1974 was $1,500 less than in 1973 while expenses were $5,600 more.

In a review of the actual fair operation he said::

"We put in about 1400 tons of crushed stone to level up a number of areas in our parking lot. We added a new 100 amp entrance in the cattle barns to redistribute the power load to more areas. Plug outlets were installed to accommodate clippers and fans to avoid exhibitors connecting extensions to our light circuits. New electric cables were installed to replace the worn-out wires.

The horse, sheep and swine exhibits were down from other years, but the cattle and poultry were much larger. We paid out more prize money for cattle, The handicrafts and domestic exhibits were the best we have had in years, thanks to Miss Helen McCormick and her committee for the excellent organization in this department.

"The Saturday show was very well organized, only two classes were shown in front of the grandstand. The 4-H show was in and out of the arena on time. We hope to have the R.C.M.P. musical ride for this year's show. I would like to recommend if we are to continue a Sunday show,that we retain some cattle, sheep, swine and poultry for our paying customers. Otherwise I am afraid our attendance will decline.

"I would like to express our sincere thanks to the Federal and Provincial Governments , County and Municipal Councils, local citizens and industry for the financial assistance

"I want to thank the Entertainment Committee for an excellent program, the Light Horse Committee for their untiring efforts which make the show operate so flawlessly, the ring crew who operate so efficiently to keep things moving, and the Cattle, Sheep, Swine and Poultry Committees for a job well done. Without these men our show would not be so successful.

"My personal thanks to Harold McCaig and his efficient office staff, Carlyle Dickson and the directors for their help

Aubrey saddened by death of Mrs. Lydia Orr, aged 67

The community was saddened by the sudden death at Aubrey of Mrs. Ewart Orr on the evening of Dec. 5, 1974.

Many friends and relatives visited at the McGerrigle Funeral Home. At Howick on Sunday Dec. 8 the United Church was filled to capacity for the funeral service. Beautiful floral offerings added their silent tribute. Two favorite hymns were sung, 'The Lord is My Shepherd" and "Higher Ground".

The Rev. John S. Anderson spoke of Lydia as a remarkable person and all shared with the family in a deep sense of loss. Her wonderful character and her courage were noted and the example she set in the way she related to people - there was no generation gap here.

Mr. Anderson in his meditation, based his remarks on a passage from Proverbs 10:7 "The righteous are remembered in blessings" - words that were typical of Lydia. "Memories shared of her love of music, love of the church, love of family and friends will comfort the family at this time."

Lydia Craig Orr was born at Riverfield on July 20, 1907, a daughter of the late John Craig and his wife, Marion McClenaghan. She was educated at local schools and lived and worked in Montreal, prior to her marriage to Ewart Orr of Aubrey on Dec. 25, 1929. They lived in this district, where Mr. Orr was employed by the Bell Telephone Co. most of their married life.

The Orrs loved to curl and Lydia retained either an active or social membership and was keenly interested in the plans of the Riverfield Curling Club for the 150th anniversary. The club paid a tribute of respect by closing for one evening.

Mrs. Orr was made a life member of the Women's Institute and at the time of her death was publicity convener of Aubrey-Riverfield branch.

She loved the church and through the years gave freely of her time and talents to the Sunday school, the W.M.S., of which she was a life member, and later the U.C.W. where she gave much time to community friendship. Her days were filled to overflowing in being a useful and friendly person in her home and in the community. Children loved her and many were present at the funeral.

Predeceased by her husband, her parents, one brother, Willis and a sister, Ruth Rorison, Mrs. Orr is survived by two sons, Willard of Brownsburg and Raeburn of Philipsburg. There are five grandchildren. Also two sisters, Lois (Mrs. Everett Orr) and Esther, and two brothers, Mervyn and Wallace, all from this district.

Interment was at Riverfield Cemetery.

Boyd Settlement farmer Douglas McNaughton dies

L. Douglas McNaughton, 52, died Thursday, Dec. 12 at his home, Fertile Valley Farm on the Boyd Settlement Road near Huntingdon. He had been unwell for some time.

Funeral services were held from the Kelly Funeral Home in Huntingdon with burial in the Protestant Cemetery last Saturday.

The family asked that in lieu of flowers donations be made to the Canadian cancer society.

McNaughton is survived by his wife, Elizabeth Anderson. He was the father of Lorne, Allister, Fred, Lynn and Bruce and had one granddaughter, Jennifer.

McNaughton spent his life working with his father and in September 1946 brought his bride, Elizabeth Anderson of Howick, to Fertile Valley where they raised a family of four sons and one daughter.

Doug was well known throughout the Valley as an excellent farmer, cattleman, trucker and volunteer fireman and was a common sight at the local sales barns where he worked in the ring with the animals.

In 1965 he became a member of the Hinchinbrooke Volunteer Fire Brigade and was a most dedicated worker at all times, whether at fires, meetings or other functions.

He became popular with the visitors at Havelock Fair who wandered near the potato cookers over which he was in charge. This past September even though in poor health he was on hand to help the men with their strenuous task. For six of the nine years on the fire force he acted as a director.

He leaves his father, Angus, three sisters, Helen, Mrs. Floyd Arthur, Dorothy, Mrs. Donald McCaig, and Shirley, Mrs. Harold Stark.

He was predeceased by an infant brother and sister and by his mother Imogene Paul in 1960.

Rev. Ken McLaughlin conducted the funeral service.

Pallbearers were nephews Murray McCaig, Bradley Arthur, Rickey Arthur, Bobby Scoble, Donald Rennie and neighbour Philip Smith.

Births and Deaths

Died

BRADY - At the Saranac Lake General Hospital, on December 11, 1974, Charles Carter Brady, son of the late Mr. and Mrs. John Brady of Huntingdon. He is survived by his wife the former Margaret Cline, two daughters, Marjorie [Mrs. Justin Burger] of Rochester, N.Y. and Florence [Mrs. Douglas Upham] of Long Island, New York, one granddaughter Justine Burger, four sisters, Mrs. Charles Dalphin of Matawan, N.J., Lena, Mabel and Annie of Huntingdon. He was predeceased by one brother Johnny 1968. Funeral services were held from St. Bernard's Roman Catholic Church, Saranac Lake on December 13. Burial will be in St. Bridget's Cemetery Trout River, N.Y. in the spring.

LAFFOLEY - Suddenly, on December 14, 1974 Eric John Laffoley, husband of Margaret H. Reynolds, dear father of Joan [Mrs. Al. Schmidt], Lois [Travers], Ruth Ann[Mrs.Doug McGerrigle] and Ric; also survived by a sister Miss Lois Laffoley and 16 grandchildren. Interment Mount Royal Cemetery.

McNAUGHTON - at his residence, Fertile Valley Farm, Huntingdon, on December 12, 1974, Lorne Douglas McNaughton, age 52 years, beloved husband of Elizabeth Anderson, father of Lorne, Allister, Fred, Lynn and Bruce, grandfather of Jennifer. Funeral service was from the Kelly Funeral Home, Huntingdon on Saturday, Dec. 14 at 1:30 p.m. Interment Huntingdon Protestant Cemetery.

ORR - Suddenly at Aubrey, Quebec, on December 5, 1974, Janet Lydia Craig, age 67 wife of the late Ewart Orr dear mother of Willard of Brownsburg, Que. and Raeburn of Philipsburg. Funeral was held from Howick United Church on Sunday, December 8 at 2:30 p.m. Interment Riverfield Cemetery.

ROUSSELLE - Suddenly at his residence at St. Timothee on December 16, 1974, Antonin [Tony] Rousselle, aged 60 years, beloved husband of Liliane Primeau and brother of Gaetan, Jean, Marie-Jeanne. Funeral arrangements to be announced.

SHOTTON - At Leamington, Ontario on December 4, 1974, Evelyn Williams, beloved wife of Dr. John Allison Shotton, dear mother of Margaret [Mrs. David Meynell] and Sheila, of Toronto, sister of Lyla [Mrs. L.W. Brooks], Anne [Mrs. H.J. Camm] of Montreal, Vera [Mrs. W.O. Todd] of Cookshire, Quebec, Fred N. Williams of Glendale, California and the late J. Harold Williams of Ormstown; also survived by three grandchildren. Interment took place in Leamington on December 7.

SIERON - Suddenly, at Valleyfield, Quebec on December 14, 1974, Bruno Sieron, age 68 years, husband of the late Hilda Baier, father of Willi, Christiane [Mrs. Lionel Leger] and Bruhnhilde. Funeral service was from the Kelly Funeral Home, Huntingdon to Ste. Agnes de Dundee church on Tuesday at 2 p.m. Interment Huntingdon, Que.

STEWART - Suddenly at the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, on December 12, 1974, Alan Thomas Stewart, aged 55, son the late Thomas Stewart and the late Jane Kerr, dear brother of Grace [Mrs. Robert McNeill] of Simcoe, Ontario. Funeral service was held from the McGerrigle Funeral Home, Ormstown, on Saturday, December 14 at 2:30 p.m. Interment Riverfield Cemetery.

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

(DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

Died

VAINCOURT - Suddenly at his residence, Franklin Centre, Quebec on Tuesday, December 10, 1974, Wilfred Vaincourt, aged 73 years, husband of Alberta Rochefort. Rested at the J.M. Sharpe Funeral Home. Funeral was held from Franklin Church, on Friday, December 13 at 2:30 p.m. Interment Christ Church Cemetery.

WHITE - At Ormstown, Que. on December 14, 1974, Harold T. White, age 69 years, husband of the late Norah Myers, brother of Arthur, Leo, Ralph, Mabel [Mrs. Howard Dunn], Hazel, Valda [Mrs. Thomas Sheridan] and Ruth [Mrs. William Hawley]. Funeral service was from St. Joseph's Church on Tuesday, Dec. 17. Interment St. Joseph's Cemetery, Huntingdon.

In Memoriam

OVANS - In loving memory of a dear mother and grandmother, Mrs. Herbert Ovans, who passed away Dec. 21, 1971.
"A day of remembrance silently
Kept in the hearts of those who will never forget."
Always remembered by her family

McCARTNEY - In loving memory of a dear mother, grandmother and great grandmother, Mrs. Ethan McCartney, who passed away December 23, 1973.
"Loving and kind in all her ways,
Upright and just till the end of her days.
Sincere and true in her heart and mind,
Beautiful memories she left behind."
Sadly missed and always remembered by her family

WELBURN - In loving memory of our dear daughter and sister who passed away December 20, 1958.
"No length of time
Could take away
Our thoughts of you
From day to day.
Sadly missed and fondly remembered by her Mom, Dad and brothers.

Card of Thanks

I would like to express through the medium of your newspaper, the thanks of the members of Huntingdon Rotary Club, to all the Rotary-Anns, members of the ladies group and others, who assisted us in our tov and bake sale. A special vote of thanks to Mme Renée Brunet and Mrs. Hazel Hartley for a tremendous effort for the bake sale to Marchand Freres who so kindly allowed us the use of their premises. The proceeds will enable the community wading pool to be completed and ready for opening when our town pool opens in summer. Again many thanks to all concerned.

Huntingdon Rotary Club
G. Leblanc Pres.

The family of the late Mrs. Lydia Orr wish to express their sincere thanks to relatives, friends and neighbors for kindness and expressions of sympathy by flowers, cards, donations, food and visits or attendance at funeral in the loss of our beloved mother.

Phyllis Orr

We wish to express our sincere thanks to Dr. Brissette of Ormstown and to the doctors and nurses of the Notre Dame and Maisonneuve Hospitals. Thanks also to our relatives, friends and neighbours for their many acts of kindness, cards, floral offerings and Mass cards at the time of our bereavement. All was very much appreciated.

Mrs. Orphir Beauchamp and family

My sincere thanks to Dr. M. Stalker and the nursing staff of the second and third floor, also to Dr. E. Wilson and staff of 9 West of the Royal Victoria Hospital for the good care I received; also many thanks to relatives and friends for visits, gifts and flowers.

Mrs. M. Orr

Mrs. André Major and children wish to sincerely thank all who expressed sympathy on the death, last September 19, of Mr. André Major at the age of 36 years and 8 months. Mass offerings, flowers, cards telegrams, attendance at the funeral, all were deeply appreciated.

We wish to thank everyone who was kind and helpful to us during our recent bereavement; messages of sympathy, flowers, visits, all were much appreciated.

The Craig family

I would like to say thank youto my friends and neighbours from the Ridge Road, and to my nephew Wesley Jamieson for their quick response to a call for help when I was caught under a fallen tree for three hours in the bush on Friday.

Jim Jamieson

Our sincere thanks to our relatives, friends and neighbours for all their kindnesses during our bereavement; for visits, cards, flowers and food, also a special thank-you to Dr. F.G. McCrimmon and to all those who visited and helped during Pearl's long illness. It was all greatly appreciated.

Arthur Evans
Fred and Karen Merk

We wish to express our sincere thanks to our neighbours, relatives and friends for their many acts of kindness and assistance at the time of our bereavement. These were very much appreciated.

Everett and Lois Orr and family

We would like to express our sincere thanks to friends and relatives for the many cards and good wishes which have been given us on our golden wedding anniversary

Elmer and Blanche Robinson

I wish to express my sincere thanks to the doctors and staff on the 10th floor of the Royal Victoria Hospital and to my relatives and friends for gifts, cards and visits during my stay there.

Sydney Johnson

I wish to thank all my friends who donated the flag to the Franklin Elementary School in memory of my wife.

Ray McMillan

We wish to thank relatives, neighbours and friends for flowers and acts of kindness in our sad bereavement.

Bob and Grace McNeil

We wish to thank all those who came to our party Saturday evening.

Edna and Wesley Thompson

Our sincere thanks for the many kindnesses and care given to us on the third floor of the Barrie Memorial Hospital; also thanks to the doctors and nurses. Deep appreciation for cards, flowers and visitors.

George & Georgenia Baskin

I wish to thank Dr. Kelen and the nursing staff of the Barrie Memorial Hospital for their kindness to me during my stay there, also to those who remembered me with cards, gifts and visits. Wishing all my friends and relatives a Merry Christmas and a Happy and Prosperous New Year.

Cliff Dickenson

The Annaul Christmas Eve Service will be Held at
Georgetown Presbyterian Church
at 8 p.m.
Everyone Welcome

MONTPETIT Funeral Home
Rodrigue Montpetit,
proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St
Tel. 264-5021
HUNTINGON
Summer Res. 371-0699

Booth's Florist
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
FREE DELIVERY
UNITED Flowers-by-Wire SERVICE WORLD WIDE
Mrs. David Booth, prop.
100 WELLINGTON ST.
Tel 264-2996 Huntingdon

JUST PHONE AND SAY:
"CHARGE IT"
Little Denmark Flower Shop
HEMMINGFORD, QUE.
FTD Member
FLOWERS DELIVERED ANYWHERE
Phone 247-2718
or Zenith 72550
(No Toll Chg)

KELLY FUNERAL HOME REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
Ambulance Service
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

CHRISTMAS EVE CANDLELIGHT SERVICE
HUNTINGDON UNITED CHURCH
AT 8 P.M.

CHRISTMAS CANTATA
"NIGHT OF MIRACLES"
By John W. Peterson
St. Andrew's Presbyterian Church
Huntingdon
SUNDAY, DECEMBER 22
7:30 P.M.
Mrs. F.G. McCrimmon,
Organist and Choir Director
Lee-Ann Ruddock, Assistant
EVERYONE WELCOME

Reach Out and Touch Them
Send the FTD
SEASON'S GREETER
Beautiful flowers, festive greens, holiday candles... the Season's Greeter captures the very spirit of Christmas. But there's more. We've designed a whole world of floral gifts for Christmas... gifts for everyone. And we'll send them almost anywhere the FTD way. So, call or visit us today.

YOUR EXTRA TOUCH FLORIST
The FTD Season's Greeter
ALSO AVAILABLE
BEAUTIFUL TRADITIONAL CHRISTMAS PLANTS
Poinsettias, Kalanchoe, Cyclamen, Azalea, Begonia
AS WELL AS
Green Plants, Hanging Baskets, Dish Gardens
Dried Flowers, Permanent Christmas Arrangements and Fresh Cut Flowers
● DELIVERIES IN A 35 MILE RADIUS ●
LITTLE DENMARK FLOWER SHOP
Hemmingford Tel: 247-2718
or Zenith 72550 (no toll charge)

FLOWERS FOR CHRISTMAS
SAY IT WITH FLOWERS FOR XMAS

TABLE FLORAL ARRANGEMENTS
FLOWERS BY WIRE
Potted Plants:
POINSETTIAS
POTTED MUMS, ETC.
Cut Flowers:
CARNATIONS — COMMERCIALS
ROSES — POM-POMS, ETC.
CORSAGES AND CENTERPIECES
HOLLY AND MISTLETOE
FREE DELIVERY
Open Sunday
BOOTH'S FLORIST
Reg'd
Tel: 264-2996
100 Wellington St. Huntingdon

Seniors at the Craft and Recreation Centre at the Canadian Legion in Huntingdon enjoyed the annual Christmas dinner on Dec. 11.

news from huntingdon's

craft and recreation centre

The Legion Hall, beautifully decorated for the holiday season by members of Branch 81, provided a perfect setting for the annual Christmas Party of the Craft and Recreation Centre Wednesday evening, Dec. 11.

Thanks to the wonderful co-operation of the volunteer organization, the driving committee, and the many friends of the Centre, the party was an enjoyable experience for everyone who came.

Even those who were unable to attend because of illness or family responsibilities enjoyed the same hot dinner in their homes due to the efforts of an efficient "home service" team.

It was unfortunate that members who were absent from the hall could not participate in one of the highlights of the evening. For the second time Mrs. Yvonne McElligot and Mrs. Angie Barrington brought members of the Ormstown Choral Group to the Centre to sing and play for us as well as lead in carol singing.

Since their last appearance in Huntingdon the ranks of the choir have swelled to over 90 making it necessary to divide the group into senior and junior sections. We were priveleged to welcome the junior division. Not only were they a pleasure to hear, but the visual effect which they presented was a delight to see. Everyone in the hall appeared captivated by their youthful enthusiasm and obvious love of music.

The choir left the hall singing Silent Night amid the well wishes of members along the way. Our musical tribute to the choir could easily be the old song "Will Ye No Come Back Again." We hope so.

Today the Centre will be open for the last afternoon before Christmas. The Little Green Library will be there so that you can take home a book or two for holiday reading. A quilt will be out for those who enjoy that activity and Christmas projects will be ready for you to finish up today. It should be a leisurely afternoon so why not try to come?

Western music

On Jan. 8 the Centre will start it s New Year with some musical entertainment. All you Country and Western music fans are sure to enjoy a brief program from Elmer Duheme on that day.

On Jan. 5 we will be showing two short National Film Board movies at 3 p.m. The first movie is called "King of Blades." Donald Jackson, considered one of the finest figure skaters in the world even today, is the star. You will see him skate with the Ice Follies and witness his remarkable performance at the World Figure Skating Championships in Prague, Czechoslovakia, in 1962 when he won the gold medal.

The second film is called "Flight in White." Not only will you see exciting skiing sequences, but some of the most beautiful winter scenery in the world, our own Canadian Rockies. We hope that these films will interest you and that you will make a point of coming to the Legion Hall to see them.

In these inflationary times it is often difficult if not impossible to make ends meet and this is especially true at Christmas when so many extra demands are made upon straining budgets. There is a lovely verse in an old Christmas Carol called "In the Bleak Mid-Winter" which reminds us that the most precious gift which we can give to others and which needn't cost us a cent, is our love.

It goes like this:

What can I give him,
poor as I am?
If I were a shepherd, I would bring a lamb;
If I were a wise man, I would do my part;
Yet what can I give him - give my heart.

Christina Rossetti

All of us who work with you each week at the Centre hope that your Christmas abounds with the gifts of love and joy. A very Merry Christmas to you all!

691-4130
Lavoie Mercury Ltee
VENTE & LOCATION SALES & LEASING
Ford MERCURY LINCOLN
LAVOIE MERCURY LTEE
555, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE (RTE 4)
STE-MARTINE, CHATEAUGUAY, QUE.

Burnside High Sonia, shown by R. R. Ness and Sons Ltd., Burnside Farms of Howick, was judged the grand champion female Ayrshire at the Toronto Royal Winter Fair in November. Burnside High Sonia was also second in the inter-breed udder class in which there were 27 entries. She was one of a group of nine animals exhibited by R. R. Ness and Sons, Ltd., that won for Burnside Farms the premier breeder and premier exhibitor awards at the Royal.

Athelstan

Mrs. Janet Grant

On Thursday, Dec. 12 the Athelstan Ladies Aid met in the church school room for the annual meeting and election of officers.

The President gave a meditation on the verse John 3-16 after which a carol was sung. Greta McLean gave the devotions on a Holiday Theme. Fifteen members were present.

Thank-you notes were read for donations to the Mentally Retarded Association and Tyndale House. Gifts for shut-ins were discussed and different members would see to them. Donations to the Huntingdon Hospital Foundation and the Church School were made.

The officers were re-elected: Pres. Jean Hampson; vice-pres. Greta McLean; Treas. Carrie French; Secy. Bessie Graham. All committees were re-elected.

The carol, O Come All Ye Faithful and prayer closed the meeting and the members quilted until the end of the afternoon.

Lions report receipts

The Ormstown Lions Club have the final returns in for the campaign last summer for the Canadian Cancer Research Society, and report that the total receipts are $1,860, which is $900.00 more than last year. A special thank you to all who contributed and to the canvassers. It was also noted that six hundred fruit cakes have been sold to date, this worthy project helps to operate the skating rink.

Good Luck for 1975
We hope our many friends and customers enjoy a New Year filled with happiness!
AMEUBLEMENT MACHABEE
RTE. 209 ST. CHRYSOSTOME
TEL: 826-3553

Moto-Ski® Futura*: you never had it so smooth.

Futura*. Probably the smoothest, most stable snowmobile ever built. It's called a family machine because it carries two people comfortably, and because it's so easy to handle. It's available with a 340 cc. engine, or a gutsy 440cc. engine that puts out more power than you'll ever need.

Futura has been refined for 1975, and we'd like to show you just what the changes are. Come on in and see the 1975 Moto-Ski Futura, and we'll show you the smoothest ride you can buy

moto-ski
*Trademarks of Moto-Ski Limited ©All rights reserved July '74

We're getting better all the time.

DANDURAND AUTOMOBILE INC.
35 BRIDGE ST. TEL. 829-2362 ORMSTOWN

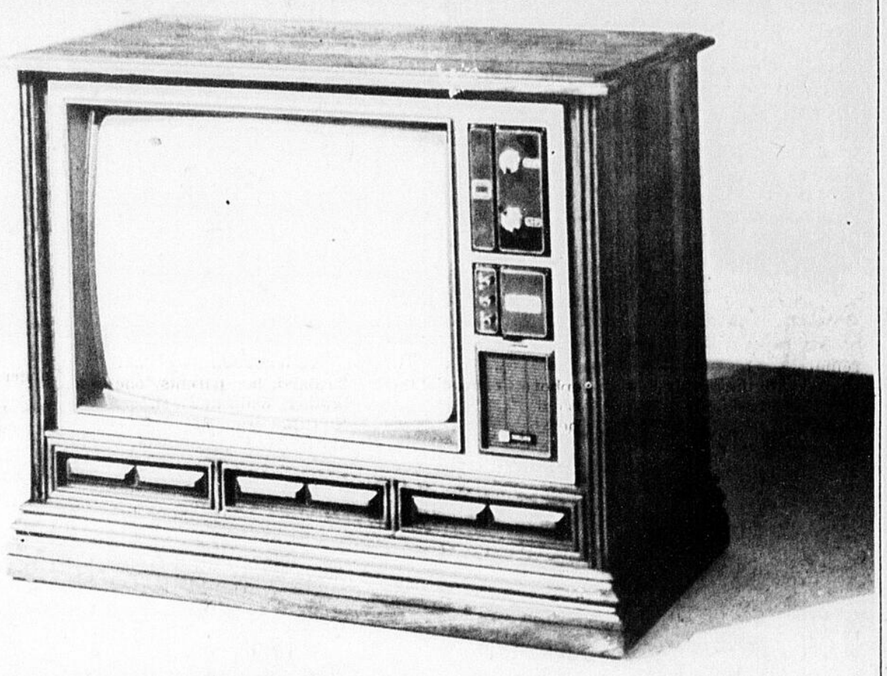
Is your phone book listing correct?

Please tell us now, before we print your new directory. Look up your listing in the current directory and, if you wish to have it changed, give us a call at 373-1550 before January 17th.

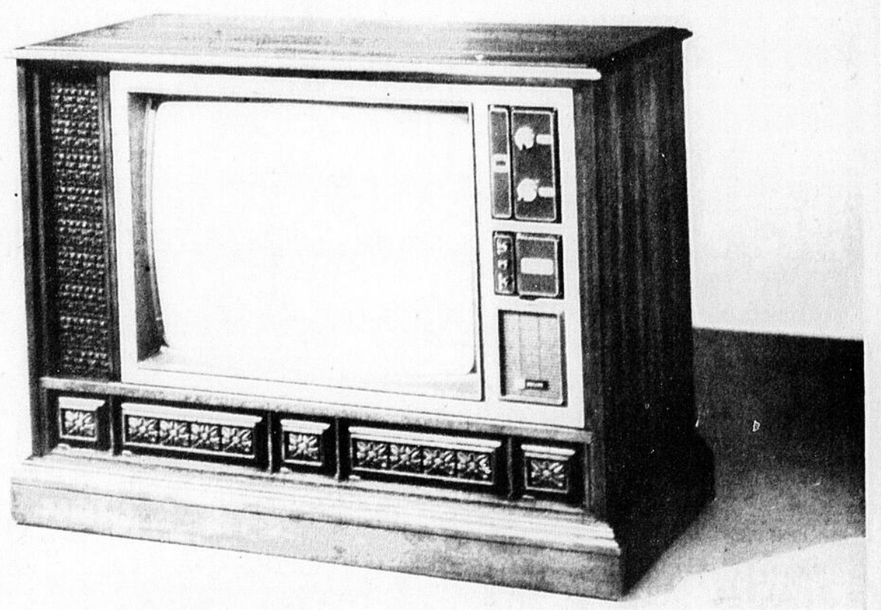
Bell Canada

COLOR T.V. Sale
JUST IN TIME FOR CHRISTMAS

PHILIPS MODULAR 4 COLOR TV



26" CONSOLE COLOR TV
THE BURLINGTON
100% Transistorized circuits give unexcelled reliability
Autocolor, automatic control of 5 functions
One Year Guarantee on Parts and Labor
$639.

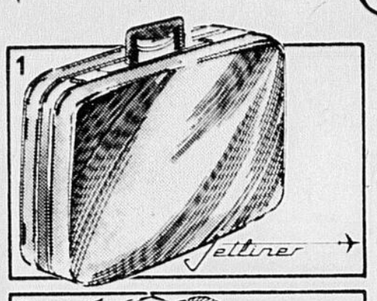


26" CONSOLE COLOR TV
THE FRONTENAC
100% transistorized circuits give unexcelled reliability
Auto color automatic control of 5 functions
One Year Guarantee on Parts & Labor
$669.

EMPIRE T V
HENRI GREGOIRE, prop.
TEL: 264-2900 CHATEAUGUAY ST. HUNTINGDON

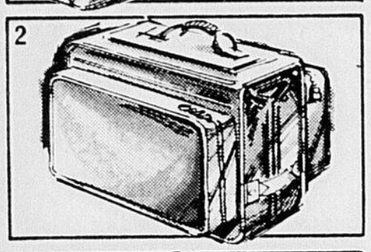
OPEN NIGHTLY TILL 9 P.M. MONDAY THROUGH SATURDAY

GIFT IDEAS FROM Woolco



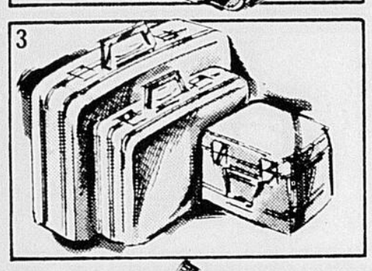
1

MEN'S JETLINER' STRONG ELEGANT 3-SUITER
1. "Flight 88" luggage with strong, sturdy Marvolite panels. Single rail aero-Aluminum frame. Sanitized interior. Tobacco. 27" x 20" x 8". **64.95** each



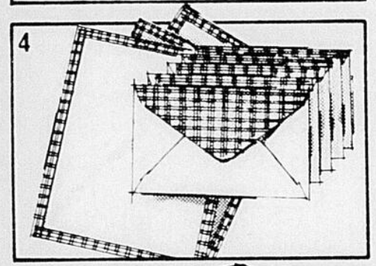
2

LADIES'OR MEN'S VINYL FLITE BAG
2. Expanded Vinyl bag - just the right size for light travel. With shoe pocket: reinforced patched corners. Tobacco colour. **25.95** each



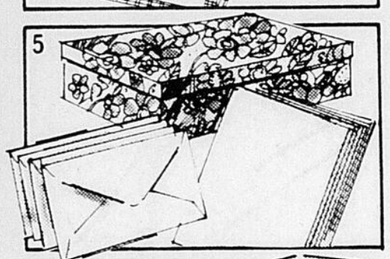
3

QUALITY 3-PIECE MOULDED LUGGAGE SET
3. Great travelling companions. Consists of 20" Weekend, 25" Pullman Case & 16" Fitted Vanity. Green or Blue colours. **32.95** set



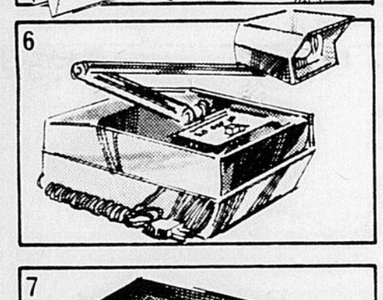
4

GINGHAM STATIONERY BOX
4. Includes 16 sheets of paper & 16 envelopes per box. Mixed colours. **1.37** box



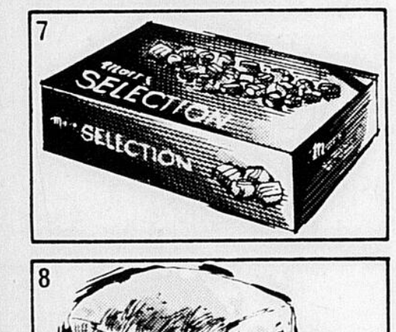
5

BIG VALUE ON STATIONERY
5. Box of stationery includes 36 sheets, 36 envelopes. Ribbon tied. Mixed colours. **2.47** box



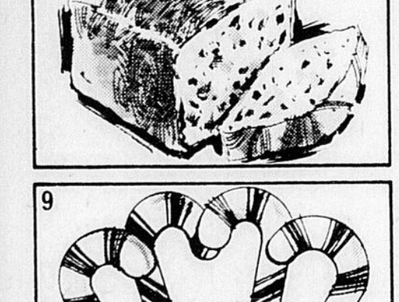
6

HIGH INTENSITY DESK LAMPS
6. C.S.A. approved lamps in Blue-Black, Black-Ivory, Black & Beige colours. **9.88** each



7

Assorted Boxed Chocolates
7. 12 onces, gift idea for that special someone with a sweet tooth. **1.39** box



8

2-POUND FRUIT CAKE
8. Everyone's Christmas favourite - 2 lbs. of delicious fruit cake. **2.99** each

9

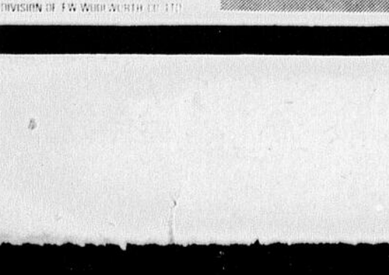
JUMBO CANDY CANES
9. Great for stocking stuffers, to hang on trees or just plain enjoy. Box of 4. **.99** box

10

'FLEETWOOD' 92% SOLID STATE 18 " COLOR PORTABLE
10. Fully automatic with a 129 sq. in. viewing area. All 82-channel UHF-VHF independent tuners. 1-yr. free parts, labour, service. Walnut-grain finish Cabinet on high-impact Plastic. **399.66** each

11

FULLY INSULTED ICE BUCKET WITH SIDE HANDLES
11. Get ready for holiday partying with a 3-quart bucket. Choose from several attractive styles. **7.99** each



12

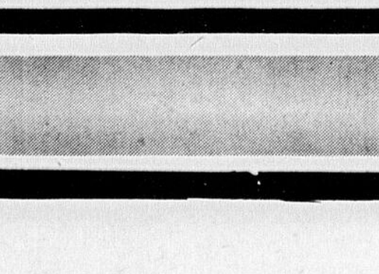
DELUXE ICE BUCKET WITH SIDE HANDLES
12. Fully insulated, featuring Leatherette cover. Gift boxed. Various styles to choose from in many colours. **13.95** each

13

41-PIECE GLASS SET
13. 8 each of: 16-oz. Beer King, 12-oz. Beverage, 8½-oz. Hi-Ball, 7-oz. On-the-Rocks, 5-oz. Roly Poly Cocktail plus a 1½-oz. Whiskey. **9.99** set

14

18-PIECE PRINCESS PUNCH BOWL SET
14. For the discriminating hostess. 8 each of: cups and hooks; one ladle and one 1-qt. Punch bowl. Attractively gift boxed. **3.99** set



15

FOILED-WRAPPED LIQUEUR CHERRIES
15. Ideal gift item for those hard-to-buy-for people. Foil wrapped. 11 oz. **1.49** box

16

ONE POUR CHOCOLATE SANTA
16. Jolly Santa in solid Chocolate. In a Cello-bag. One pound weight. **1.99** each

17

COMFORTABLE FLOOR CUSHIONS
17. Firm-comfort cushions are Kapok filled. Plains or Stripes in assorted colours. 24" sq. **15.46** each

18

'LADY BRENTWOOD' AUTOMATIC CORN POPPER
18. Self-buttering from outside tap; 4-qt. Amber-coloured dome; Teflon-coated Aluminum bowl. Assorted colours. **13.96** each

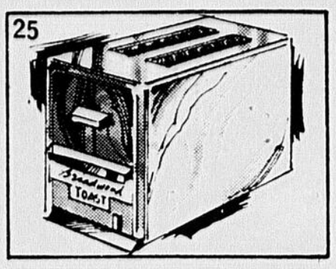
19

SWITCHBLADE ELECTRIC KNIFE FOR PROFESSIONAL CARVING
19. Lets you carve like a pro by turning a full 90 degrees for vertical or horizontal cuts. Safety switch; 8" Sainless Steel blade. Harvest Gold. **24.95** each

20

SIX-PACK RUBY STEMWARE
20. Imported from France to add an air of sophistication to any table setting. Makes a welcome gift. Boxed in sets of 6.

3½-oz. Sherry	box	2.97
7-oz. Burgundy	box	3.97
6½-oz. Champagne	box	3.97
5-oz. Wine	box	3.37
10-oz. Goblet	box	4.47
9-oz. Old Fashion	box	3.67
1½-oz. Liqueur	box	2.17



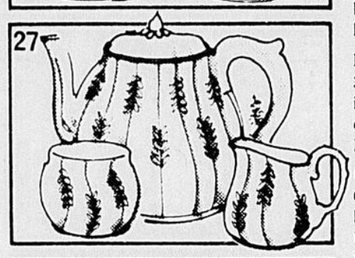
25

STEAK GRILLER AND WAFFLER
21. Teflon-coated, grooved grids allow instant searing; remove excess fats. Slip-over waffle grids. All Chrome with Plastic trim. **32.95** each

26

GIFT BOXED SEVEN-PIECE WINE AND LIQUEUR SET
22. Any wine will take on a new refined look with this set. With decanter & 6 matching wine or liqueur glasses. Ruby-colored bands. **$6.** set

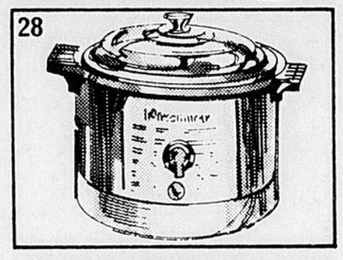
GIFT BOXED SEVEN-PIECE ENAMEL COOKWARE SET
23. Bakelite knobs and handles for cool handling. With 1½-qt. & 2½-qt. Covered Saucepan, 5½-qt. Dutch Oven, 10" Open Skillet. Roman Brown colour. **21.88** set



27

COTTON & RAYON DAMASK TABLECLOTH-NAPKIN SET
24. Made in Czechoslovakia with a Floral design & Leaf-pattern borders. 64" x 84" tablecloth & eight 21"-sq. napkins. Assorted colours. **18.46** set

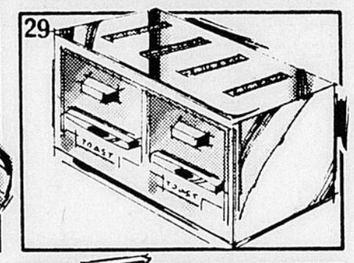
'BRENTWOOD' DELUXE 2-SLICE TOASTER
25. Automatic toaster with extra-wide slots that are ideal for muffins, rolls, etc. 9 settings. Chrome with modern Plastic end panels. **11.88** each



28

TWENTY-PIECE ENGLISH IRON-STONE DINNERWARE
26. 4 each of: cups, saucers, bread & butter plates, dinner plates, nappies. In 'Country Days', 'Meadow Sweet' or 'Anniversary Rose' patterns. Gift boxed. **15.99** set

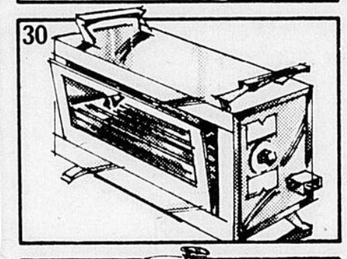
ASSORTED GIFT BOXED 3-PC. TEAPOT SETS
27. Choose from English Floral designs or Lustre decorations. Consist of one 6-cup teapot & cover plus one cream and one sugar bowl. **6.87** set



29

AUTHENTIC STONEWARE SLOW CROCK COOKER
28. Insulated Steel case with a 5½-qt. capacity. Heat-resistant cover. Copper & Avocado or Copper & Harvest Gold colours. **36.88** each

DELUXE 'BRENTWOOD' 4—SLICE TOASTER
29. Extra-wide slots are ideal for waffles, rolls, etc. 9 settings from light to dark. Gleaming Chrome finish with Plastic end panels. [Not exactly as illustrated] **21.88** each

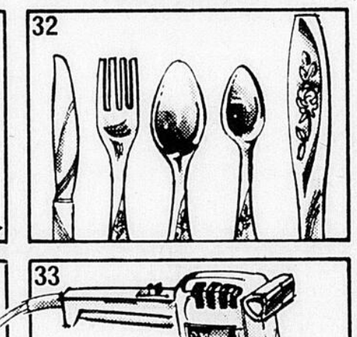


30

'PREMIER' FAMILY-SIZE DELUXE BAKER BROILER
30. With see-through Glass door and 3 rack positions. Drip-tray thermostat up to 500 degrees. 1 yr. over-the-counter replacement. Chrome-finish body. **33.49** each

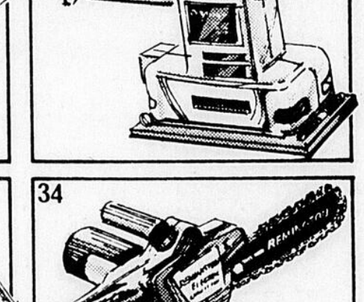
31

'LADY BRENTWOOD' 5-QT. DEEP FRYER-COOKER
31. Now you can fry or cook using the same pot. Cooking-frying guide included. 1-yr. over-the-counter replacement. **12.88** each



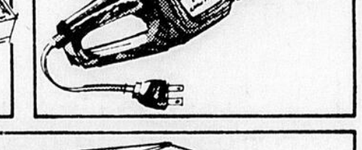
32

24-PIECE STAINLESS STEEL CUTLERY SET
32. Give a gift of good taste. Set includes 6 each of: teaspoons, dessert spoons, forks and knives. Rosemount pattern. Gift boxed. **8.47** set



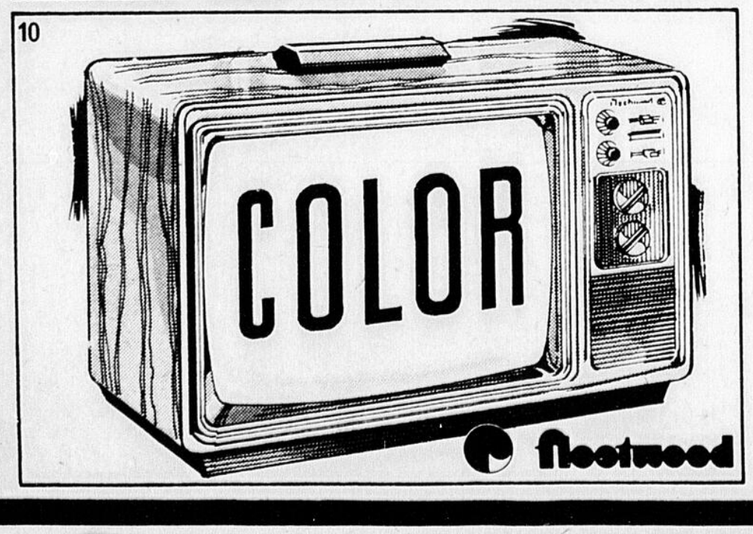
33

SPECIAL BUY ON 'BLACK & DECKER' SANDER
33. Features include 5710 dual-action sander with 2.2. amp. 120 V motor producing 1000 O.P.M. or S.P.M. Dustless attachment; sandpaper. **23.49** complete



34

LIGHTWEIGHT "LIMB'N TRIM" ELECTRIC CHAIN SAW
34. New, double-insulated chain saw feature 1½ HP, air cooled motor delivering 1,500 R.P.M. 8" cutter bar for trees or limbs. **39.88** each

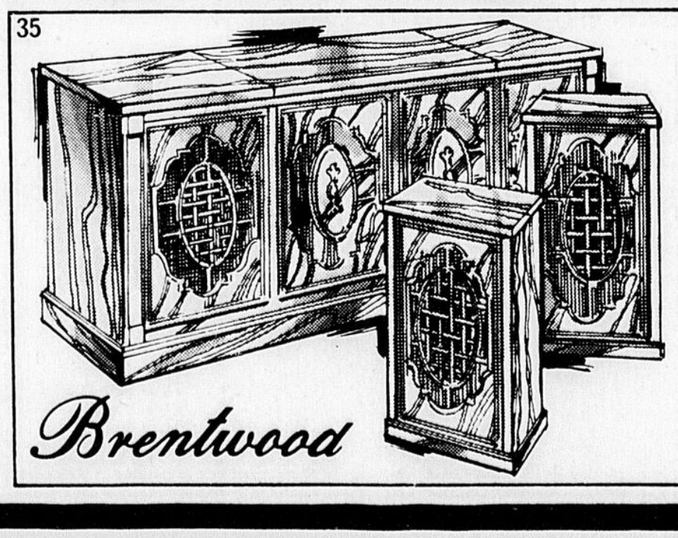


10

'BRENTWOOD' 60" STEREO WITH BUILT—IN 8-TRACK PLAYER
35. 100% Solid State AM-FM-Multiplex in a full-cabinet design. AM-FM-AFC-MPX stereo amplifier; fully-transistorized circuitry. FM Stereo beacon light; On-Off pilot light indicator; deluxe full-size BSR 3-speed stereo changer. Walnut Wood-veneer finish. 1-yr. free parts; 90 days free labour & service.
60"W x 17"D x 25"H. Speakers extra.

449.66 each

With "Satellite" extension speakers **563.32** complete



35

Woolco DEPARTMENT STORES
A DIVISION OF F.W. WOOLWORTH CO. LTD.

CENTRE VALLEYFIELD
30 DUFFERIN RD.

BUY WITH CONFIDENCE
SATISFACTION GUARANTEED
REPLACEMENT OR YOUR MONEY REFUNDED

GIFT IDEAS FROM Woolco

OPEN NIGHTLY TILL 9 P.M. MONDAY THROUGH SATURDAY

'BRENTWOOD' ELECTRIC BLANKETS
1. Polyester-Rayon-Acrylic blend fabric. Fully automatic controls; 2 year warranty. In colours of Gold, Green, Blue & Pink.

Sizes:
Double Bed - Dual Control each **33.95**
Double Bed - Single Control each **28.95**

DELUXE JOHNNY POLE
2. Sturdy Polystyrene [Plastic] construction with Chrome poles & towel stirrups.

Sliding door cabinet; matching twin shelves. Antique White, Woodgrain & Avocado colours. **28.88** each

ORLON ACRYLIC TOP SCALE
3. Chrome Steel lens cover; moulded carrying handle. Acrylic Borg Fur top and non-skid feet. 250 lb. capacity. In colours of Gold, Avocado and Violet. **9.33** each

'STARGLOW' HASSOCK HAMPER
4. Ribbed-baked Enamel body of rust-resistant steel. Vent back; Vinyl covered hinged lid; Gold-tone handles & trim. White, Gold, Avocado & Lilac colours. 12" x 21" x 20". **13.49** each

TABLE-TENNIS TABLE
5. Fold-away styling; playback design. Sturdy Steel frame; Plywood skirt; ½" top. Ideal gift for entire family. 5' x 9'. **48.88** each

BISSELL GEMINI SWEEPER
Picks up dust and dirt from all kinds of floors, 2 large dust bags, push-button emptying, lever to adjust brush at two levels. **12.47**

WOOLCO SR. AQUARIUM KIT
7. Stainless Steel aquarium with 10 U.S. gallon capacity. 20" stainless reflector; vibrator pump; bottom filter; glass Wool; Charcoal; thermometer; fish care booklet. **25.99** complete or L-P

CURLING-SHUFFLEBOARD GAME
8. Like having two games for the price of one. Features non-mar; frictionless surface. Shooting trough; scoreboard. 96" x 24" x 36". **99.96** set

BOUDOIR LAMPS
9. Pair of lamps fashioned in moulded Crystalex [plastic], nickel-like highlighting. In your choice of 3 styles: Traditional; Contemporary & Colonial Hobnail. **10.88** pair

LADIES' BLOUSES — DESIGNED FOR THE FESTIVE SEASON
10A. 100% Polyester Crepe. Mock turtleneck; back zipper; puffed sleeves. Pleated body & cuffs. In colours of White, Pink & Blue. Sizes: 10-12-14-16-18. **11.63** each

10B. Long-sleeve Polyester blouse ... pull-on style. Sheer sleeves; turtleneck. Colours of White, Black, Pink & Blue. Sizes: 10-12-14-16-18. [Not illustrated] **9.67** each

CHALET BIRD CAGE
Cage with double-bottom drawer. White-painted metal wires. Swings and water container. Avocado or spotted orange. 17" x 14" x 19" high. **8.99**

4-PIECE CONSOLE SET
12. Consists of mirror, table & pair of sconces. Moulded antique-look frames in Gold, Black & Brown colours. Mediterranean, Regency & Colonial styling. **18.88** set

LUXURIOUS SCATTER MAT
13. Of 100% Dynel [Modacrylic] Pile. Completely washable. Solid shades of Gold, Imperial Blue, Green & Brown. 27 x 48" **12.96** each

"SUPER GEMINI" SWEEPER FROM BISSELL.
Adjusts to 5 positions, Twin brush. The large dustbag empties easily at the touch of a button. Flame red. **19.87**

GENUINE QUALITY LAMBSKINS
15. Soft Fur in original animal form shape. Expertly dyed & processed. In Honey, Black, Red Fox, Flame, Black Tip and Snow Leopard colourings. Approx. 9 sq. ft. **27.95** each

LITTLE GIRL'S NIGHTGOWN
16. Fashioned in 100% opaque Dupont Nylon. "Water Can & Girl" print on front; bottom frill. In colours of White, Pink & Aqua. Sizes: 4-6-6X. **5.74** each

GIRL'S T-SHIRT
17. 100% Antron Nylon. Round or v-neck styling. Long sleeves. In Misty colours of Green, Pink & Blue. Sizes: S[8-10]; M[10-12]; L[12-14].

Round Neck each **5.87**
V-Neck each **6.87**

V-NECK CAFTAN
18. Of 100% Arnel Triacetate Jersey fabric. Back zipper; front insert. In colours of Red, Blue, Brown & Green. Sizes: 38-44. **18.87** each

LONG-SLEEVE PULLOVER
19. 100% Acrylic with the latest Lurex [Metallic] stripes. V-neck. In colours of Brown, Black, Green, Wine & White. Sizes: S-M-L. **6.74** each

LADIES' FANCY SLIPPERS
20. Mule style slippers with full cushion insole & wedge heel. Rabbit Fur toe-piece. Made in England. In colours of Black, Blue, Orange, Cerise & Magenta. Even sizes: 5-10. **6.47** pair

BOOTIE SOCKS & SOCKETTES
21. For ladies. Bootie socks of bulky Acrylic & stretch Nylon. 100% Nylon sockettes. Both in assorted colours. One size: 9-11.

Socks **.89** pr. sockettes **.96** pr.

EVENING BAG & CLUTCH PURSE
22. 3 styles of bags with chain handles. In Black, Kid Silver & Kid Gold colours. 'Checkretary' clutch with separate compartments. Assorted colours.

Evening Bag Your Choice **4.84**
Clutch Purse **5.84**

ATTRACTIVE SCARVES
23. Ladies like to set off outfits with scarves! All-over prints, florals, abstracts, paisley & geometric designs. Made in Italy. 31" x 31" **$5** each

HAT & SCARF SET
24. For ladies. 100% Acrylic-brushed. Turn-cuff hat; knitted fringe scarf. In colours of Corn, Royal, Camel, Red & White. **4.84** set

BOY'S & GIRL'S T-SHIRTS
25. Of 50% Cotton-50% Polyester blend. Long sleeves; open neck. White with allover print. Sizes: 4-6-6x. **3.83** each

FESTIVE LONG DRESS FOR YOUNG GIRLS
26. Of 100% Polyester. Lacy short sleeves & front bib; gathered skirt with bottom frill. Back zipper. Pink & Yellow colours. Sizes: 7, 8, 10, 12, 14. **15.76** each

'BROTHER' SEWING MACHINE NO. 451
27. From zig-zag to straight stitches. Blind stitching, monogramming & buttonholer - all without attachments! Sews over pins & bulky fabrics. **182.68** each

SEWING MACHINE CABINET
28. 'Mediterranean' style console. Fully wired with knee control. In handsome Walnut-look finish. 30½ x 17½" x 22½" opens to 44 3-4". **67.76** each

20" HIGH DOLL LAMP
29. Traditional styling with sta-strate lamp shade. Embroidered shade and skirt. In colours of pink and lilac. **9.88** each **18.88** The Pair

LONG SLEEVE PULLOVER
30. 100% Acrylic fabric, fashion in basic turtle neck design, with lucex. In color of black, wine, gold and green. Size S.M.L. **10.63** each

SAPHIR PANTY HOSE
31. Outstanding value! All sheer pantyhose to wear with those special Christmas outfits! 2 pairs per box in beige and spice colors, Size S.M.L. **1.87** BOX

BRIEFS & BIKINI PANTIES
32. Of Antron III Nylon or Nylon. Nylon lace applique; Elastic leg & waist. In colours of White, Pink, Blue & Nude. Sizes: S-M-L-Oversize. **1.27** each **3 for 3.63**

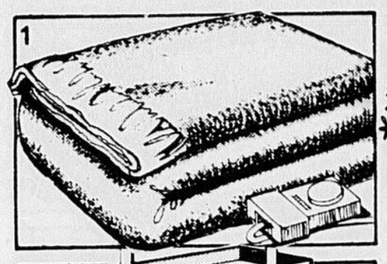
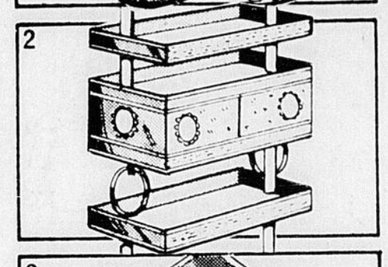
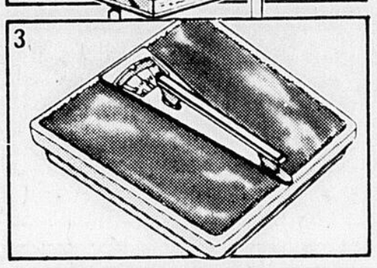
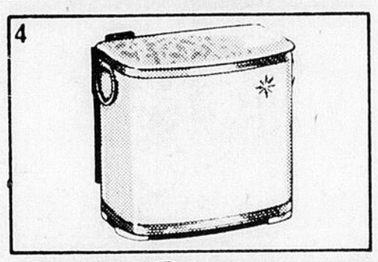
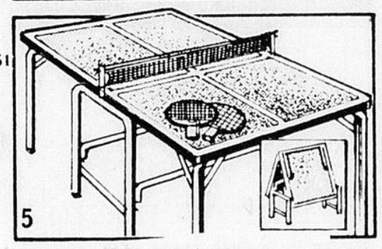
SHAWL KIT
33. Includes super soft "Phentex' yarn; crochet hooks; instruction booklet. Your choice of colours. **6.76** kit

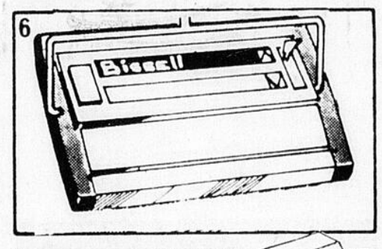
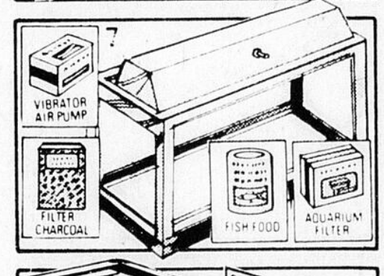
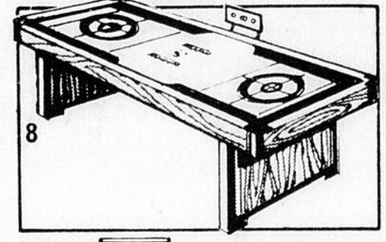
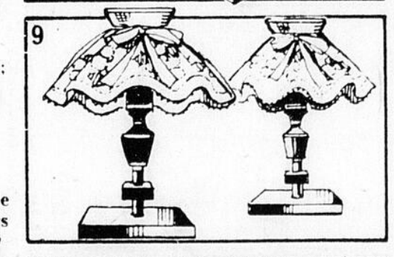
BRUSHED BABY DOLLS
34. For toddlers. Made of washable Acetate-Nylon blend fabric. In colours of Yellow, Pink and Blue. Sizes: 2-3-3X. **3.27** pair

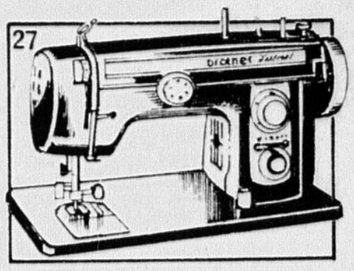
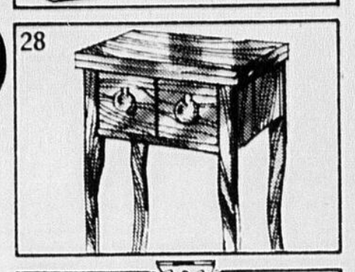
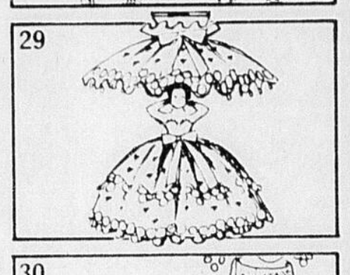
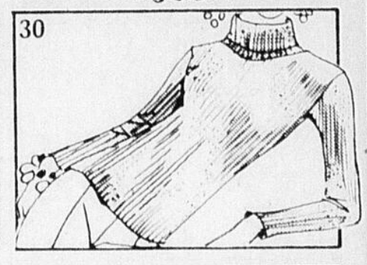
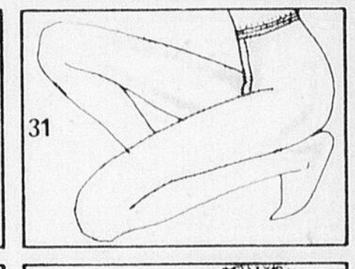
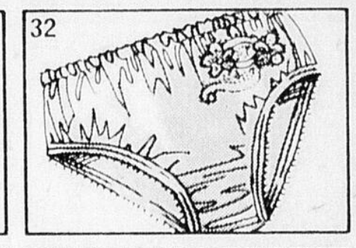
100% POLYESTER SKIRTS
35. Zipper-fly front or button-down front. In Black & Dusty colours of Green, Blue & Rose. Sizes: 8-16.

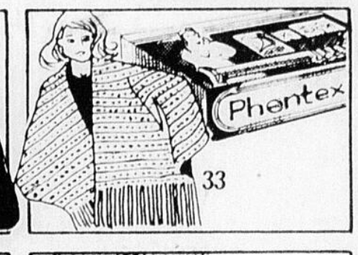
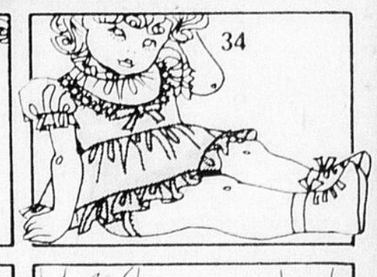
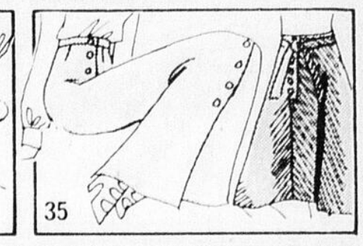
Zipper Front **10.76**
Button Front **11.76**

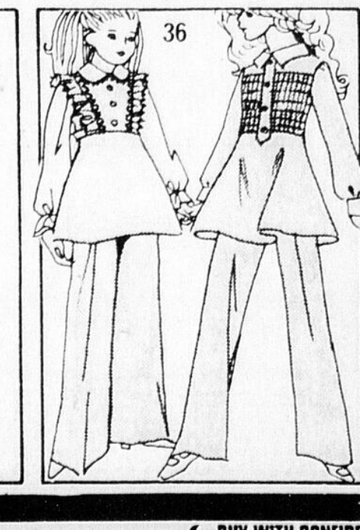
GIRL'S PANT DRESS
36. 100% Polyester. White collar & cuffs or White collar & floral trim at top. Tie back; pull-on pants. Assorted colours. Sizes: 7-8-10-12-14. Your Choice **$15** each



Woolco DEPARTMENT STORES
A DIVISION OF F.W. WOOLWORTH CO. LTD.

CENTRE VALLEYFIELD
30 DUFFERIN RD.

BUY WITH CONFIDENCE
SATISFACTION GUARANTEED
REPLACEMENT OR YOUR MONEY REFUNDED

At Howick:

Young peoples services boost Christmas spirit

Morning and evening services at Howick United Church on Dec. 15 were mostly in the hands of the children and young people of the church who made a wonderful contribution to the Advent and Christmas season.

The Hi C group had decorated the sanctuary in a way which gives everyone a lift - as does the beautiful flowers they plant every summer on the surrounding grounds.

The morning service opened with a medley of carols played by Mrs. Florence Crawford. Lee Laurie,Heather Roy, Ross Laurie and Bob Templeton took part in the Advent Candle lighting.

An anthem, "The Little Drummer Boy" was sung by a church school choir.

Special guests at the service were about 10 girls from the Rangers group, A.L.O.L.A. with their leader Mrs. Gail Ledderhof and assistant leader Mrs. Jennie McKell. They were in uniform and carried lighted candles when they gathered on the chancel steps to hear "The Christmas Angel" read by Susan Scott.

They closed by singing the lovely carol, "Do you hear what I hear?" This fine contribution to the service was appreciated.

Participating were: Mildred, Susan and Cathy McKell, Pam and Cindy Moss and Susan Scott.

"The Heavenly Twins" - Faith and Hope - was the subject of a splendid sermon by the Rev. John S. Anderson.

Lunch

Students and teachers of the church school gathered with families and friends in the Church Hall following the service to enjoy a sandwich lunch. The Sunday School supplied beverages and dessert for everyone.

Rev. Anderson led the children in saying grace.

Afterwards young and old gathered round for Rev. Anderson to lead Christmas Carol singing - also to hear a tape done just that morning by the Sunshine Gospel Singers in Chateauguay of Wayne McKell's Christmas songs, "Help me Bring a Manger" and "Good News".

Donald Templeton conducted a short, informal program of songs and sayings performed by various classes and individuals from the Sunday school. Mixed in were some of Donald's stories and telegrams from Santa, who arrived to be gladly greeted on all sides. He read out names of good boys and girls, visited with youngsters and finally handed out the contents of his pack. Helping hands gave out gifts from the tree and soon the Hall was the scene of torn wrappings and happy exclamations. Santa took his leave wishing everyone a Happy Holiday.

The Hi-C of Howick United Church invited everyone to attend their Vesper Service Sunday evening. One key word was "participation" as introductory remarks on the program said - "worship belongs to the whole community of God's people". All Hi-C members participated as did the congregation in this moving and beautiful service of worship.

The Hi-C choir entered in candlelight and moved slowly up the aisle singing "Hark the Herald Angels Sing", music supplied by Arlene Tennant at the organ and Carole Ness on violin. Brian MacFarlane led in the Call to Worship and prayers, with the congregation joining in.

The choir sang "Morning has Broken" accompanied by Jane Templeton. Diane Ness read the Scripture lesson followed by "conversation on the subject of light and darkness and light through the Word of God;" involving Judy Templeton, John Younie, Barbara Younie, Mildred McKell, and Wayne Knox.

The candlelighting began and ended with the singing of "Darkness Breaking" (Pamela Ness, Jane Templeton, Diane Ness, Susan Hale). A small Mary and Joseph (Cindy Horton, Tommy Hall) were at the manger on the alter steps throughout the ceremony.

But Brent Tolhurst, David Knox, Arlene Tennant, Douglas Lang, Susan Hale, and questioner Scott Templeton came forward to light candles symbolizing God's light being taken into various aspects of life.

The offering, taken up by Mildred McKell, Judy Templeton, Brent Tolhurst and Mark Everitt, was dedicated to HUNGER, a project for easing starvation in the Far East.

The service closed with a dialogue benediction and the choir,carrying lighted candles, retired singing "Silent Night". While the flickering candle flames moved through the darkened church, the meaning of His Light and of Christmas seemed very real and close to each one. The choir paused for one verse, spaced throughout the Sanctuary,holding out the joy of the season to us and then moved on.

It is an evening those present will not soon forget.

Howick seniors laugh out old year

The Seniors Club held the last meeting of the old year Wednesday Dec. 11 and will not meet again until Jan. 8.

Twenty-six were present.

The curling members were pleased to be joined by Archie Robertson who later received a warm welcome at the tea table. Tasty sandwiches were served by the hostesses.

Louise Kerr presided in the absence of Sophia West who we have since learned is feeling better and hopes to be back in January.

Ida Gallie scored high in both scrabble and Chinese Checkers; Helen Peddie in 500; Hilda Mills, bridge; Mac McIntyre, Gordon Hope, Findley Milne, Curling. Gordon Hope won the lucky cup prize. Happy Birthday was sung to Nellie Tolhurst.

The program was varied. Martha McIntyre read the hilarious story, "With a pin in his shorts." Hazel Ness followed with a lovely Christmas poem, Martha Logan's little joke item- "This happened at a senior s' meeting", had a shocking and unexpected ending that broke up the crowd. The day closed with Christmas carols and piano music.

PRINTING

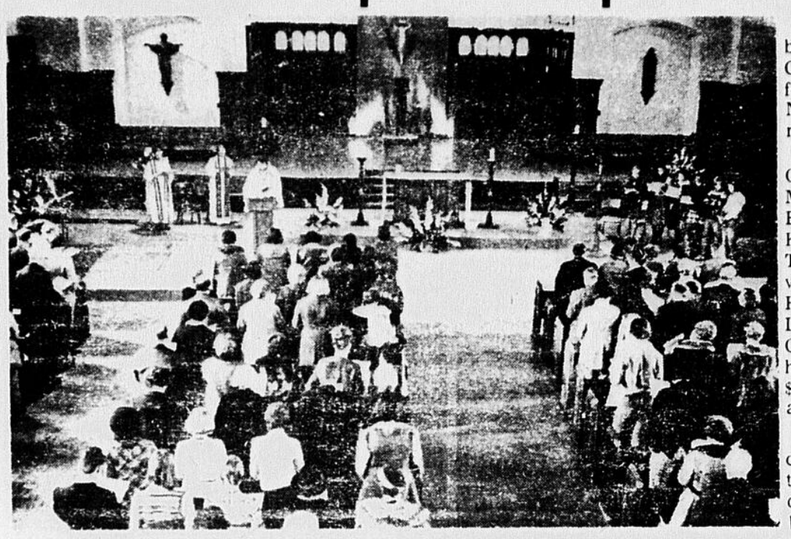
Get your Commercial Printing done at The Gleaner. Highest quality and best service. Phone 264-5364, 264-5365.

TELEVISION REPAIR

HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR

J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

Scholarship set up in memory of students



Loyola Chaplain Fr. Bob Nagy delivering the homily-eulogy at the Memorial Service held for the four Loyola students killed in a car crash recently near Hemmingford.

A scholarship fund has been established at Loyola College in memory of the four Loyola students killed Nov. 23 in a two car crash near Hemmingford.

They were Michael O'Hearn of Montreal, Martin O'Connor and John Barr of Hemmingford and Kayte Mordell of North Troy, Vt. Killed with them were Susan Anctil of Covey Hill and Bridgette Lepinsky of Sherrington. Organizers of the fund are hoping to reach a target of $5,000 in order to make the award self-perpetuating.

The exact stipulations concerning restrictions on the award have not been determined but it is believed the scholarship will be presented each year to a Loyola student who either displays exceptional merit in the field of journalism or is active in the student community, both qualities of the four deceased.

Contributions in their names can be sent to:
The Treasurer,
care of The Trust Fund
Loyola Students Association,
6931 Sherbrooke St. West.

In memory of Michael O'Hearn, Honours History; and Martin O'Connor, Majors History the Loyola History Dept. has also decided to establish a medal. According to Dept. Chairman Bill Aiken, "a medal will be awarded in their name to a student exemplifying excellence in the field of history."

Donations for the medal can be sent to:
Mary Vipond,
Vice Chairman History Dept.
6935 Sherbrooke St. West

DENTAL LABORATORY

PIERRE BOUGIE

Making and repair of
DENTURES

49 Bridge St. Ormstown

By Appointment
Tel: 829-2201 or 829-2219

BUT . . .

WE WILL FURNISH YOU

THE BEST

• SUNOCO FUEL OILS

• SERVICE

YOU CAN DEPEND ON US

CALL 829-2888

FOR PROMPT COURTEOUS SERVICE

E. RENNIE & SON REG'D.

ROUTE 14 TEL. 829-2888 ORMSTOWN

FAST ACTION Gleaner classified ads make your telephone ring. The Gleaner phone numbers are 264-5365 and 264-5364.

Daniel-Hope

Anglican church ceremony unites Ormstown couple

The rustic stone century-old St. James' Anglican Church in Ormstown was the setting for a Thanksgiving weekend marriage ceremony when the rector, the Rev. Brian Prideaux, officiated at the five o'clock vows uniting in marriage Carolyn Amy Daniel, daughter of Mr. and Mrs. Ivor A. Daniel and Mr. Gordon James Hope, son of Mr. and Mrs. William J. Hope. Both families are residents of Ormstown.

The bride, given in marriage by her father was in a gown of silk organza with Guipure lace with appliques and a floor-length chapel train of tulle illusion with lace trim as in the dress. She carried a bouquet of yellow sweetheart roses and stephanotis.

MR. AND MRS. GORDON JAMES HOPE

Mrs. Shirley Murray, the Matron of Honor and Miss Dollie Forrester, the bridesmaid, wore matching gowns of pale green tulle illusion over taffeta. Both carried bouquets which complemented the bride's gown. The best man was Wally Daniel, brother of the bride.

Ring bearer

Petite Kim Barrington, daughter of Mr. and Mrs. Jack Barrington was flower girl while Master Terry Daniel, youngest brother of the bride, carried a heart-shaped cushion which held the matching set of rings for the double-vows ceremony. Danny Sauvé and Garry Daniel were ushers.

Baskets and vases of seasonal flowers adorned the altar and chancel of the church. A full communion service for the couple followed the ceremony.

Mrs. Daniel, the bride's mother was in a gown of turquoise nylon and acetate in a floral patterm with shade-on-shade taffeta lining. She wore a matching headpiece and wore a corsage of pink and white carnations.

Mrs. Hope, mother of the groom, wore a floor-length gown of mid-blue polyester in floral print and wore a corsage of blue and white carnations.

The reception which followed was held at the Royal Canadian Legion Hall where the Ladies' Auxiliary served a traditional Thanksgiving-time supper to the 125 guests. An evening of dancing gollowed to the music of the Gerry Harrigan orchestra.

Later in the evening, the couple left on a motor trip through south-western Ontario, returning via the U.S.A., the bride travelling in a single-breasted beige English tweed suit. A buffet lunch was served at the close of the evening. The couple will reside in Ormstown.

Guests from distant points were from Sudbury, Toronto, North Bay, Kingston and Bancroft, Ontario, Watertown, Plattsburgh, and Malone, N.Y. and Pincourt, St. Bruno and Montreal, Que.

Peace and love -- 'unusual gift'

Christmas, the Dundee W.I. heard at its Dec. 5 meeting, has become so commercialized that the real gift of peace and love for our fellow man "will soon be the unusual gift."

The latter was the roll call theme for those attending, each being asked to discuss an unusual Christmas gift.

Hostess for the meeting was Miss Thelma McMillan.

Mrs. Jos. Nieuwenhof, Miss McMillan and Mrs. Hugh Ferguson were appointed to draw up the program for the coming year. A motion was passed to send a donation to Pennies for Friendship.

Special guest was Mrs. D. Leboeuf from Huntingdon who gave a most interesting demonstration on Christmas decorations, all made from reclaimed material.

She displayed candle holders made from (1) liquid detergent bottle decorated with bits cut from foil pie plates and a piece of cereal, and a tiny paper cream container (such as served with coffee in a restaurant) in the top to hold the candle.

(2) a burned out electric light candle bulb placed in a decorated cardboard roll from the center of a roll of paper.

(3) and tumblers decorated with odd pieces of jewelry. Buttons could also be used.

Using plastic egg cartons, Mrs. Leboeuf showed how to make fancy flower pot covers and dainty hanging balls for a Christmas tree.

Also demonstrated were: a table center made from the end of a javex bottle; a Christmas log from a plastic lobster container, greenery and candles, and flowers from paper cream containers and pipe cleaners.

All were artistically made and just as attractive as expensive decorations. She also said decorated cardboard rolls from paper make handly gift boxes.

Mrs. T. Stowell had directions for making birds from pine cones and Mrs. Martha Currie displayed a "Wishing bell" of used Christmas cards, a felt three-pocket card holder, and an apron made by sewing a band on several layers of napkins. As the top napkin becomes soiled, it can be torn off and discarded leaving the apron clean and ready for use.

Miss McMillan served lunch.

SEASON'S GREETINGS
TO ALL MY FRIENDS AND NEIGHBOURS
INEZ BROOKS HAMILL

We wish to take this opportunity to express our sincere wishes to all our friends that they enjoy a Very Merry Christmas and Peace, Happiness and Prosperity in the year ahead.
Most sincerely,
Leo and Grace Cappiello.

MAYBE THE TIME HAS COME

PEACE

BARRY MARTIN
Royal Trust

Merry Christmas to all our friends in Huntingdon
MOLLIE AND DICK

SEASON'S GREETINGS
Wishing all our relatives, friends and neighbors a joyous Christmas & a prosperous New Year
Bill, Errolyn, Lisa and Chelsea Rennie

We wish all our friends and relatives a
MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR
Allan and Bernice MacMillan

VI and LUCIEN GALIPEAU
Would Like to Wish All their Relatives, Friends and Neighbours
A Merry Christmas
And a
Happy New Year

ORDER YOUR Holiday Flowers NOW!

If you are wondering what to give for Christmas, what is nicer than a flowering plant that the whole family can enjoy for weeks.

We are Having:
Chrysanthemums
Yellow - Bronze - Pink
Red - White
Poinsettias
Cyclamens
KALONCHOE

GIVE US A CALL AND WE WILL RESERVE THE KIND AND COLOR YOU WANT
Exclusive dealers for Jade East and Royal Copenhagen perfume products.
Also a fine selection of Xmas gifts

BISSON SUNDRIES
88 Chateauguay St.
Tel: 264-5242 Huntingdon

RINGS:
BIRTHSTONES
DIAMOND
FAMILY
WATCHES
BULOVA
LONGINES WITTNAUER
RODANIA
CARDINAL

GOLD JEWELLERY 10-14-18K.
COSTUME JEWELLERY
VAL ST-LAMBERT CRYSTAL PORCELAIN
LIGHTERS-RAZORS-CLOCKS-LEATHER ARTICLES ETC.
BIJOUTERIE J. R. FAUCHER
3 LOCATIONS
Centre Valleyfield Shopping Centre
105 Alexandre, Bellerive.
Beau Chateau Shopping Centre, Chateauguay
Jeweler

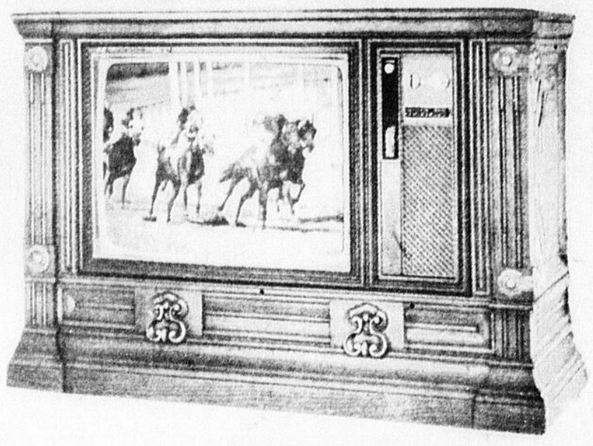
YOUR NEW AUTHORIZED SNO'JET DEALER

• PARTS
• COMPLETE SNOWMOBILE SERVICE

VALLEYFIELD MARINE
205 GRANDE ILE TEL. 373-2443
VALLEYFIELD • FREE ESTIMATES

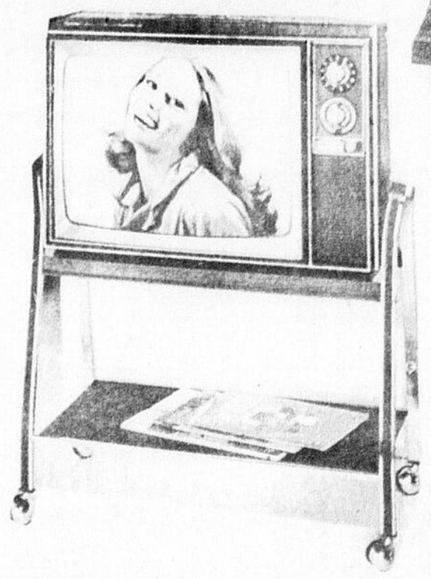
BIG Christmas SAVINGS
QUASAR STEREOS • COMPONENTS • COLOR T V

2 YEAR GUARANTEE



20" QUASAR COLOR PORTABLE

Incorporates all the advantages of today's new 100% solid state QS3000 portable chassis, with Matrix Plus picture tube, Super Insta-Matic color tuning and detachable "Glare Guard" filter. Roll cart is an optional accessory.



26" QUASAR MEDITERRANEAN COLOR CONSOLE

Massive Medieval cabinet craftsmanship surrounds a peerless picture in a fitting aura of ageless durability and majesty, its imposing grandeur accented by a simulated slate top inlaid in a mitred frame.

SAVE NOW !
JUST IN TIME FOR CHRISTMAS
WE ARE OFFERING SPECIAL PRICES
ON STEREOS, COMPONENTS
AND COLOR TV. COME AND SEE THEM

OPEN NIGHTS TO 9 P.M.

WHEN YOU BUY A TELEVISION SET
• FOR A BETTER SERVICE • FOR A FASTER SERVICE WITH A TECHNICIAN ON THE PREMISES SEE ANDRE RADIO & TV

STEREO COMPONENTS

ANDRE RADIO & TV ENRG.
SALES - SERVICE - CASSETTE TAPES FOR CARS
Corner Cleyn & Ridge Rd. Tel: 264-3741 Huntingdon

Girls' team leads league

Last week the CVR senior girls basketball team won their third straight game in S.S.I.A.A. league play to take over first place in their division.

On Monday CVR defeated Lemoyne D'Iberville High School 72-15. High scorers for the local girls were Wendy McFaul with 18 points, Debbie Hadley with 17 and Jennifer Coulombe with 16.

On Wednesday CVR traveled to MacDonald-Cartier and were once again victorious 39-23. Leading point getters for CVR were Wendy McFaul with 21 while Debbie Hadley, Pam Ness, Wendy McKissock and Heather Laurie each had 4 points.

C.V.R. girl cagers win consolation

Last weekend the CVR senior girls basketball team played in the MacDonald Cartier Christmas Invitational Tournament.

On Friday night the local girls lost a hard fought game to John Rennie High School 52-44. Although losing the game, the girls played one of their best games of the season.

On Saturday CVR returned to play Lasalle Catholic High School. This time they completely dominated play and defeated their rivals 72 -14. Again it was a fine team effort with three girls hitting in the double figures. Wendy McFaul scored 26 points, Debbie Hadley had 17 while Trudy Story had 10. In the afternoon, CVR defeated Laval Catholic High School for the consolation championship 52-16. Leading scorers for CVR were Wendy McFaul with 24 points and Jennifer Coulombe with 17.

CVR's next game will be played Wednesday night against Vieux Montréal CEGEP. This will be the final game before the girls play in the Dawson Holiday Festival Tournament December 27th and 28th.

GLEANER PHONES

The Gleaner phone numbers are 264-5365 and 264-5364.

Bowling

FARMERS LEAGUE

	W	T	L	P
Sunoco	28	10	0	1476
H'don Truckers	23	9	1	1965
Rockburn	23	7	0	1960
Town & C'try	21	6	1	2155
Franklin	18	8	0	2452
Elgin	20	6	0	2252
Chick Steam	19	5	0	2348
Godmanchester	16	4	0	2640

High Singles: Richard Derepentigny-204; André Fournier - 202; J.E. Lindsay - 183; Roger Bergevin - 183.

High Triples: J.E.Lindsay - 484; André Fournier - 482; Maurice Daoust - 482.

VALDO LADIES

	W	L	P
Friendship 7	32	13	86
Lucky Strikes	25	20	68
Happy Wanderers	23	22	66
Clinkers	23	22	64
King Pins	22	23	56
Noisemakers	21	24	54
Ti-Cats	17	28	46
Country Girls	16	29	38

High Single - 193 - Beverley Sundborg.

High Triple - 456 - Claudette Lefebvre.

C.V.R. Junior boys again volleyball champs

C.V.R. JUNIOR VOLLEYBALL CHAMPS: back row, left to right: Coach Vic Dhami, Ricky Welburn, Martin Lansche, Sean Morey, Kevin MacLeod, Morgan Thompson, Mike English, John Stewart, Guy Furey, Kevin McNamara (manager); front row: Billy Kimbrook, John Younie, Captain Jimmy Greenbank, co-captain Phil Desroches, Mike Stacey.

For the second straight year, CVR's junior boys' volleyball team won the South Shore Interscholastic Athletic Association championship in tournament games held at Centennial Regional High School on Nov. 30 and Dec. 7.

The local boys won nine of their 12 games to end up in top spot over the three other participating schools, Centennial, Massey-Vanier and Richelieu Valley.

Coached by CVR Phys-Ed teacher Vic Dhami, the boys could not be certain of their victory until the end of the last game.

"I'm especially proud of this group," said Dhami, "because none of them had played competitive volleyball before."

He cited Phil Desroches, Kevin MacLeod, and MorganThompsonfor their outstanding efforts in the two-part tournament.

Fought back

On Nov. 30, despite excellent individual efforts by Guy Furey, Morgan Thompson, and co-captain Desroches, the team finished its six games in second place, one point behind Centennial, the host team.

The following Saturday, though hampered by the absence of Billy Kimber, Sean Morey and Mike Stacey, they fought back under tremendous pressure to break a tie with Massey-Vanier, led by Captain Jimmy Greenbank, playing with a bandaged hand, John Younie and Kevin MacLeod.

Other team members were Mike English, Martin Lansche, Rickey Welburn, and Manager Kevin McNamara.

Meanwhile the senior girls' team, coached by Mrs. Lalita Dhami, placed second in their two-part total point volleyball tournament.

Team members were: Captain Susan Antaya, Co-captain Jennifer Baker, Joyce Rudcock, Debbie Collum, Gail Henderson, Jennifer Coulombe, Pam McNiece, and Carol Middlemiss.

KITTY & MICKEY HOWE
Extend a Welcome
TO
CANADIAN VISITORS
at
HOWE'S LIQUOR STORE
Fort Covington, N.Y.
All Popular Brands
of Liquors and Wines
Open Daily 9 a.m. to 9 p.m.
Mon to Sat.

Antiques
QUALITY EARLY COUNTRY PINE A SPECIALTY
The Cedar House
KENSINGTON, QUEBEC - (514) 264-3226
HWY. 4 - 3 MI. FROM U.S. BORDER

PEARL'S
DEPARTMENT STORES INC.
YOU WIN AT PEARL'S
ONLY IN MALONE
WHIP INFLATION NOW

LADIES' ASSORTED KNIT TOPS 2.99 to 9.99
CHOOSE FROM A TREMENDOUS SELECTION OF ASSORTED STYLES AND FABRICS FOR WINTER.

LADIES' & GIRLS' GOWNS AND PAJAMAS 1.99 to 4.99
WARM AND ATTRACTIVE BRUSHED FABRICS AND COTTON FLANNELS. SOLID COLORS AND PRINTS.

LADIES' & GIRLS' GLOVES AND MITTENS 99¢ to 1.99 AND 2.49 to 3.49
ACRYLIC ORLON KNITS, LEATHER LIKE VINYLS & SUEDES IN A RANGE OF STYLES, COLORS & FABRICS.

BOYS' WRANGLER COTTON BLUE DENIM **JEANS**
FLARES OR STRAIGHT LEGS
ENTIRE STOCK 10 OZ. STYLES SIZES 8 to 18
WERE 6.99 to 8.49 **5.99** ON SALE
HEAVY WEIGHT 14 OZ. STYLES REG. SIZES 8-10-12 WERE TO 7.49 ON SALE **6.99**
REGULAR 27"-28"-29" WERE 8.49 to 8.99 ON SALE **7.99**

LADIES' DOUBLE KNIT POLYESTER SLACKS WERE 6.99 & 7.99 **5.99** ENTIRE STOCK ON SALE
SOLID COLORS & MULTI-COLORED JACQUARDS. SIZES 10 to 18. AVERAGE LENGTHS.

SNOWMOBILE SUIT SALE
WATERPROOFED NYLON FABRIC SHELL
FULL FRONT ZIPPER, QUILT-LINED, HOODED, FANCY TRIMS. CHOOSE FROM MANY WANTED ASSORTED COLORS.
CHILDREN'S SUITS
SIZES 2, 3, 3X 14.95 VALUE **10.99**
SIZES 4 16.95 VALUE **12.99**
SIZES 5, 6, 7 14.99 VALUE. IRREGS. **12.97**
BOYS-GIRLS SUITS **15.97** ON SALE
SIZES 8 to 18 (S. M. L. XL) 22.99 VALUE IRREGS.
MEN'S SUITS ONE GROUP IRREGS. 29.99 VALUES **19.97**
ONE GROUP WERE TO 40.00 **29.99**
BOYS'-GIRLS' SUITS MADE IN CANADA 30.00 VALUES SPECIAL PURCHASE **19.99**
MEN'S COTTON **14.97** ON SALE
MEN'S COTTON POPLIN SHELL, CURON FOAM INSULATED THERMAL LINED, IRREGS. RED-OLIVE-GREEN. FULL CUT FOR FIT.

MEN'S NORTHERNER PACS Northerner by SERVUS MADE IN U.S.A.
step into a warm, dry home for your feet.
3 EYELET OR LACE TO TOE · FULL ZIPPER FRONT · LEATHER TOP WITH FELT LINER
NORTHERNERS ... WARM, WATERPROOF, COMFORTABLE, DURABLE ... THE FINEST INSULATED RUBBER FOOTWEAR AVAILABLE FOR ANY COLD WEATHER OUTDOOR PASTIME OR JOB.

LADIES' WARM ATTRACTIVE SLIPPERS BY TRUSTITCH & OTHERS 1.99 to 9.99
CHOOSE FROM A FINE SELECTION OF SHAGGY PLUSHES, HIGH AFTER SKI SUEDE LEATHER, DOUBLE KNITS, ETC., ETC.

LADIES' ASSORTED DUSTERS AND ROBES 3.99 to 17.99 NOT IN ALL STORES
NYLON QUILTEDS, QUILTED PRINTS, DACRON & COTTON BRUSHEDS. IN LONG OR WALTZ LENGTHS. REGULAR & X SIZES. IN A RANGE OF STYLES, FABRICS & COLORS.

Open EVERY NITE NOW TILL XMAS

SNORKEL JACKETS FOR THE ENTIRE FAMILY
VERY HEAVYWEIGHT. ZIPPER AND BUTTON FLY FRONT FOR WARMTH. WOLF TYPE TRIMMED HOOD. 4 POCKETS PLUS SLEEVE POCKET, KNIT WRIST INSIDE SLEEVE FOR WARMTH. FULL ¾ LENGTH. HEAVY NYLON SHELL, QUILTED ORANGE LINED.
JUVENILE SNORKELS SIZES 4 to 7 **9.97** SALE 15.00 VALUES STOCK UP
BOYS & GIRLS SIZES 8 to 18 **15.99** to **19.99** SALE STOCK UP
MEN'S SNORKEL **19.97** SALE 29.99 VALUES STOCK UP

DENTON SLEEPWEAR
INFANT GIFT BOX SLEEPWEAR **3.99**
SPECIAL BUY INFANT'S HEAVY KNIT SLEEPERS **2.69**
BOYS-GIRLS' KNIT SLEEPERS AND SKI PAJAMAS 1to4 **4.99** **5.99**
CHILDREN'S HEAVY WEIGHT BLANKET SLEEPERS **5.99** **7.99**
KNIT BUNNY SLEEPER ONE PIECE WITH FEET GIRLS' SIZES 8 to 14 **7.99** LADIES' **8.99**

YOUTH'S—BOYS' PILE LINED INSULATED PACS YOUTH'S-BOYS' **8.99** MEN'S **9.99**
MEN'S FANCY GRADE DE-LUXE 9-EYELET SHINY BRIGHT FINISH INSULATED PAC, HEAVY EXTRA GOOD FOAM RUBBER INSULATION. ¼" THICK, FULLY YELLOW PILE LINING INCLUDING INSOLE, VAMP & QUARTER, CLEATED SOLE & HEEL, STEEL SHANK. AN EXTRA WARM BOOT.

STOP INFLATION

SNOWMOBILE BOOTS FOR THE ENTIRE FAMILY **7.99** **12.99** **14.99**
12½" NYLON UPPER SNOWMOBILE BOOT WITH FRONT ZIPPER, WATERPROOF RUBBER BOTTOM, VINYL FACING, ADJUSTABLE LEATHER STRAP, STELL SHANK, CLEATED SOLE & HEEL, SEPARATE FELT LINER WITH FRONT ZIPPER INSERTED INTO BOOT.

LONG SLEEVE **KNIT SHIRTS** BOYS' AT 1.99 to 4.99 MEN'S AT 3.99 to 6.99 BY HIS AT 9.99
TURTLENECKS, CREW NECKS, COLLARS ETC IN A WIDE RANGE OF STYLES

COTTON **FLANNEL SHIRTS** BOYS' SIZES 8 to 18 **3.99** MEN'S SIZES **4.99** MEN'S BY 5 BROS. **5.99** to **9.99**

MEN'S QUILTED NYLON **SKI JACKETS** IRREGS OF 15.00 VAL. & UP
SHORT STYLES **9.97** LONG STYLES **10.97**
HEAVY WINTER WEIGHT, STRIPE TRIM, HEAVY PILE LINED.

Minor hockey statistics

Statistics as of December 14, 1974

MOSQUITO

	W	L	T	P
Team 4	6	1	1	13
Team 1	4	2	1	9
Team 5	3	1	2	8
Team 2	1	4	2	4
Team 3	1	7	0	2

	G	A	P
A. Caza	5	4	9
N. Pivin	4	4	8
R. Stonehouse	4	4	8
M. L'Heureux	5	1	6
E. O'Connor	2	4	6
M. Mainville	4	1	5
A. Tremblay	3	2	5
G. Bott	2	3	5
M. Cadoret	4	0	4
S. Taillefer	4	0	4

PEE WEE

	W	L	T	P
Team 6	7	2	0	14
Team 3	4	3	2	10
Team 1	4	4	1	9
Team 4	3	3	2	8
Team 2	2	3	4	8
Team 5	1	6	1	3

	G	A	P
K. MacLeod	18	6	24
C. Quinn	8	2	10
D. Sedgwick	7	2	9
D. Walsh	7	2	9
K. Smythe	2	7	9
M. Droul ers	6	2	8
S. Cameron	4	4	8
M. Hackett	4	3	7
D. Theoret	4	3	7
D. Sedgwick	3	4	7

BANTAM

	W	L	T	P
Team 5	7	2	0	14
Team 2	5	3	1	11
Team 4	4	5	0	8
Team 1	3	3	1	7
Team 3	1	7	0	2

	G	A	P
K. Smythe	13	20	33
L. Beaulieu	19	9	28
C. Pilon	15	9	24
R. Robidoux	6	11	17
F. Mesei	6	10	16
T. McMahon	8	3	11
D. McWhinnie	6	5	11
J. Darragh	6	4	10
J. Greenbank	6	4	10
M. Thurston	7	3	10

MIDGET

	W	L	T	P
Team 4	5	2	0	10
Team 3	2	2	3	7
Team 2	2	3	3	7
Team 1	2	4	2	6

	A	G	P
W. McIntyre	9	4	13
B. Pringle	5	6	11
T. Soar	1	7	8
R. Renaud	2	6	8
J. Claessens	4	4	8
W. Meuller	1	6	7
J. Fortier	3	4	7
J. Brunet	3	3	6
D. Mesei	3	3	6
A. Thibeault	4	2	6

Minor hockey

by Brian MacLeod

The Huntingdon Minor Hockey schedule is now well into its second month and during the past week three games were played in the Mosquito division.

In the first contest Team 5 scored an easy 4-1 win over Team 3. The goals for the winners were scored by Normand Pivin, with two, along with Gilles Gauthier and Michael L'Heureux scoring one each. The losers got their only goal from Mark Kelly.

The second contest was much closer as Team 4 edged by Team 1 by 3-2. Andre Tremblay, Marion Mainville and Ronnie Stonehouse had single goals in a winning cause. Charles Lazure and Alain Caza picked up single goals for Team 1. Richard Hart provided shut-out goaltending for Team 3 as they defeated Team 2 by the score of 1-0. Mario Cadoret was the only player to dent the twines in this contest.

There were also three games in the Pee Wee division where, with the exception of Team 5, all other are within a very few points of each other.

Team 3 came out as winners in the first game over Team 5 by an eas y 4-1 score. Kirk Smythe scored his first two goals of the season in this game. Danny Theoret and Claude Dionne both had single goals for the winning team. The lone goal for Team 5 came off the stick of Neil Beare.

Team 2 also had a fairly easy time in defeating Team 4 by the score of 5-1. Danny Walsh and Marc Robidoux had two goals each for the winners. Patrice Lalonde had the other goal for Team 2. The only player who could come up wit with a goal for Team 4 was Tim Petch.

Team 6 spotted Team 1 two goals in the first period and then came back to win 3-2. The winners got two goals from Yvon Legault with a single marker going to Kent MacLeod. Curtis Forget and Donald Sedgewick picked up one goal each for Team 1.

The first game in the Bantam Division saw Team 1 defeat Team 4 by 3-1. Neil Deyette had two goals in a winning cause while Rene Lefebvre picked up the other. Danny Leahy was the only player for Team 4 who was able to put a puck behind the opposing goalie. In a one-sided game Team 2 walked over Team 3 to the tune of 7-1. Roger Robidoux and Kevin Smythe picked up two goals each while Claude Pilon, Kenny Elder and Michel Mikulis scored one goal each. The lone goal for Team 3 came off the stick of Denis Castagnier. Team 4 lost their second game of the week as they bowedto Team 5 by the score of 3-1. Luc Beaulieu was the big scorer with all of his teams goals. Kevin O'Connor was the lone playerto come up with a goal for Team 4.

The four Midget teams are separated by only four points after another week of play. Team 1 pulled a surprise in the first game as they slipped by Team 3 by a 3-1 score. The goals were evenly divided among Robert Vaillancourt, Richard Renaud and Daniel Trepanier. Wilfred Meuller had the lone goal for the losers. Team 4 continued their march to the top of the standings as they won over Team 2 by a fairly easy 4-2 count. Bob Pringle had two goals for Team 4 while Brian Brunette and Jean Fortier picked up a single goal each. Donald Mesei had both goals in a losing cause.

$50 fine

Ernest James of Elgin was sentenced to a fine of $50 and costs, or ten days in jail in Valleyfield last Thursday for impersonating an officer of the law.

Marchands lead league by four-point margin

by Ron Welburn

HuntingdonMarchands held a four-point lead in first place this week in the County Hockey League ahead of Ormstown Quadrants but after that the race is tight among the other four teams.

In the first of two games last Tuesday (Dec 10) Quadrants downed Sunoco Blues 3-2 and in the afterpiece Ste. Barbe pounded the Olympics 9-4.

Ste. Barbe's team showed itself to be much improved. Having the league's top point getter, Georges Leduc in the lineup is a help of course.

With the sort of goal tending Howard Welburn gave the Blues the Quadrants were lucky to wind up with a one-goal edge.

Last Friday night both games played finished out with a 3 -1 score. The Marchands came out winners in the first contest against the Olympics. Richard Ricard and J.P. Mainville with two did the scoring for the winners. Danny Arthur notched the only goal for the Olympics on a assit from Wayne McDowell. There was plenty of action at both ends and the shots on goals proved it. They were 25 to 24 in favor of the Marchands.

In the second match the two Ormstown teams did battle, with the Quadrants downing the Raiders. Quadrant tallies came off the sticks of team captain Martial Duquet and Louis Robidoux with two markers. The lone Raiders goal was scored by René Brière. The dual defence comprised of Denis Goneau and Dorion Shinck saved their fellow Quadrant teammates many times while they were shorthanded. Robert Primeau was also sharp in nets for the winners.

There were high scores in both games played on Sunday night. In the first of the double bill the Ormstown Raiders downed the Sunoco Blues 6-2. Jean Guy Quennville put Sunoco on the scoreboard early in the first period. Sunoco's one goal margin didn't last long as the Raiders fought back with three quick goals from Bob Chartrand, Bruce Streeter and Robert Coté. René Briere gave the Raiders its fourth goal midway through the second period. Sunoco's second and last goal of the game came when Raymond Laflame let a sizzling slapshot go from the blueline and it appeared that the Raiders goalie Denis Roy didn't even see it. Gatean Dandurant and Bob Chartrand added two more for the winners in the final period.

The Marchands outscored Ste. Barbe in the last game 7 to 3. Rick Ricard and Norm Tremblay each added two for the winners while J.L. Tremblay, Gordie Duke and Mike Murphy tallied for the other Marchand goals. Ste. Barbe markers came from Pierre Dubreuil and Daniel Trepanier with two. It wasn't untill the third period that Ste. Barbe started to get organized but by then it was too late.

Curling Column

by Glen Whyte

Firday and Saturday, Dec. 13-14 the finals of the Canadian Royal Caledonian Branch Seniors Competition were held at the Riverfield Club.

Although not actually connected with their 150th anniversary celebrations it was because of these that the Riverfield Club was chosen by the Branch for this years seniors event.

This competition is open to all clubs under the branch jurisdiction, with one qualification, the players must be 60 years of age or over.

After having watched this bonspiel in progress I was amazed at the curling prowess of these curling gentlemen. A little slower, perhaps, and a bit light on the sweeping but they displayed that curling ability which through their long curling careers has distinguished them as champions.

At Riverfield on Friday and Saturday were the following clubs: Drummondville, Grandby-St. Paul, Hudson, Lennoxville, Ottawa, Pembrooke, St. Laurent, and Valleyfield.

A luncheon was served Saturday noon at the Riverfield Club to all participants and branch dignitaries.

The winners:

"A" event - Hudson-Whitlock (Cooke); runners-up - Lennoxville (Mooney)

"B" event - Drummondville (Bouchard); runners-up - St. Laurent (Hole).

Representing the district at the competition was the Valleyfield rink of Fred Soucy, Marcel Campeau, Bruce Clark, Fred Hill.

Barrie finals

The finals of the Barrie Memorial Hospital Bonspiel were held Thursday night at the Ormstown Club.

This bonspiel has been played annually since 1957, with proceeds from same being donated each year to the hospital.

Including the Clubs of Ormstown, Howick and Riverfield, it has been run as a mixed event in the true sense of the word in that players from all three clubs intermingle to form teams.

Winners in the "A" event and the Brown Trophy - Marcel Lemieux, with Audrey Elliott, Roger Cyr and Peta Clair vs Erskine McClintock, Agathe Sauvé, Murray McClintock and Marielle Williams.

"B" event winners - Harold Robertson, Eleanor Lamb, Wilf Brown, Jo-Ann McCaig. Runners-up - Claude Noble, Betty McGerrigle, Ross Craig and Allison Moore.

Gwyn winners

Don Campbell, of the Beauchateau Club, reports their annual Mens' Invitational Bonspiel, Dec. 8-14, highly successful with entries from Montreal and Cornwall, as well as from all local clubs.

Played as a straight knock-out, it went down to an extremely well-played, extra-end game between Ormstown and Howick. Ormstown emerged winners with a 9-8 score, for top honors and the Gwyn Trophy.

Ormstown: Merrill Greer, Bill White, Carl Rember, Murray McClintock.

Howick: Brian Ness, Don Gay, Ken Whyte, Morris Craig.

In the "B" Section it was a Cornwall entry over Riverfield.

In a Consolation playoff it was Cornwall over Valleyfield.

After having played a modified knock-out District Colts competition the Ormstown entry of Doug Marshall, Brodie Blair, Alex McCaig and Fraser Moore emerged with an unbeaten record. They represented this area in the finals held this year at Renfrew, Ont.

COMING

Junior Boys' curling, Montreal Dec. 26-27-28.

Riverfield's 150th Anniversary Bonspiel, Jan 8-11. "An Extravaganza".

Huntingdon Mixed Jan. 18-19.

T—LINES

On Thursday morning, Dec. 12 Alan Stewart, of the Riverfield Club, died suddenly in hospital. Alan had been managing the ice operations in the club for a number of years and carried out these duties with dedication and pride. He will be missed.

December 7 through the 14th was National Curling Week. It was officially kicked off Dec. 7 by Health and Welfare Minister, Marc . Lalonde.

The theme with posters and bumper stickers was "Turn Out for the In-Turn".

Every Club in Canada, and there are 1,800 affiliated with the Canadian Curling Association with over 800,000 members, were asked to join in promoting this curling week.

Seasons Greetings to all Readers.

Grant City

3 DAYS ONLY!

DEC 19-20-21

THUR. FRI. SAT.

25% OFF

REGULAR PRICES

FAMILY OUTERWEAR

... OUR ENTIRE STOCK!

25% OFF OUR ENTIRE STOCK OF CHILDREN'S OUTERWEAR!

25% OFF OUR ENTIRE STOCK OF BOYS' OUTERWEAR!

25% OFF OUR ENTIRE STOCK OF GIRLS' OUTERWEAR!

25% OFF OUR ENTIRE STOCK OF WOMEN'S OUTERWEAR!

25% OFF OUR ENTIRE STOCK OF MEN'S OUTERWEAR!

25% OFF

REGULAR PRICES

PANTY HOSE, WOMEN'S APPAREL

... OUR ENTIRE STOCK!

25% OFF OUR ENTIRE STOCK OF PANTYHOSE!

25% OFF OUR ENTIRE STOCK OF DRESSES, PANT SUITS, UNIFORMS!

25% OFF OUR ENTIRE STOCK OF SKIRTS, BLOUSES, KNIT TOPS, PANTS, JEANS, SWEATERS, COORDINATES, JUNIOR AND FULL FIGURE SPORTSWEAR!

Your BANKAMERICARD welcome here

master charge THE INTERBANK CARD

GRANT PLAZA WEST MAIN STREET MALONE

STORE HOURS Mon. to Sat. 9:30 a.m. to 9:30 p.m. Sun. 12-6 p.m.

... two easy ways to 'Charge-It' at Grant City

CHRISTMAS SAVINGS

LEE Wrangler

HEAVY WEIGHT DENIM

JEANS

11.50 AND $14.

SEE OUR LARGE SELECTION OF MERCHANDISE THAT MAKES BEAUTIFUL CHRISTMAS GIFTS

Open Nights to 9 p.m. - Sun. Dec. 22 1 p.m. to 5 p.m.

national army stores

CHARGEX

BANKAMERICARD

71 E. Main St. Malone Ph. 483-4050

Franklin Centre

Franklin United Church was filled long before the 7:30 p.m. start of a community carol sing in which all denominations of the area joined Sunday, Dec. 15.

Fay and Darlene Steele, from Rennie's United Church sang, as did Howard Welburn from Rockburn Presbyterian church. From the Church of The Nazarene in Franklin came the Colvin Watt family who sang as a group and from St. Antoine Abbe the choir of the Catholic Church there. Mrs. Bryan of that choir sang two solos and son Paul Bryan played the classical guitar. The host church choir also performed.

Jean Beland was master of ceremonies and Mrs. Carol Bye and Roselyne Faille provided accompaniment on the organ.

Ste. Agnes

Mrs. Vernon Elder

Mr. and Mrs. Iverson and Mr. Teddy Iverson are enjoying the winter months holidaying in Florida.

Mr. and Mrs. Aldéric Leblanc have returned recently from an exciting visit to Hawaii. They accompanied a group of corn dealers, and attended a convention on this island.

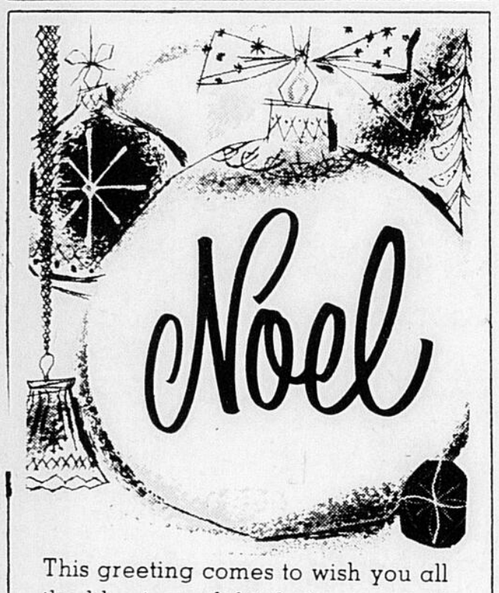
CLIP COUPON, MAIL OR BRING TO THE GLEANER

Please send [....] Subscription TO:	Please send [....] Subscription TO:	Please send [....] Subscription TO:	Please send [....] Subscription TO:
Name:	Name:	Name:	Name:
Address:	Address:	Address:	Address:
Please sign Gift Card as follows:	Please sign Gift Card as follows:	Please sign Gift Card as follows:	Please sign Gift Card as follows:
Signature:	Signature:	Signature:	Signature:
Address:	Address:	Address:	Address:
Enclosed Cheque [...] Money Order [...]	Enclosed Cheque [...] Money Order [...]	Enclosed Cheque [...] Money Order [...]	Enclosed Cheque [...] Money Order [...]

AGENCE DE SECURITE

LAMONT INC.

VALLEYFIELD



This greeting comes to wish you all the blessings of this holy season. A very merry Christmas!

R. MENARD & FILS

GRIST MILL MARCHE METRO

HUNTINGDON

To each of you, we extend our heartfelt wish that this Christmas season brings you peace and happiness.

H. PRIMEAU INC.

HUNTINGDON

Merry Christmas
To Each and Everyone

H. P. HIGGINS

AUCTIONEER

HUNTINGDON

MERRY CHRISTMAS
TO ALL OUR
CUSTOMERS AND FRIENDS

BEAR AT ROCKBURN ENGLISH PUB

NOW FULLY LICENSED

Dining Room Hours

LUNCHEON 12 to 2 p.m.

DINNER 6 p.m. to 8 p.m.

Closed Mondays

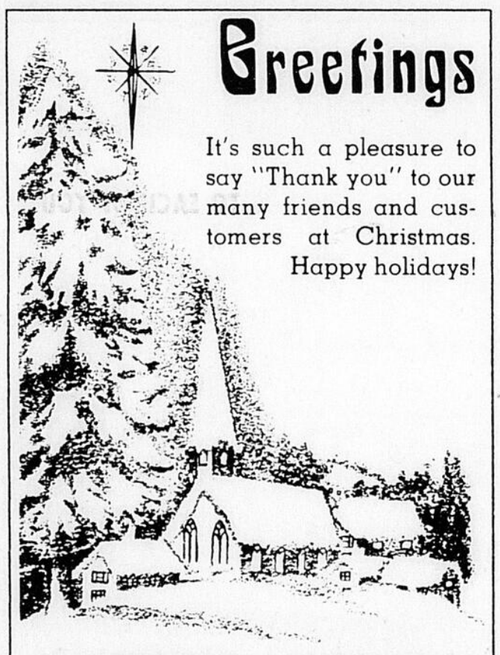
For Reservations call 264-3606

Fred Cooke **Marion Sloan**

MAURICE PERRAULT

CONSTRUCTION

HUNTINGDON



It's such a pleasure to say "Thank you" to our many friends and customers at Christmas. Happy holidays!

MAINVILLE ALUMINUM

A. Griffith - A. Taillefer

Huntingdon

The beauty and spirit of the season brings to mind most wonderful gifts . . . friendship, loyalty and good will. We thank you for yours and wish you a Merry Christmas.

LAZURE & FRERE

PLUMBERS

HUNTINGDON

SEASON'S GREETINGS

Wishing you Christmas cheer!

Thank you for your patronage!

GOLDEN EAGLE GAS BAR

TOMMY ARNOLD, PROP.

May your Christmas be merry and bright!

LUXOR JEWELLERY

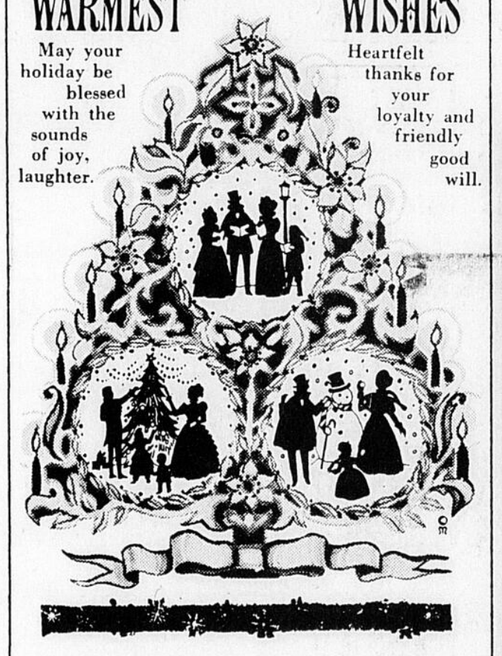
E. SIMMONEAU, PROP.

HUNTINGDON

WARMEST WISHES

May your holiday be blessed with the sounds of joy, laughter.

Heartfelt thanks for your loyalty and friendly good will.



ROLFE & SON

HUNTINGDON

It's always a pleasure to greet our friends at Christmas and wish them the very best! Thank you for your patronage—and happy holidays!

ANDRE RADIO & TV

YOUR QUASAR DEALER

HUNTINGDON

Christmas is a winter wonderland, covered by a blanket of pure white snow. We send you our sentiment during this brisk season through our warmest wishes and a hearty "Thanks." Merry Christmas.

FOURNIER LUMBER & CONSTRUCTION INC.

TEL. 264-5151 HUNTINGDON, QUE.

WE PRAY THAT PEACE BE WITH YOU

May that peace that passes understanding . . . the peace of Jesus Christ, our Lord . . . come into every heart this Christmas. We wish you and yours the very best!

THE TOWN OF HUNTINGDON

HIS WORSHIP THE MAYOR: CLAUDE PILON

ALDERMAN GERALD BRISEBOIS, Chairman, Roads Department

ALDERMAN J. DOUGLAS McGERRIGLE, Chairman, Water and Electricity

ALDERMAN J.S. GAW, B.V. Sc., Chairman, Police and Fire Dept.

ALDERMAN WILFRID LAPLANTE, Chairman, Building Committee

ALDERMAN GEORGES LAZURE, Chairman, Relief and Welfare

ALDERMAN NORMAND NADEAU, Chairman, Parks and Playgrounds

Secretary-Treasurer: Mtre RICHARD ALARY

Pre-Yule meeting replete with Christmas entertainment

Those who took time off on Friday afternoon (Dec. 6) at this busy time of year to attend the annual meeting of Huntingdon United Church Women experienced the pause that truly refreshes.

Every minute of the two hours was enjoyable: the cheerful faces of our young musicians - the devotions led by Frances Rennie - the pleasure of voting gifts to the usual charities (Douglas Hospital, Chateauguay Valley Association for Mentally Retarded, Griffith-McConnell Home.) Everything was planned to avoid tedium and expedite business.

In the absence of the president, Bessie Carr conducted the general meeting, opening with a prayer for God's blessing on our members.

The printed reports were quickly adopted, with one correction. The leader of the Explorers explained that the money voted to them was not for financing their group, but was for the purpose of buying materials to make one of their banners as a project to commemorate the 50th anniversary of the United Church of Canada in 1975. Members are invited to submit other ideas for celebrating this occasion to Margie Moore or Bessie Carr before Jan. 15. Suggestions are needed for fund-raising projects for this anniversary.

Operation Kidney

Jim Stewart's column in the Montreal Sar asked readers help in collecting cash register tapes from Dominion Stores. Operation Kidney Machine, sponsored by employees of Pfizer Company, is still a long way from its objective of $1 million in Dominion Stores cash register tapes. So far people have sent in store receipts totalling over $300,000 When the million dollar figure is reached, Dominion will exchange the tapes for a kidney machine to be donated to a Montreal hospital. Tapes may be sent to Operation Kidney Machine, P.O. Box 800, Station Youville, Montreal.

Eunice Wallace has offered to forward local tapes, and has placed a labelled box for this purpose in the church entry.

Evelyn McLaughlin presided over the installation of officers and thanked the nominating committee. New officers: Honorary President - Evelyn McLaughlin; President - Elizabeth McNaughton; Vice President - Elizabeth McDonald; 2nd Vice President - Ruth Moore; Secretary - Margie Moore; Corresponding Secretary - Eunice Wallace; Treasurer - Ruth Stark; Assistant Treasurer - Arlene MacIntosh; Press and Publicity - Eunice Wallace; Programme - Gwen McGregor and Madeline Curran, Assistant: Friendship and Community - Blanche Brooks; Flowers and Services - Norma Crawford; Social - Mary Quinnell; Supply - Margaret Gill.

After a delicious array of sandwiches and cookies was passed with tea or coffee, Mary Dobrik presented a musical program. Linda Bennett played a medley of Christmas carols on the violin, accompanied by Mary Dobrik on the piano, followed by Sarah Jane McCoy and Joanne McGerrigle who sang "Mary's Little Boy-Child," and the beautiful new "Star Carol". David Bennett provided guitar accompaniment to a group singing "What Child is This" and "Go tell it on the Mountain". The group of young singers included Linda Bennett, Karen Tannahill, Nancy Tannahill, Cheryl and Barbie MacDonald.

Then a young organist Mary AnnLevine, made her first public appearance, playing a lively medley of poular tunes on her own organ which her father had transported to the church hall for the occasion.

All this young talent was much appreciated by the audience, and it is hoped that they will give us the pleasure of their music in the future. The programme of music was brought to a close by all joining in a Hymn Sing led by Mary Dobrik.

Further devotions were led by Frances Rennie, who read Helen Keller's "Christmas is the Harvestime of Love". Another article assured us "The song is still heard after 2000 years - those whose ears are attuned can still hear the singing".

Athelstan

Mrs. Janet Grant

As usual, White Gift Sunday in Athelstan was held on the last Sunday of November. A group of children sang a selection, 'Saviour While my Heart is Tender' with Wilene Grant at the piano.

Carrie French told a story entitled, 'The Tradition of White Gift Sunday', which told that this special Sunday was first held in a small town in Ohio in 1904.

The children then placed their food parcels wrapped in white, in a box at the front of the church. These were later sent to Tyndale House in Little Burgundy.

The following have received attendance pins and bars: Bronze enamel to Diane and Nora Donnelly: silver to Patricia Wells: Gold to Rhona Ross: Second Year bar to Brian Arthur; Third year to Karen Atcheson; fourth year to Wendy Grant.

Upwards of 50 children and friends gathered in the church basement on Dec. 14 for their annual Christmas party. Games brought in by the youngsters started in mid afternoon and at 5 o'clock all enjoyed a supper supplied and served by the mothers and friends.

No Christmas party would be complete without a visit from 'the man in the red suit.' He enjoyed a few carols sung by those present and then gave candy and oranges to all the small fry.

Huntingdon Locals

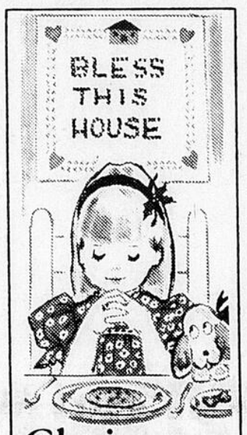
Hostesses at the curling rink bridge on December 12 were Mrs. Bertha Lennox and Mrs. Henry Wallace. Mrs. James McCoy won first prize and Mrs. Cameron Stewart was second. The games will be resumed on January 9.

The Board of Directors of the
HUNTINGDON REGIONAL HOCKEY LEAGUE
and the executive of each team
wish one and all
A MERRY CHRISTMAS and a HAPPY NEW YEAR

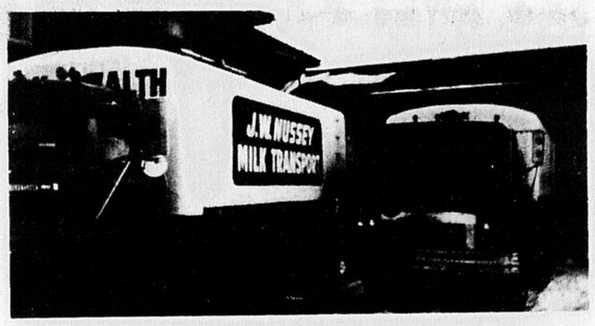
Season's Greetings
TO ALL MY FRIENDS AND CUSTOMERS
SALON YVON
CHATEAUGUAY ST. HUNTINGDON

Greetings
GREIG AUTO INC
HOWICK, TEL: 825-2207
● Tune ups ● Lubrication
● Tire service
● Starting & Boosting
JET PRESSURE SOAP CARWASH

Greetings
May the Yule bells ring forth happiness.
THE COUNTRY WOOL SHOP
Mrs. Emma Oerlemans
Tel. 264-2547
HUNTINGDON



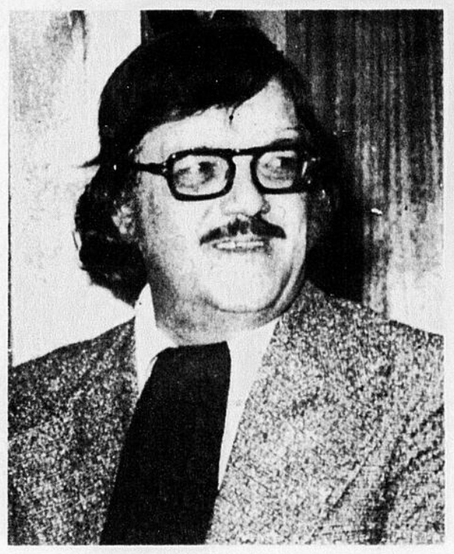
Christmas Blessings To All . . .
MAY YOU HAVE A VERY HAPPY HOLIDAY
MARION'S RESTAURANT
E. PREGENT R. PILON
MALONE

Merry Christmas
TO ALL OUR FRIENDS AND CUSTOMERS


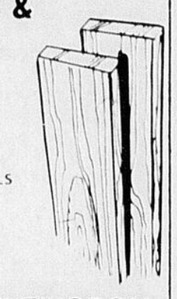
J. W. NUSSEY & SONS
HOWICK

DECEMBER 24
DECEMBER 31
CLOSING AT 5 P.M.
DECEMBER 25
JANUARY 1
CLOSED ALL DAY
Merry Christmas
OUR TOWN LAUNDRY & COIN OP DRY CLEANING REG.
HUNTINGDON

SHUR-GAIN
MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR
A. CHARLAND LTD.
Balanced feed & fertilizers
ST. CHRYSOSTOME TEL: 826-4959


TO EACH OF YOU I WISH A MERRY CHRISTMAS AND A NEW YEAR FILLED WITH THE BEST THINGS IN LIFE
YOUR FRIEND
LAURENT CYR

NOTICE
ENCANS ST—POLYCARPE
The executive and staff of the Encans St. Polycarpe wish to thank all their customers and friends for their patronage and offer them
BEST WISHES FOR XMAS AND NEW YEAR'S
We wish to advise our customers that there will be no auctions during the weeks of Christmas and New Year's.
The first auction of the new year will be JANUARY 8, 1975.

Earl Fournier Lumber & Construction Inc.
FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN
LUMBER AND BUILDING MATERIALS
CROWN DIAMOND PAINTS
WALL TILES FLOOR TILES
SPRUCE PINE NAILS

24 LAKE ST. HUNTINGDON
TEL: 264-5151

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

PROFESSIONAL DIRECTORY

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGUAY Office
48 de Salaberry
Châteauguay, Que.
692-9831
2nd and 4th Wednesday
9:00 - 11:00 p.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell Attends:
Tuesday, Friday and Saturday and other days by appointment
Office Open:
Monday to Sat. inclusive
Assignee of the records of the late Donald M. Rowat
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-4393
Montreal (Collect)

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
in Hemmingford
523 Frontier,
Tel: 247-2772 for Appointment
Tuesday: 7 p.m. to 9 p.m.
Saturday: 9 a.m. to 12:00
16 Prince Street
Huntingdon
Tel: 264-3298

PIERRE L. CARON
Notary
Municipal Building
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal (Collect)
Tel: 866-4393
Saturdays in Hemmingford

J. PAUL COSSETTE
Lawyer Avocat
52 Larocque,
Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

J.S. GAW, B.V.Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St.,
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

THORNE RIDDELL & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
Suite 2500
630 Dorchester Blvd. West
Montreal H3B1W2
866-7351
Offices throughout Canada, Bahamas and Barbados. Represented in other countries throughout the world.

DRS. BELISLE and CLOUTIER
V.S.
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852
Ormstown, Que.

Established since 1936
H. PRIMEAU INC.
PLUMBING-HEATING
Oil Burner
Contractor
24 hour service
Huntingdon
Tel: 264-5421

PILON & MENARD NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
62 Chateauguay St.,
Tel: Office and Home
264-5234, Huntingdon
Assignees of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier,
Office Hours:
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

L. Arthur Rankin
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Protection
Estate Planning
Tel: 264-3429
Mutual Life of Canada

DR. GILLES PAYETTE O.D.
Optometrist
Tel 264-3705
5 Dalhousie
Office hours, every Wednesday, 2 p.m. to 9 p.m. O'Connor Bldg. Huntingdon.

GEORGE ZELDENRUST
Dispensing Optician
Huntingdon
Tel: 264-3020

HOWARD DEUTCHER
Denturologist
477 Champlain
Hemmingford
Making-Fitting-Repair of Dentures
For Appointment:
Tel: 247-2170
Evenings & Weekends Only

TO RENT

FOOT CLINIC
Louise Comeau, Podiatrist
White Rd., Hemmingford
By Appointment
Tues & Wed only-
9 a.m. to 8 p.m.
Tel: 247-2565
Treatment of Corns, Callouses, Toe Nails
Plantar Warts, Children
Foot Disorders, etc.

HOLIDAY Greetings

May the true meaning of the season come alive in your heart with joy!
HOTEL DUPUIS
Laurent Decoeur, prop
DUNDEE

A Blessed Christmas
The inspiration of that Holy Night lives anew. May all its spiritual blessings be yours, at this Christmastide.
Alain Renaud
Huntingdon Grist Mill
HUNTINGDON

WE WISH YOU ALL A VERY...
MERRY CHRISTMAS
meubles
décoration
furniture
PLANTE & CLAIRMONT INC.
TEL. 829-2326 ORMSTOWN
HAPPY NEW YEAR!

W. I. baskets sent to shut-ins

More than 30 members of the Huntingdon Women's Institute met at the home of Mrs. Donat Leboeuf on Tuesday, Dec. 10, and prior to the supper meeting four ladies filled 15 baskets with Christmas goodies which were sent to shut-ins. Some husbands attended the meeting.

The attractive baskets had been covered and decorated by Mrs. Leboeuf and Mrs. Edward Ottney. With each basket went an attractive booklet put together by Mrs. McColm. The Leboeuf home was decoratedfor the season and the occasion and all did full justice to the food provided by the members. A few items of business were handled.

Mrs. E.M.Wood had arranged a program of carols which were sung by all, interspersed with Christmas readings by Mesdames Ebbitt, Ferry, McColm and Wood.

This was followed by an interesting quiz of 20 questions on the origin of Christmas customs, many of which were unknown to those on hand. Nevertheless Mrs. Ebbitt, Mrs. Alexander and Mrs. Burgess all answered 15 and received a small prize each.

The usual exchange of gifts at this meeting added to the excitement and Christmas feeling. Votes of thanks were extended to Mrs. Leboeuf, to Mrs. Wood and to Mrs. Chas Reid who conducted the quiz.

There will be no meeting in January and in February Mrs. C. Reid will be the hostess.

Remember the lonely ---Bishop's message

Mgr. Guy Belanger, bishop of Valleyfield Diocese, asked this week in a Christmas message that one and all in their Christmas prayers, thoughts and activities remember, among other things those people who live alone.

Dear Friends:

I beg of you today just a small place among you, for a moment: to wish you a warm and merry Christmas. Best wishes to all: Children, parents, old people, sick people, people in trouble, and above all to any one alone on Dec. 25.

I take a few seconds of this short moment to tell you : "Look at Him, He appeared to our world." He appeared in the crib to the shepherds and the wise men; He appeared on the roads of Palestine, with expressive face, human language, open arms.

Now, Christmas '74, He appears again. As a proof, the word of the Gospel at Mass on Christmas day. As a proof the Bread upon the altar, that is His human Body, a living heart. Then we, believers, are we not His Church , where He is breathing. Our faith, our prayer, our love of God, are they not the breathing of Christ in us? It is another way for Him to appear to the world.

He should also appear, by us, to those who are alone: a daddy to visit at an old people's home; an aunt in her small apartment; a sick friend at the hospital; an old man with no relative; a widow or a widower bored and wearied. I am astounded at the number of people or couples who live alone. A small visit would be a fine Christmas gift.

A Christmastime greeting to all our good friends!

PAUL GERVAIS

CENTRE DE CAMPING ST. CHRYSOSTOME

SHOP AT

LA DUKE'S LIQUORS

THIS HOLIDAY SEASON

OUR BEST WISHES FOR A

MERRY CHRISTMAS

AND

HAPPY NEW YEAR

FILLED WITH HAPPINESS AND GOOD HEALTH

11 Depot St. Chateauguay

Art & Christine LaDuke

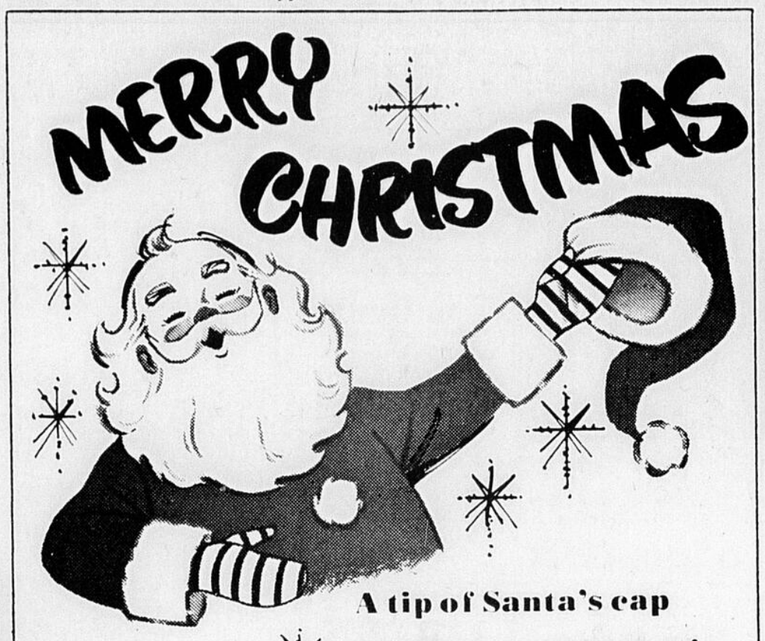
GREETINGS

At the close of another year, we take time to pause and remember the many good friends with whom we have been associated this past year.

We are most grateful for the patronage which we have enjoyed and extend our sincere thanks.

To one and all, A Very Merry Christmas and may the year which lies ahead be a happy and prosperous one for you and your families.

Lyell and Beryl Graham.

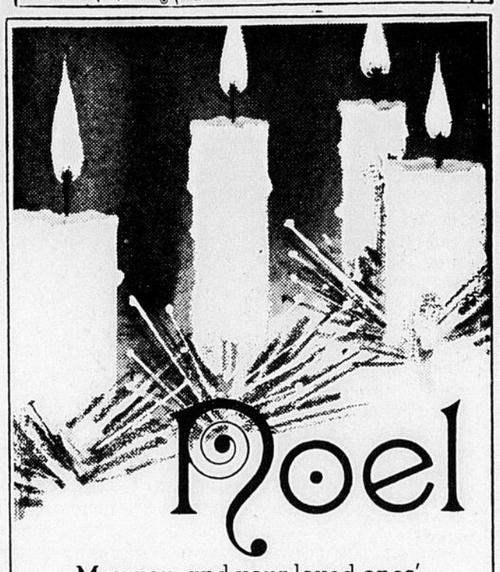


A tip of Santa's cap to all our customers! We wish you happiness!

McKINNON REALTIES INC.

9619 LASALLE BLVD. VILLE LASALLE

TEL: 366-9832



May you and your loved ones' holidays be filled with all the special joys of Christmas

NADEAU TRANSPORT

HUNTINGDON

Christmas Greetings

OUR WARMEST HOLIDAY GREETINGS TO ALL

ROBIDOUX HALL

ORMSTOWN

May your Christmas tree be gay with decorations, and your home be bright with warmth & laughter! Sincere greetings from all of us at

GUY DESPAROIS LTEE.

99 PRINCIPALE ST. CHATEAUGUAY

'MERRY CHRISTMAS'

HAPPY NEW YEAR

Barreyre Automobile Reg'd

Authorized Volkswagen Dealer

Chateauguay

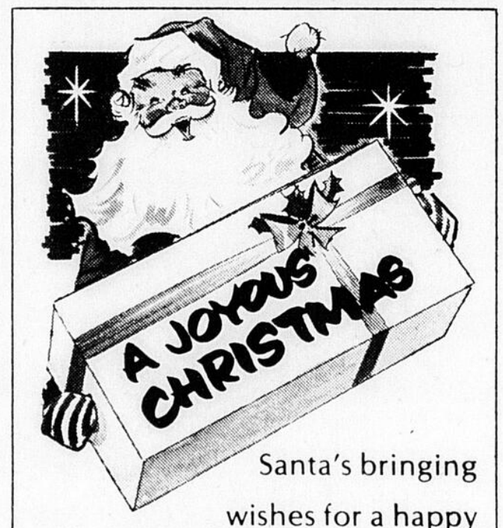
Deck your homes with mounds of holly, trim the tree with care ... for 'tis the merry season of Christmas. Many heartfelt thanks for your friendly good will. We're proud to be able to serve you.

Best Wishes for Christmas

FERNAND BEAUCHAMP

GENERAL MERCHANT

Ste-Agnes-de-Dundee



Santa's bringing wishes for a happy Yule to all our friends!

national army stores

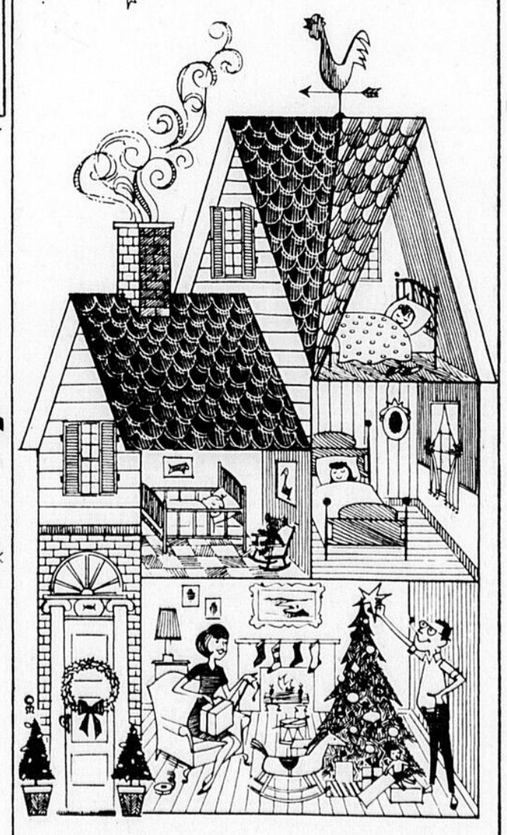
Malone - Massena

Season's Best

Greetings to all our friends . . . we thank you for your patronage!

MINER'S NEWS SHOP

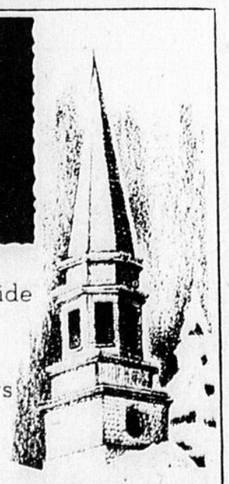
CHATEAUGAY, N. Y.



Deck your homes with mounds of holly, trim the tree with care ... for 'tis the merry season of Christmas. Many heartfelt thanks for your friendly good will. We're proud to be able to serve you.

JOYOUS NOEL

May faith be your guide this Christmas to the blessings of the season. Sincere greetings to all our friends.



I.G.A. SUPERMARKET

CHATEAUGAY, N. Y.

Merry Christmas

Coming your way with greetings of the season! May it be lighted with both love and laughter!

BROCKY & VERN'S

WHEEL ALIGNMENT

MALONE

We welcome the opportunity to wish you, our friends and neighbors, the best of everything at Christmas and to thank you for your patronage in the past. We look forward to serving you again!

JON PROUDFOOT

HUNTINGDON

HUNTINGDON MILLS LIMITED

LES USINES HUNTINGDON LTEE.

MR. AND MRS. WARREN RANKIN

The marriage of Debbie Brooks, daughter of Mr. and Mrs. Thomas W. Brooks of Huntingdon to Warren Edward Rankin, son of Mrs. Shirley Rankin and the late Allan Rankin of Ormstown took place Nov. 15.

Rev. J.W. Milne officiated at the double ring ceremony at the Ormstown Presbyterian Church

Mrs. Mervin Barrington played the wedding music. Miss Sharon Rankin, sister of the groom sang Secret-Love during the signing of the registry.

Reception was held at the Huntingdon Steak House.

Later Debbie and Warren left to spend their honeymoon in the Adirondacks.

They now reside in Ormstown.

Booze and speed said death cause

A verdict of accidental death caused by excessive speed and consumption of alcohol was handed down by District Coroner Dr. Georges Lefebvre last Thursday at a Huntingdon inquest into the death of Alfred O'Connor.

O'Connor died July 13 in the Montreal General Hospital of injuries sustained in a car accident near Dundee July 6.

Witnesses testifying at the inquest included Agent Richard Guérin of the Huntingdon Provincial Police, who said road conditions were good at the time O'Connor's car ran into the ditch on Route 3 near Dundee.

Two passengers were taken to hospital. One of them Achille Lefebvre testified he did not remember clearly the accident itself, but that the car was returning from the hotel in Dundee to Cazaville.

He did not know how much beer O'Connor had drunk, but said he was able to drive and was doing at 55 or 60 miles an hour.

Before accompanying O'Connor to Dundee, Lefebvre had met him in the Chateau Hotel in Huntingdon, along with another friend, Richard Cartier, who left separately for Cazaville.

The group spent two or three hours in the two hotels, Lefebvre stated.

Richard Cartier of St. Anicet admitted leaving the Dundee Hotel and heading for Cazaville at about 80-90 m.p.h. In answer to Coroner Lefebvre, Cartier said he saw the other car leave the parking lot behind him, but there was no question of a race.

He stated that he did not see the accident occur.

Eyewitness Paul Morrow of Massena stated that he was driving on Route 3 when he was passed by a red Mustang (Cartier's), followed by O'Connor's Dodge. He said that both vehicles were travelling at about 100 miles an hour when they passed him, and were close together, as if they were racing.

He saw the Dodge hit the ditch on a curve, and the Mustang continue without slowing down.

Recalled to the stand, Richard Cartier said he could not remember passing another car, but that he might have done so.

Asked if O'Connor was following him closely, he said that he didn't notice, and repeated that there was no question of a race.

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agréés
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre,
P.Q.

Hemmingford W. I. exchange presents

The ladies of the Hemmingford W.I. met Dec. 4 at the home of Mrs. E. Keddy and with business kept to a minimum, it was more of a social meeting. Twenty-six members and guests answered the Roll Call naming their favorite Holiday Beverage. Many interesting family favorites came to light.

Mrs. H. Brown, Convener of Agriculture, read an appropriate poem "A farmers Creed" and Mrs. R. Cookman, Home Economic Convener, reminded the ladies that even at this busy season there are ways to save energy and money.

Mrs. J. Robertson invited everyone to look in on the progress of the Hemmingford quilters

SECOND MORTGAGES
Rates as low as
14.98%
- Simple Interest
- Cash available now
- Up to $10,000
- No bonuses or hidden charges
- Pay off at anytime
- No prepayment penalty
- Enquiries Welcome

HOUSEHOLD REALTY
Corporation Limited
HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
211 Victoria St.
Valleyfield
Phone 373-3700

A. E. LePAGE
IMMEUBLES WESTMOUNT REALTIES
Season's Greetings
TO ALL OF YOU
PAUL LEROUX 373-3190
KEITH GREIG 829-2419
MARILYN PARTRIDGE 264-4224

FUR VALUES
SUMMER PRICES
STILL IN EFFECT
GRENIER FURS
"THE HOUSE BUILT ON QUALITY"
46 MARCHE VALLEYFIELD
373-1707
• NEW 75 FUR STYLES
• SHORT & LONG HAIR FURS

Annual meeting supper attended by 28 U.C.W.

The members of St. Andrew's U.C.W. met in the Hemmingford Church Hall Dec. 11 for their annual meeting, preceeded by a supper served by the ladies on the social committee. There were 28 members present.

President Mrs. H. Warner expressed her pleasure at the success of the bazaar and extended thanks to all members of the congregation.

Reports were given and thank-you notes read for donations which had been sent. In response to a letter from the Reverend Armstrong it was decided to send $100 to the Montreal City Mission.

The collection amounted to $10.65 and the Thankoffering $50.85.

The meeting was then adjourned and the annual meeting was held at which the yearly reports were read and handed in. The slate of officers remains the same for 1975.

Mrs. Warner thanked all members for their support during the past year which had been such a successful one.

DR. SAMUEL PERT O.D.
OPTOMETRIST
Eye Examination
Every Thursday 9:30 a.m. to 9 p.m.
TEL: 371-2127 50 Dufferin St.
Centre Valleyfield Shopping Centre

FOR
CLEANING
OF
SEPTIC
TANKS
CALL
Yves Trépanier
Tel: 264-2048
St. Anicet

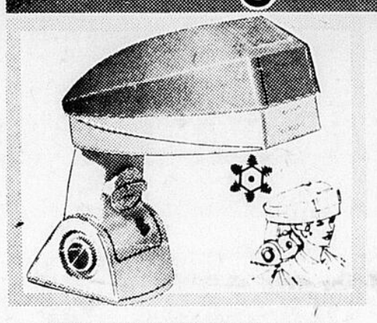
TEL. (514) 373-1475
MAURICE LAPOINTE
AGENCE DE VOYAGES
TRAVEL AGENCY
45 ST LAURENT
VALLEYFIELD, QUE.

Merry Christmas
TO ALL OUR CUSTOMERS AND FRIENDS
Happy New Year!
WE WILL BE CLOSED ON
XMAS DAY and NEW YEAR'S DAY
RESTAURANT CASA VENEZIA
BAR SALON
33 Lambton St Frank, Peter & Chris. prop. Ormstown

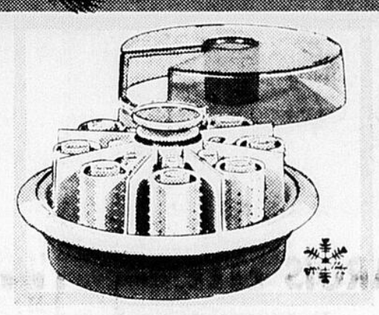
PURINA CHOWS
DAIRY FEED - HEALTH PRODUCTS
BULK FEED
COMPARE OUR PRICES AND QUALITY
REMI GARCEAU
PURINA DEALER
Ste. Agnes de Dundee Tel. 264-2879

VISIT YOUR
NEW
YAMAHA
DEALER
URBAIN PRIEUR
BROWNLEE RD. HEMMINGFORD
TEL: 247-2891

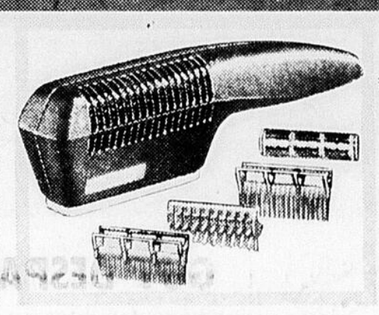
Value and selection...that's our bag!
CANADIAN TIRE
GIFTS
OF BEAUTY



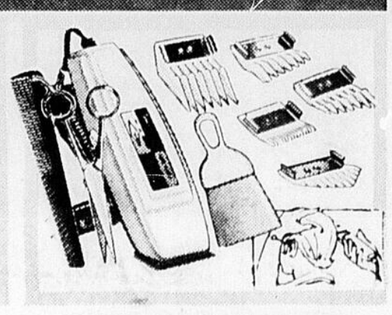
THE LADY SCHICK TIME MACHINE
Salon Hair Dryer
Professional-type dryer is fast to cut drying time. Features large hood with comfort vent. Has 2 heat settings; cord wrap. Adjustable height. Folds away in self-case. 39.95



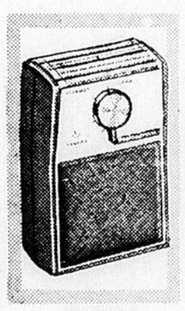
CONVENIENT REVOLVING TRAY
Mist Hair Setter
Heats rollers fast in a beautifying mist that helps moisturize and condition while setting your hair. 24 'hair-conditioned' rollers—8 Jumbo, 8 large and 8 small. Limited quantity! 14.88



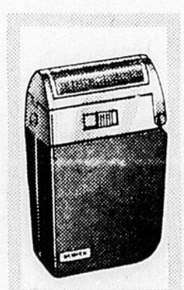
PERFECT FOR THE WHOLE FAMILY
Solaray Styler
Even Dad will appreciate its ease-of-handling. Comes complete with styling handle, 2 combs, brush and curl curver. Its durable casing is made of high-impact plastic. 17.44



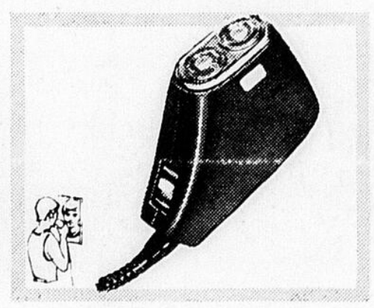
"CHARLESCRAFT" DELUXE HOME
Barber Shop Kit
14-piece kit includes 5 hair cutting guides, barber comb and shears, duster brush, lubricating oil, neck cape, blade guard, cleaning brush and instructions. An extra good value! 9.99



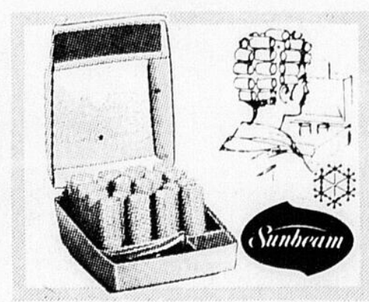
Remington De Luxe Mark IV
34.88
TRIPLE-HEAD SHAVER
Use with cord or cordless. 4 position control; side-burn trimmer.



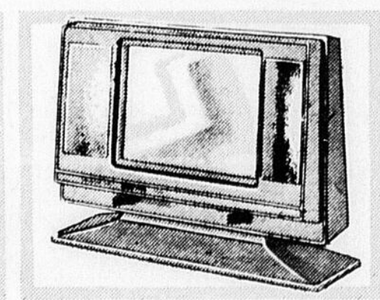
Schick Flexamatic 400
29.99
FOR HOME OR TRAVEL
Super-thin flexible foil head shaves clean and close. With wide trimmer.



SLIM-LINE GRIP TWIN-HEAD MODEL
Philishave
Shaver has twin flexible rotary heads to skim easily over your whiskers and a slim styling that's comfortable to hold and use. In travel case with cleaning brush. 16.99

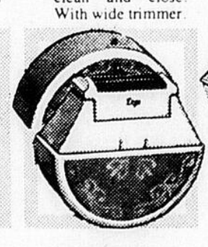


'LADY SUNBEAM' FASHION MIST
Hair Curler Set
Set your hair with mist. Convenient clip storage tray compartments comes with twenty rollers in five different sizes. Six-foot cord. Be ready for the Christmas gift-season! 11.99



DISTORTION-FREE, BALANCED LIGHT
Make-up Mirror
Solaray lets you match the light you'll be seen in — natural, day, office, or evening. 2 incandescent, recessed bulbs with 'cracked-ice' lenses. 4-settings. Hurry for this one! 19.99

Philishave Triple-Head
38.69
9 COMFORT SETTINGS
Floating, micro-groove heads for comfort. Self-sharpening blades.



Charlescraft Lady's Shavex
14.49
IN ROUND-LID CASE
Feminine electric delicately shaves legs and underarms. Smooth and gentle.

Remington Princess Shaver
11.89
2 SHAVING HEADS
Protective guard combs ensure correct blade exposure for all skin areas.

Popular Shavex By Charlescraft
14.49
A CLOSER SHAVE
With surgical-steel blades angled for smoother, more comfortable shaves.

Lady Schick 'Crown Jewel'
15.49
DELICATE ACTION
Elegant shaver has unique hair guide brushes for once-over shaving.

Lady Schick Facial Sauna
25.69
ADJUSTABLE MASK
Delivers penetrating, warm mist for deep cleansing and better complexion.

RELAXING MASSAGE WITH HEAT
Wahl Vibrator
Pistol-type vibrator/massager has four quick snap-on attachments for facial, scalp and body message with relaxing heat. Heavy-duty motor in vinyl case. An extra good value! 16.95

For the personal touch . . .
GIFT COUPON CARDS
available in $5, $10, $15 and $20 denominations

OPEN TILL 9 P.M.
EVERY NIGHT TILL CHRISTMAS

Extra Savings!
Cash and Carry
BONUS
COUPONS

Extra Savings 4% Cash Bonus COUPONS
SAVE NOW! Use Your Convenient Canadian Tire CREDIT CARD
CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE
560 BOUL. MGR. LANGLOIS
(FACING MAJOR AUTOMOBILE)
TEL: 371-2470 VALLEYFIELD
ARMAND ST. JACQUES INC.

Register now for summer job

Students who will be looking for employment next summer have until Jan.15 to register with the Quebec Student Placement service.

Since the beginning of December, the service has sent application forms to all educational institutions in the province.

To be eligible for placement, a student must be at least 18 years of age and-or have completed Secondary V (Grade 11). In addition, he must complete and return the application form to the Student Placement Service

MERRY CHRISTMAS
AND
HAPPY NEW YEAR
TO ALL MY FRIENDS
RENE FORAN

AT DUPUIS HOTEL
SATURDAY EVENING
Dec. 21
GOOD OLD TIMES EVENING
Square dance, Paul Jones,
Sing Alongs with the
"Western Singers" from Valleyfield
Door Prizes

OLD TIME CHRISTMAS NIGHT DANCE
WEDNESDAY DECEMBER 25
9 P.M. TO 2 A.M.
SALLE CHEZ TEX & FLO
STE. BARBE
Orchestra: Georges Boucher
Admission: $2.00

50th WEDDING ANNIVERSARY

A warm welcome is extended to friends and relatives of Mr. and Mrs. Roy Simpson, R.R. 2, Newington, Ont. to attend their Golden Wedding Anniversary Party on

Saturday afternoon, January 4, 1975

from 2 to 5 p.m.

At the Community Centre
Avonmore, Ontario
Congratulations Only

C.V.R.
GRAD REUNION
SAT. DEC. 28
8:00 p.m.
AT THE VALLEYFIELD
'CLUB NAUTIQUE'

SLEIGH RIDES
WITH HORSES
RECEPTION HALL FOR 25 PERSONS
RESERVATIONS ONLY
CALL: 264-2407 or 373-2760

TO ALL REGULAR MEMBERS
AND LADIES AUXILIARY
AND FRATERNAL AFFILIATES
NEW YEAR'S EVE PARTY
TUESDAY, DEC. 31, at 9 P.M.
Orchestra: "THE STARS" (Montreal)
Tickets on sale at the Hall
Price: $6.50 each DOOR PRIZES
HOT LUNCH and FAVORS PROVIDED
(Tickets only - Closed night)

New Year's PARTY
FREE FAVORS
TUESDAY, DEC. 31
AT
DUPUIS HOTEL
DUNDEE
MUSIC BY
THE WESTERN SINGER'S
OF VALLEYFIELD
NOISE MAKERS - FAVORS ETC.
9 p.m. till 3 a.m. Lunch will be served

BUFFET CHARLES
Banquets-Weddings
All occasions
Tel: 373-7330
Charles Dompiere
prop.
St.Stanislas

MUSIC AND SONG
by
"THE BROTHERHOOD"
Friday, Dec. 20
7:30 p.m.
St. Luke's Anglican Hall
Hemmingford
EVERYONE WELCOME
Sponsored by
Hemmingford Youth Group

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB
340
Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

NEW YEARS EVE DANCE
TUESDAY, DEC. 31
United Church Hall
Hemmingford
Fisher Orchestra
Caller: Bill Hooker
Refreshments - Adults: $1.50
Door Prizes - Children under 12 - $1
Sponsored by Quebec Young Farmers.

BYE BYE '74
With Georges Boucher Orchestra
Knights of Columbus Hall - Huntingdon
SATURDAY, DECEMBER 28
8:30 p.m. - 2 a.m.
Liquor Permit **Admission $2.00**

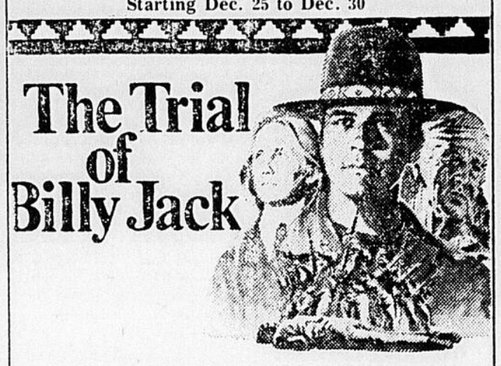
WR
WESTGATE REALTIES INC.
WANTED PROPERTIES
ALL SIZES AND PRICES
IF YOU ARE THINKING OF SELLING
PLEASE CALL
BETTY BACHER: 247-2404

OLD TIME NEW YEAR'S PARTY
Robidoux Hall
Ormstown
WEDNESDAY, JANUARY 1, 9 P.M.
Organized by Romeo Robidoux
Orchestra: Country Cats
Admission $3.00 per couple
$2.00 Single
Lunch - Door prizes

CELEBRATE NEW YEAR'S HERE!
CHATEAU
HUNTINGDON
ORCHESTRA
NO COVER CHARGE
DANCING UNTIL CLOSING
IN THE GAI-LOUNGE

PRINTING
Get your Commercial Printing done at The Gleaner. Highest quality and best service. Phone 264-5364, 264-5365.

CINEMA PLAZA Wed. thru Mon.
THE FIRST AND ONLY MUSCLE-MAD MONSTER OF THE MARTIAL ARTS!
YANG SZE
"CHINESE HERCULES"
AN ENCORE!

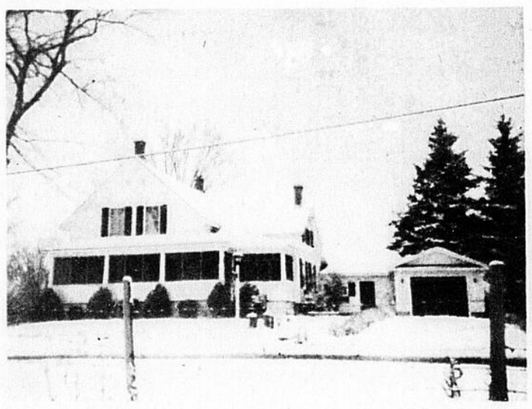
Bruce Lee
Return of The Dragon
TECHNICOLOR* R A BRYANSTON PICTURES ... his last performance is his best!
Midweek & Sun 1 show at 7:15 Fri-Sat. Hercules 7 & 10:10, Dragon 8:30.
Special Kiddie Shows Sat & Sun
NO SHOW XMAS EVE
Starting Dec. 25 to Dec. 30

The Trial of Billy Jack
Starring DELORES TAYLOR and TOM LAUGHLIN
PG PARENTAL GUIDANCE SUGGESTED
Midweek 8 p.m., Sat. 6 & 9 p.m., Sun. 5 & 8 p.m.
Starting Dec. 31, New Year's Eve
TWO WALT DISNEY HITS
"THE BEARS and I"
Patrick Wayne and Michael Ansera
Plus
"THE SHAGGY DOG"
Tommy Kirk and Fred MacMurray
Midweek Dog 7:15, Bear 9 p.m.
Sat & Sun Bear 7 & 10:12, Dog 8:30
Matinees Thurs, Fri, Sat. Sun. 1:45 p.m.

FOR SALE Royal Trust "THE SIGN THAT SELLS"

ROYAL TRUST

71 Chateauguay, HUNTINGDON
OFFICE: 264-3693 RES: 264-3661

PROPERTY FOR SALE


A COUNTRY HOUSE FOR CHRISTMAS!!!
View of Vermont and New York across sweeping meadows may be seen from living room, kitchen and master bedroom. Large formal dining room for weekend guests and holiday entertaining. Separate laundry room and powder room on ground floor. A house in lovely condition with future family room off kitchen, breezeway, and attached garage. Small barn and complete three bedroom guest house with kitchen and bathroom. Vendor will hold a mortgage below present rates. Occupancy to suit purchaser.

FORMER DOCTOR'S RESIDENCE - $32,500
Gracious seven bedroom home resting on U.S. border and surrounded by approximately two acres of land. A real challenge for decorating and an exciting treasure house for placing antiques. Gorgeous kitchen with adjoining family room. Storey book stairway. House is presently divided in two large apartment. Large old barn included and vendor will hold first mortgage at reasonable rate.

GENTLEMAN FARMER'S DREAM
What a treasure!! Just about everything is perfect. Very large living room with picture windows to absorb the sun and countryside. Dining room to handle family and weekend guests. Kitchen has adjoining family room with brick wall, barnwood and Franklin stove. Guest room and five bedrooms upstairs. Picturesque old barns and scenery for a calendar!! Stoney pastures, beautiful woods and fields divided by rail fences and stone walls. House is in perfect condition and occupancy to suit purchaser. Asking $69,500. Only 50 minutes from Montreal!!!

BRICK HOUSE - SMALL BARN
Right in the village of Huntingdon, an adorable retirement house or small cottage for a young family. On a large lot 180' x 78' surrounded by trees and hedges for privacy. Living room, dining room, bright modern kitchen, summer kitchen would be excellent for ground floor den. Three bedrooms and bath upstairs. Small barn could be ideally converted to revenue property. Asking $24,500.

ATHELSTAN - $34,500
A perfectly delightful home that is most likely over 100 years old but the decorating is as gay as 1974!! Owner has been transferred so regretfully must sell. Beautiful floors, new wiring, new furnace, etc. Living room with Franklin stove, dining room, small den and great kitchen. Four family bedrooms with cupboards upstairs. An immaculate three car garage with hot air furnace would be ideal for shop, antiques, guest house or even gourmet restaurant.

HUNTINGDON - $15,500
One of the original houses in Huntingdon, part of which was a log house at one time. Beautiful oversized lot in pleasant residential location. Parlour, living room, small den, formal dining room, powder room, kitchen, back shed. Four bedrooms plus bath upstairs. Immediate occupancy. Estate will hold mortgage below present rates.

For information, please call: JANE BOOTH

MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD

For Sale

NEW AND USED skidoos, Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2749.

NEW AND USED chain saws all kinds. 16" chain $10.00. Clifford Williams, 2 miles east of Hemmingford, Brownlee Rd. Tel: 247-2583. Open till 9 p.m.

SKIROULE SALES and service. Faille & Frere, Franklin Centre, Tel: 827-2556.

WE CARRY A good line of repairs for Sunbeam Cattle Clippers and also sharpen blades. Chilton Bros.,Ellenburg Depot, N.Y. Tel: 594-7511.

SINRAY BABY World, baby clothing, accessories, furniture. Best selection, best prices, immediate delivery. Apply 315 Dufferin, Tel: 371-3437, Valleyfield.

MOBILE HOMES PMC Travel Trailers, Lionel Tent Trailers, Swimming Pools, Snowmobiles, Centre de Camping Paul Gervais, St. Chrysostome. Tel: 826-3518.

SKI WHIZ Snowmobiles and snow blowers. D and F Sales and Services. Powerscourt. Tel: 264-2315.

WOOD FOR Sale. Clarence Richer, Dundee Road, St. Anicet. Tel: 264-4250.

APPLE WOOD for fireplaces. J.M. Laurie. Tel: 247-2406, Hemmingford.

COOPER HOCKEY EQUIPMENT, 2 piece snowmobile suit, snowmobile boots and mitts. See H.D. Sales & Services, Tel: 264-2739 Huntingdon.

CASH AND CARRY. Rennie's plumbing and heating supplies, has a complete line of all plumbing and heating supplies. Space heaters all sizes, Humidifiers, and dehumidifiers, septic tanks and oil tanks, sheet metal work made to order . Contractors in plumbing and heating installations. Free estimates. Tel: 829-2647, Ormstown.

40 USED Large British commemoratives $1.00 stamps on approval - all countries - Gordon, P.O. Box 1033, Station 'B' Montreal H3B3K5.

WHITE BIRCH AND slab wood, maple mixture, delivered, asking $10 a cord. Tel: Edmond Deschambeault, 264-5925, Huntingdon.

BUCKWHEAT FOR sale. Tel: 264-2407, Huntingdon.

SKIROULE RT 340, 1973 used only 1 hour Tel: 829-2875, Ormstown.

BORDER COLLIE puppies for sale. Lynden Bustard, Ormstown. Tel: 829-2853.

OVEN DRESSED geese for sale. Tel: Eric McBain 829-2170, Ormstown.

CHRISTMAS TREES for sale. Leo St. Onge Tel: 264-2176, Huntingdon.

FINDLAY OIL stove with pipes and 200 gallon tank, very good condition. Asking $75. Tel: 264-5145, Huntingdon.

FIREWOOD FOR sale. Tel: 264-5687, or 264-2240 after 5 p.m.

SNO GIANT SNOWBLOWER for sale, 4 h.p. 24" wide in good condition. Tel: 264-5109.

2 MUSKRAT coats, 1 short and 1 long, boys windbreakers, sizes 16-20, dresses from 14-18, 1 pine bed, 2 mattresses and boxes of shoes, sizes 7-8. Tel: 264-2045, Huntingdon.

TEAM OF MARES for sale, around 1600 lbs. each. Tel: 827-2556, Franklin Centre.

PUPS Spaniel and Pointer cross $10 each. Tel: 829-3102, Ormstown.

MAY WE at the Wheat & Chaff in Ormstown take this opportunity to thank you, our customers, for your patronage and to wish you the Merriest Christmas ever and every happiness in the New Year.

For Sale

CASE 310C tractor with bulldozer loader in good condition. Reasonable. Tel: 264-3670.

POST CHRISTMAS sale at the Wheat & Chaff starting December 27 in the old mill, Lampton St., Ormstown.

1 PAIR OF men's skates, size 11, good condition. Tel: 829-2626, Ormstown.

1965 RAMBLER Classic 232, mechanically A-1, new rubber. Best offer. Tel: 264-2077, Huntingdon.

ADORABLE LONG-haired sheep dog type puppies for sale. Excellent disposition. Tel: 264-4427, Huntingdon.

CHRISTMAS SPECIAL: purebred Doberman pups and purebred German Shepherd pups for sale. Tel: 827-2468, Franklin Centre.

TRACTOR TIRES - Malone Tire Mart, Malone, N.Y. Tel: 1-518-483-5761, Malone.

REGISTERED AYRSHIRE heifer, a Jack's Choice, fresh. James Bryson, Brysonville, Highway 138. Tel: 829-2041, Ormstown.

1952 ARMY JEEP with good tires, power take-off and winch; also plough with hydraulic lift. Tel: Maurice Maither, 264-5619, Huntingdon.

DAVID BROWN 990 tractor, 50 HP, diesel, good condition. Tel: 829-2992, Ormstown.

MASSEY—FERGUSON mixer grinder No. 15, for sale. Tel: 373-6638, St. Stanislas de Kostka.

1973 BOMBARDIER Ski-Doo, less than 30 hours on this Nordic electric wide track machine; also 1 pair of Lady's Rieker ski boots, size 6, like new. Tel: 264-3218 Huntingdon.

Property for Sale

ATTENTION: Small farm for sale, also lots for houses with foundation and lots for mobile homes. Tel: 829-2883, Ormstown.

CHOICE BUILDING LOTS at Glenview Crescent. Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Apply to Keith Howden, The Gleaner, or Tel: 264-5365. Evenings Tel: 264-3675, Huntingdon.

5½ ROOM modern bungalow for sale, good cellar, and garage, including 38 apple trees, on Route 52, Havelock. Tel: 826-3137, St. Chrysostome.

To Rent

ONE [1] BEDROOM mobile home, furnished,immediate occupancy. Tel: 264-5040. Wm. R. Wilson, Huntingdon.

FOR MARRIED couple only, very reasonable rent, immediate occupancy, 3 lovely rooms with bath, cold and hot water. Situated on Covey Hill Road, near the summit. For information call 826-3630 on weekends or 933-4400 or 861-5411 during week.

GARAGE STORAGE space available in Huntingdon for winter. Tel: 264-5794, Huntingdon.

Wanted to Buy

LARGER FARM wanted for European buyer, required immediately, well located not over 100 miles from Montreal. Tel: 1-845-3151, or write detailed information to Zurich Realties Inc., 175 Sherbrooke St. West, Suite 104, Montreal, H2X 1X5.

SCRAP CARS and iron wanted. Tel. 264-5879 or 264-2002, Huntingdon.

SADDLE FOR PONY WANTED TO BUY. Tel: 264-4247.

Work Wanted

SHARPENING SERVICE for hand saws, circular saws, planer knives. Free skate sharpening with any purchase. See H.D. Sales & Services, Tel: 264-2739, Huntingdon.

BLADES SHARPENED, satisfaction guaranteed. Tel: 829-2254, Ormstown.

LOOKING FOR work doing gyproc joints, decorative interior stucco. Tel: 264-4731 or 264-3262.

NEED A DRUMMER? Call Dave after 7 p.m. 247-2337 Hemmingford.

Found

YOUNG FEMALE black and tan dog, medium size, well-trained, recently had pups. Found Saturday on Gowan Road, Rockburn. Tel: 264-4508, after 6:30 p.m.

Lost

1—YEAR-old male cat, dark orange in colour, has flea collar, lost in Ormstown area. Tel: 827-2380, Franklin Centre.

Help Wanted

RELIABLE GIRL for regular housework in Ormstown area. Tel: 829-3091 or 829-2046, Ormstown.

To Give Away

PART COLLIE pups to give away. Tel: 829-2048, Ormstown.

GILLES DAME INSULATION
Tel: 247-2471
Hemmingford
Free Estimates

Horses and Cows
DEAD or ALIVE
WANTED
Our Truck Will Pick Up
The Animals
FOR ANIMAL FOOD
HORSES FOR SALE
Marcial Giroux
St. Louis de Gonzague
Tél: 373-9118 Valleyfield

CUSTOM SLAUGHTERING CUTTING & WRAPPING FOR FREEZER ORDERS.
Wrapping 5c
PER LB.
Apply: Don Smith
Athelstan
Tel: 264-2332

Jean - Marie Lefrançois Enrg.
THE BIGGEST
MINK MERCHANT
IN THE REGION
Defies all competition
in the purchase of
live or dead animals
For mink,
dog and cat food
QUICK SERVICE
Residence:
43, STE-THERESE ST.
ST. REMI, QUE.
454 - 2394

WE RENT
ELECTRIC
WELDERS
180 220 v
$20 00
PER MONTH
J. H. Sauvé & Fils Inc.
Valleyfield
238, St-Laurent

D. N. RACINE INC.
ATHELSTAN
TEL: 264-5533 If busy tel: 264-3222

LUMBER
Spruce, Pine, Hardwoods, Plywood,
Prefinished Panels
Insulation, Styrofoam ATC,
Aluminum Doors and Windows
Wooden Doors and Windows
Patio Doors, Garage Doors
Glass, Paint and Cement

FEED SUPPLIES
Grains, Concentrates, Pre-mix
Mobile Feed Service
Bulk and Bag Feed Service
Oats, Barley, Corn, Wheat ATC
Liquid Molasses

Tel: 454-2709
W.O. ANTONELLI
GENERAL BUILDING ALTERATIONS
CEMENT WORK - STUCCO - WOODWORK
BRICK and STONE REPOINTING
CHIMNEYS REBUILT
46 St. Pierre Sherrington

SILOS-SUPERIEUR
SILO UNLOADERS-JAMESWAY
BARN CLEANERS - LA JOIE
GENERATORS - VICTORIA
BATTERY SILO - CAR
AUTHORIZED DEALER
GILLES PARENT
TEL 373-3407 ST.LOUIS

HELP WANTED

CLERK — BOOKKEEPER

For general office work, typing an asset, preferably bi lingual.

Apply in writing giving qualifications and references before January 15, 1975 to:

Ormstown School Board
P. O. Box 269
Ormstown, P.Q.

NOTICE

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST.CHRYSOSTOME

Please note that garbage will be picked up on Dec. 27, 1974 and January 3, 1975 instead of the Wednesday as usual.

J. D. Marcil, sec-treas.

PROVINCE OF QUEBEC
TOWNSHIP OF HEMMINGFORD

To all residents of the Municipality of the Township of Hemmingford.

The members of your council are pleased to announce that civic numbers are now available at the secretary's office for all properties at no charge.

You may pick yours up during the following office hours: Mondays 10:00 a.m. to 5 p.m., Fridays, 2:00 p.m. to 8:30 p.m.

Given at Hemmingford, Quebec this 10th of December 1974

Roger L. Bouchard
Secretary-Treasurer

PROVINCE OF QUEBEC
TOWNSHIP OF HEMMINGFORD
PUBLIC NOTICE

IS hereby given by the undersigned that the Council of the TOWNSHIP OF HEMMINGFORD, at a regular meeting, held on Dec. 2, 1974 has passed by-law number 183 whose purpose is to repeal all former by-laws or resolutions dealing with building, zoning etc. regulations and to enact a new building, zoning etc. by-law.

Anyone who wishes to take communication of this by-law could do so at my office during normal business hours.

Given at Hemmingford, Que this December 10th 1974.

Roger Bouchard
Secretary-Treasurer

PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF HUNTINGDON
PUBLIC NOTICE

Is hereby given by the undersigned that the council of the Town of Huntingdon, at a regular meeting held on the 2nd of December 1974 has passed by-law number 358 whose purpose is: TO REPEAL ALL FORMER BY-LAWS DEALING WITH ZONING AND BUILDING AND TO ADOPT NEW REGULATIONS IN ZONING, BUILDING AND CONSTRUCTION.

Anyone who wishes to to take communication of this by-law, could do so at my office during normal business hours.

Given at Huntingdon this December 13, 1974.

[S.] Richard Alary, Clerk

PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF NOTRE DAME DU MONT CARMEL
To the Ratepayers of the aforesaid Municipality
PUBLIC NOTICE

is hereby given by the undersigned Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality that the Valuation Roll of the said Municipality has been completed and deposited at my office situated at No. 2, Route 223 in said Municipality, for examination by interested parties. Any complaint may be deposited at this same office before the first day of May, 1975.

Given at Notre Dame du Mont Carmel, this 14th day of December 1974.

J.G. Boudreau, Sec. Treas.

WANTED
December
Cows & Heifers
Purebred or Grade
Chas. McConville
264-5038 Huntingdon

DONALD E. SUTHERLAND
CHARTERED
ACCOUNTANT
131 Douglas Shand
Pointe Claire
697-1343

BEN'S TAXI
Tel: 264-3296
BEN HARRIGAN
106 KING ST.
HUNTINGDON
Trips by Appointment

LEGAL NOTICE

Take notice that the corporation ORMSTOWN WAR MEMORIAL COMMUNITY CENTRE INC. will ask the Department of Financial Institutions permission to surrender its patent letters.

Me Maurice Malouin,
Notary Attorney

PROVINCE OF QUEBEC
ORMSTOWN SCHOOL BOARD

PUBLIC NOTICE is hereby given that the administrative office of the Ormstown School Board will be closed from December 24, 1974 to January 5, 1975 inclusive.

Helen J. Smith
Secretary-General

NEED A CARPENTER ?
CALL
GEORGE AT 247-2671
HEMMINGFORD

SNOW BLOWERS
3 H.P. to 8 H.P. SELF-PROPELLED
ALL MODELS ON DISPLAY
TERMS AVAILABLE
CREST HARDWARE
Ormstown 829-2221

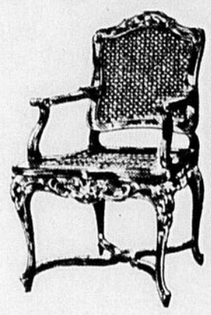
Ste. Agnes

Mrs. Martha Currie expects to leave on Thursday for Toronto where she will spend the Christmas holiday with her son and daughter-in-law, Jack and Muriel Currie and with her daughter and son-in-law, Norma and Chris Martin and their families.

LARGE ASSORTMENT for CHRISTMAS of
DISHWASHERS - STOVES
AUTOMATIC DRYERS and
COLOR TELEVISIONS
in stock
CREST HARDWARE
Ormstown 829-2221

Pierre Ouimet
DECORATOR PAINTER
WALL COVERING
Free estimates
Tel: 829-2921 Ormstown

furniture
- reupholstered
- refinished
- repaired
- polished



FREE ESTIMATES
FREE PICK UP and DELIVERY
P. F. BURTON UPHOLSTERY
29 LAMBTON ORMSTOWN 829-3225

McKINNON REALTIES INC.

REAL ESTATE BROKERS

9619 LASALLE BLVD. **TEL: 366-9832**

HEMMINGFORD	HUNTINGDON	LASALLE	ORMSTOWN	VALLEYFIELD
559 Champlain	172 Chateauguay	55 LaFleur	9 Bridge	20 Ellice
Tel: 247-2444	Tel: 264-3414	Tel: 366-9832	Tel: 829-2846	

PROPERTY FOR SALE

ST. PAUL
Approx. 5 arpents with a new bungalow of 4½ rooms, 8 ft. basement which could be finished, central heating. Price $26,000. Florian Dauphinais, Tel: 247-2444

HEMMINGFORD
184 acres of land with large stucco house of 8½ rooms. Full basement, central heating, well kept property, also a large barn and stable and silos. A good farm for beef or horses, for the asking price of $75,000.

CO.MISSISSQUOI
Hotel with dining room, bar salon, a reception room lobby, kitchen, 12 bedrooms, complete with furniture, this is a good revenue property on the corner of Route 52 and the route to Vermont, the reason of selling - illness. Asking Price $90,000. Florian Dauphinais Tel: 247-2444.

HEMMINGFORD
A licensed grocery store with butcher shop, building of cement blocks with brick facing, 10' ceiling in the country, near U.S. border, very good income. Price $100,000 also a brick bungalow 5½ rooms, finished basement with bar, a separate entrance for beauty salon in operation. Price $40,000. Florian Dauphinais Tel: 247-2444.

COVEY HILL
Approximately 69 arpents with 500 apple trees and 100 pear trees also a maple bush for 3,000 buckets. This is on high-rolling land. Price $53,000.

COVEY HILL
A new bungalow of 25' x 40' just completed, ready to move in, 6½ rooms, full basement, central heating. $30,000. Florian Dauphinais, Tel: 247-2444

SHERRINGTON
A new prefab. 5½ rooms, full basement, electric heating, on large lot 200' x 100', immediate occupancy. Price $27,000 - Florian Dauphinais, Tel: 247-2444.

HUNTINGDON
309 acres, a large barn, stable in good condition another building, a large country home of 8½ rooms, basement central heating, also an old stone house in which some renovation is made upstairs. There are approx. 125 acres tillable, balance wood land, pasture, this is an excellent property. Price $86,000.

ONLY A FEW MILES FROM HUNTINGDON
Looking for peace and quiet without a lot of upkeeping work. We have just listed a well planned country home, on seven landscaped acres. The brick bungalow has four bedrooms, spacious kitchen finished basement and adjoining garage. Far enough from the road to let the kids and Rover run. Asking price $35,000.

110 ACRE FARM
110 acre farm residence, beautifully snuggled into a ridge which is open to the valley - a small pine bush is lovely background to some very well-kept buildings. You'll see it and you'll love it.

HUNTINGDON FAIRVIEW ROAD
Approx. 90 acres of excellent tillable land, some wooded area, possibilities of additional acreage.

HUNTINGDON
2 Apartment house in town that could easily be converted back into family home, central heating, good financing, low interest.

DUNDEE
On approx. 2 arpents,charming country house 32x20, four smaller bedrooms upstairs, bright large kitchen, living room, other bedroom, full bathroom downstairs. Electric system in kitchen. Price $13,700.

ATHELSTAN AREA
Located on river road with frontage on Chateauguay river. Established 12 acres hobby farm, new barn, machinery, small bungalow, 2 car garage. Terms and occupancy to suit purchaser.

HUNTINGDON
In a new development, lovely new 3 bedroom bungalow, electric heating 8 ft. basement. Price $27,500. Mortgage at 10%.

FRANKLIN CENTER
Who could want more than a 114 arpent self paying property, care for the 700 apple trees and tap into your own maple bush. This isn't all-you could move in to the spacious and perfect 9 room home in the spring. Also included - cold storage room for apples - machinery shed - sugar shack and equipment. The farm has to be sold to settle the estate.

PROPERTY WANTED
Client looking for 3 bedroom bunaglow in our town. Will consider cottage or 2 storey house. REASONABLY priced under $30,000. If you are thinking of selling, please call as this is to be a cash sale.

FLORIAN DAUPHINAIS
247-2444 or 454-3774

DIANE L'ECUYER
264-3414 Huntingdon

IMMEUBLES McKINNON INC.

Maple Leaf Grange news

by K. Williams

The Grange Christmas Party, the Children's Event of the Year - took place last Friday at Maple Leaf Grange, Huntingdon, with a goodly attendance of children, as well as parents and grand-parents.

The Executive and Youth Committees and Secretary came up with a fine program, Joann Hunter and Cecil O'Connor were joint MCs for the evening, with Rupert Hawley assisting in his own inimitable way.

The program began with Mrs. Wilfrid Ovans reading the Christmas Story from the Holy Bible, and was followed by Mrs. Wendy Kell formerly of England, singing her own Carol composition, accompanying herself on the guitar. Wilma Ovans danced the ever popular Highland Fling, to the traditional Scotch musical accompaniment.

A Playlet "Santa Claus learns something" had Kenneth Ovans as Santa and Wilma Ovans as Mrs. Santa and the children were Robert Russell, Jimmey Ovans and Stephen Kell. The story was of Santa thinking all children are selfish, with Mrs. Santa telling him how much good and charitable work most children do, not thinking entirely of themselves. This cheered Santa up.

A carol "Little Donkey on a Dusty Road, Bethlehem's in Sight, Carry Mary Safely on Her Way" was sung by the children, accompanied by the guitar.

Mrs. Ovans sang the Solo "Jesus Christ was born on Christmas Day", which was followed by all singing the well known carols.

The Cecil O'Connor family enacted a skit "T'was the night before Christmas," with all the scenery such as the star and moonlit window, the fireplace with stockings hung expectantly, Santa descending from the chimney, and all the children asleep around the fireplace and tree. Mrs. O'Connor read the poem, with Cecil as Santa. Carols were again sung. And to the singing of Jingle Bells, Santa Claus arrived in all his glory to the wonder and delight as well as screams of the children. It was really a sight to see the faces of the children at this particular moment of joy.

Gifts were given out to all the children, candy canes, etc. as well as to the adults.

Refreshments were served by the Service and Hospitality Committee. All were duly thanked, and to calls of "Merry Christmas," the party ended with a tired but happy lot of children on their way home.

The Maple Leaf Grange wishes to extend Christmas Greetings to all in the Community and especially to those who have been of assistance during the year; with health and prosperity for 1975.

Rockburn ladies exchange gifts

The Rockburn Ladies Aid Society met at the home of Mrs. C. Waller on Thursday Dec. 12 for their annual Christmas meeting with 15 members present.

The meeting opened with the singing of the Christmas Carol, "While Shepherds watched their Flocks". Psalm 23 was read by Mrs. O. Baxter. Mrs. C. Waller led in prayer.

Mrs. W. Currie thanked the ladies for a get-well basket sent to her, after a recent accident.

The treasurer reported that cheques were mailed to the Gai Valley Retarded Children of Huntingdon, The Retarded Children's School at St. Blaise, Que. and The Tiny Tim Fund of the Montreal Children's Hospital.

It was decided this year, as in other years, to send Christmas plants and baskets to our shut-ins.

Roll call for the evening was a poem or story relating to the season. The carol "O Come all ye Faithful" was sung followed by benediction by Mrs. W. Currie.

An exchange of gifts took place, after which refreshments were served by the hostesses, Mrs. C. Waller and Mrs. O. Baxter.

The children of the Sunday School are excitingly preparing for their annual Christmas concert, which will be held on Friday evening Dec. 20.

A cordial invitation is extended to one and all in the community to attend our Christmas Eve service on Tuesday, Dec. 24 at 8 p.m.

Tea and bazaar brings in $300

The Tea and Bazaar put on by the Brownies Guides and Rangers at Howick Elementary School on Saturday Dec. 7 was a delightful event.

Everyone involved was happy about it, including the people who attended. The Association in charge were pleased with the wonderful cooperation they got from the leaders and children. Anne Elliot was in charge of the tea for which the Guides had decorated the rooms and tables. Tea was poured by the leaders; Susan Holmes, Sharon Fletcher, Doreen Brown, Jean Roy and Gail Ledderhof. Breads, cheese and tea were served by Brownies and Guides in their trim uniforms.

Hazel Baillie and Helen Roy were in charge of the Bazaar which was well-arranged and a real success. The Rangers assited with this end of the project. About 150 people attended and approx. $300 was raised.

An unusual feature of this gathering was seeing four generations from two families. Maud Gruer, Beulah Susan and Brownie Karen Nussey; Margaret Angell, Isabel Angell, Dot Landry and Brownie Theresa Landry.

Merry Christmas

McKOUGH'S SUPERMARKET SINCE 1907
TEL 247-2712 HEMMINGFORD
PRICES EFFECTIVE DEC. 18 TO DEC. 24, WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES

HOLIDAY FOOD BUYS

We've got MEATY SAVINGS

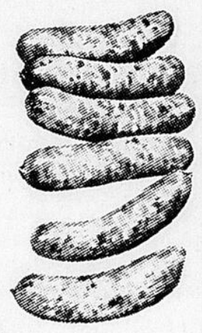
MINCED PORK .89 LB.

LEG OF PORK .95 lb.

TIC-TOC MEAT PIES 16 OZ. .99

MINCED VEAL 1.19 LB.

MAPLE LEAF SAUSAGE BEEF & PORK - .65 LB.



FRESH PRODUCE SALE

FRESH CRANBERRIES .43 LB.

SUNKIST ORANGES NO. 138 .59 DOZ.

EMPEROR RED GRAPES .33 LB.

U.S. ICEBERG LETTUCE NO. 524 .33 EA.

ROBIN HOOD FLOUR 20 LBS. 2.99

COCA-COLA 26 oz 6 FOR 1.85

CARRIERE SWEET PEAS 3 19 OZ. $1

SCHWEPPES GINGER ALE 1 LITRE 3 FOR .85

DELSIE MARGARINE .45 LB.

FREE DELIVERY

FRUIT CAKES
1 LB .89
2 LB 1.69
4 LBS 3.29

BEER · CIDER
BIERE · CIDRE

MAXWELL HOUSE INSTANT COFFEE 10 OZ. 2.49 LIMIT 2 PER CUST.

WHITE SWAN TOILET PAPER ASS'T COLOURS 4 FOR .79

CORONATION POLSKI OR GORSKI DILLS 32 OZ. .59

FRONTENAC ICE CREAM ASS'T FLAVOURS ½ GAL. PLASTIC 1.59

IVORY LIQUID DETERGENT 32 OZ. .79

SCHWEPPES TONIC WATER SODA WATER BITTER LEMON 26 OZ. 3 FOR .85

HABITANT SWEET GHERKINS 15 OZ. .73

KELLOGG'S STUFFING MIX 7 OZ. .49

WHITE SWAN DINNER NAPKINS 60'S 3 FOR 1

WE HAVE A LARGE SELECTION OF CHRISTMAS CHOCOLATES, CANDIES, TURKEYS

BUSINESS HOURS
DEC. 18—23 8:30 TO 9 P.M.
DEC. 24 8:30 AM — 6 PM CLOSED DEC 25-26

LIPTON TEA BAGS 60 BAGS .89

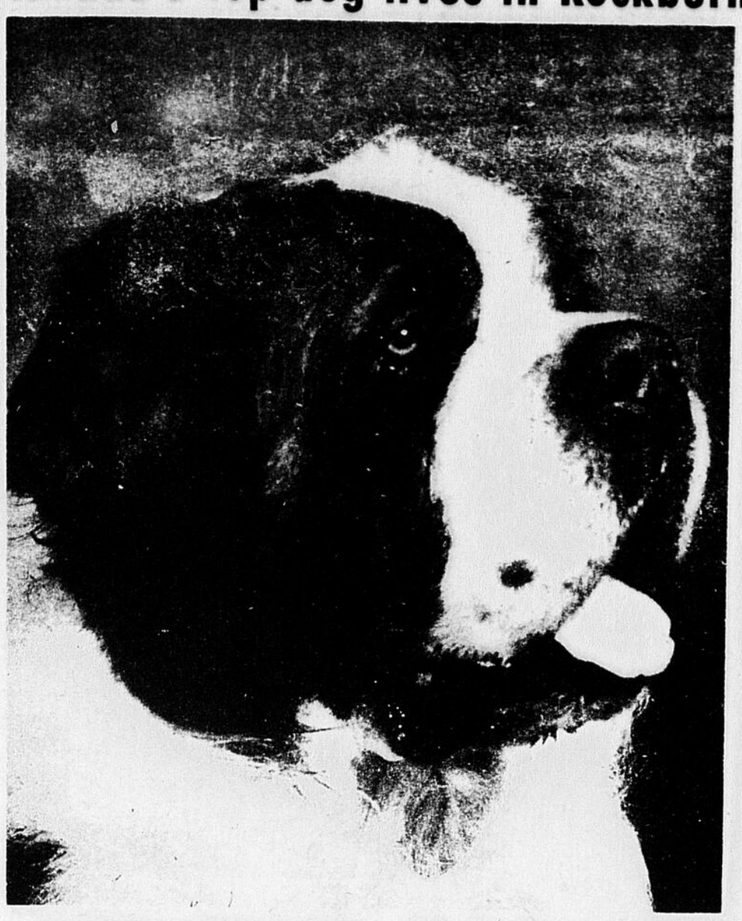
PROVIGO KERNEL CORN 3 12 OZ. $1

MIRACLE WHIP SALAD DRESSING 32 oz 1.09

Tel.: 514-247-2405

RIDING
★ LESSONS ★ CLINICS
★ COURSES ★ PONY CLUB
★ HORSES BOARDED
★ RESIDENT WEEK-END RIDING
Write or phone for detailed outline
Covey Hill Horse Centre
COVEY HILL ROAD, HEMMINGFORD, QUE.

Canada's top dog lives in Rockburn



CHAMPION AMBASSADEUR... still acts like a puppy

Canada's best dog - any breed, any age, any sex - resides in Rockburn Village.

He is Champion Ambassadeur, a Saint Bernard owned by Mr. and Mrs. Charles Lunn and during the 1973 show season he accumulated more points in a one-year period than any other dog in any breed in the history of Canada.

In the records of the Canadian Kenhel Club Champion Ambassadeur who is known around the Lunn household as Brandy, is listed as Canada's No. 1 dog, all breeds; No. 1 working dog and No. 1 St. Bernard.

His record in shows: 124 best of breeds; 77 group placements; 35 group first; 29 best Canadian bred in show and 20 all breed best in show.

Mrs. Lunn explained that it had to be late in 1974 before Brandy's impressive rating could be publicized because it takes months after the show year of 1973 for all the judges' decisions to be co-related by the Canadian Kennel Club.

Just once

"To have a dog such as Brandy is something that happens to dog breeders only once in a lifetime," said Mrs. Lunn. "We believe Ambassadeur has made history for the Saint Bernard breed in Canada, the United States and perhaps throughout the world."

"Champion Ambassadeur was a puppy we acquired as pick of litter, sired by Champion (Canadian and American) Senator V Fritz V Mighty Moe," said Lunn. "We chose him at one week of age and brought him home at six weeks and the little fellow had the same perk and expression as he has today.

"He really has never lost his puppy ways and we hope he never will."

The owners describe Brandy as "a very happy dog." They've travelled many miles with him to shows and he never gives any trouble and never gives up in his efforts to please.

"Ambassadeur has always been willing to give that little extra in time of need in the ring," said Lunn, whose mail address is Franklin Centre.

"Not only is he a wonderful pet and companion but along with this he is also a good stud."

St. Paul's U.C.W. meet

Unit 1 of St. Paul's U.C.W. held its regular December meeting on Tuesday, Dec. 10 with 21 members present. Mrs. K. Faloon chaired the meeting, Mrs. Greig and Mrs. Forrester conducted the Devotions, the theme being "The Christmas Story."

It was announced that the postponed general meeting would be held on Dec. 16.

Reports were heard from the various committees. The members were happy to hear that Miss Stockwell had returned home. The Mizpah Benediction closed the meeting.

The hall and tea table looked especially festive with Christmas decorations and refreshments were served by Ms. English, Mrs. Elliott, Mrs. A. Tyalor and Mrs. Forrester.

The regular monthly meeting of Unit 3 of St. Paul's United Church, Ormstown was held on Thursday, Dec. 12 at the home of Mrs. Raymond Elliott. The meeting was opened by a reading on "Christmas" by the chairman, Miss Elizabeth Roy, followed by the business meeting.

Programs for the new year were handed out, and Mrs. Huntley Greig announced the date of the next general meeting, also that a committee is busy working on plans for the fiftieth anniversary of the United Church.

A most enjoyable program prepared by Miss Vera Rutherford and Mrs. Winston Keeler followed, including Christmas Carol singing and readings of various interesting Christmas legends by members of the group.

A social hour was enjoyed over refreshments served by Mrs. Lloyd Sproule, Mrs. Earle Templeton, Mrs. Arnold Bryson and the hostess, Mrs. Elliott.

Ormstown wins newcome ball

Ormstown Elementary School came out on top in both divisions of the newcome ball (similar to volleyball) tournament held for elementary girls of the area at C.V.R. Saturday Dec. 14.

Second place in the A division was taken by Franklin Elementary, while Gault Institute was runner-up in the B section.

The two Ormstown teams were undefeated in a total of 13 games.

Also participating in the tournament were teams from Huntingdon Academy, Hemmingford Elementary, Langlois School, Beauharnois, and Howick Elementary.

Ormstown members: A team: Captain Karen Coté, Cynthia Thompson, Carolyn Kroos, Carole Loughren, Janet Burrow, Karen Coulombe, Lorraine Golphin, Wendy Grant, Tracey Riley, Karen Craig, Nancy Fletcher, Liz Gosnell, Julie Reid, and Terri Buchanan. B. Team: Captain Laurie Forrester, Peggy Hooker, Lynn McWhinnie, Lori McWhinnie, Melanie Gruer, Martha Fenwick, Robin Wright, Amy Goodall, Joyce Lawrence, Robbie Tannahill, Sharon Greer, Anita St. Louis, Jill Elder, and Lorna Duncan.

SENIORS TOURNAMENT: Fred Soucy of Valleyfield lets a fast one go at the Howick Curling Club last Saturday.

C.V.R. group on drama trip

Eight CVR students and teacher Bob Walker travelled to the University of Connecticut to present four performances of a play for children, on special invitation of Dr. Francelia Butler, children's literature professor at the University

"The Princess and the Wizard", seen by many Valley primary students last winter at the local high school, was performed for university children's literature students, and at three elementary schools in the Storrs, Conn., area.

Members of the group were: Jeff Burrows, Richard Parent, Wendy Curran, Alice Loney, Sandy Campbell, Nancy Connor, Linda Higgins, and Kathy Kerr.

Road contracts -- $90,000

Two contracts for road repairs in Huntingdon riding, totalling some $90,000 have been awarded by the Roads Department. The first, for $47,738.83 was given to Vel Construction Ltd., of Chateauguay Centre for repairs to sections of the Back Bush Road and the Montée Mercier, in the Parish of St. Jean Chrysostome.

The second, awarded to P.C.A. Construction, Ltd., of St. Jean, is in the amount of $42,667.16. It involves repaving 3.48 miles on the Montée Content, Rang Content, Petit Rang, Montée Petit Rang, and Rang St-Edouard, in the Parishes of St. Patrice-de-Sherrington and St. Edouard.

Retired Covey Hill farmer funeral at Hemmingford

Funeral services were held in St. Romain's Catholic Church, Hemmingford, Friday Dec. 13 for Simeon Viau, 68, widely-known carpenter, contractor and retired farmer of Covey Hill who died Dec. 11.

He was the son of Alderic Viau and Valerie Morin of Valleyfield. He was a good carpenter and at an early age entered into partnership as a building contractor. In 1926 he married Eva Ryan, daughter of Jerry Ryan of St. Clothilde and they made their home in Lasalle then moved to Lacolle.

In 1943 Mr. Viau purchased a farm on the Covey Hill road and the fine barn which he built stands as an example of his excellent workmanship. In 1962 illness forced him to retire and the farm was taken over by his son Lucien.

He is survived by his wife Eva, six daughters, Sister Cecile, Mother-General of the Recluse Mission of Jesus and Mary in Riviere des Prairies, Sister Liliane of the Dominican Order in Valleyfield, Rita Viau, R.N. O.M.M.I. in Three Rivers, Thérèse, Mrs. Daniel Galipeau, Chairman of the Regional Catholic School Board in Huntingdon, Monique, Mrs. Claude Legault of St. Louis de Gonzague, Anne-Marie, Mrs. Jacques Lacasse of St. Basile le Grand; three sons, Henri of Daytona, Florida, Lucien and Paul of Hemmingford; and 12 grandchildren.

He leaves also three sisters, Mrs. Rosario Ouimet of Cohoes, N.Y., Mrs. Philias Viau of St. Stanislas, Mrs. Adelard Hainault of Ste. Barbe and one brother, Victor of Valleyfield. He was predeceased by three brothers.

The Requiem Mass was concelebrated in St. Romain's Church by Monsignor Lucien Beauchamp, Monsignor Hozaël Aganier, Père Gerard Robillard, Aumônier Monastère des Recluses des Sts.Apôtres, Père Jean-Paul Roy, Sup: Général des Pères des Sts. Apôtres, Père Gérard Faivre, Canon Paul Grondin, curé Georges Quenneville Canon Paul-Emile Leduc, Abbés; Fabien Tremblay, Fréderic Amyot, Léo Béland, Yves Abran Denis Tremblay, Gilles Bergeron and Gilles Daoust.

Six members of the Hemmingford Volunteer Fire Brigade were pall bearers, Chief Harry Warner, Edmond and Leonard Priest (two nephews of the deceased), Laurent Fortin, Bernard Berthiaume and Glen Clark. Interment was in the cemetery of the church.

Bahai books in library

Ormstown, Dec. 9.

The Editor,
The Gleaner.

Dear Sir,

Some readers may be interested in knowing there are Bahia books now available at the local library in Huntingdon. They have been donated by the Bahia Assembly of Montreal and the Ormstown Bahia Group and include:

THE BAHIA FAITH:- An introduction by Gloria Faizi.

THIEF IN THE NIGHT- By William Sears, a former Roman Catholic, now a Bahia, tells of his seven years search into this mystery of the 1840's, when just as today, there was a great expectancy of the Return of Christ.

GOD LOVES LAUGHTER: also by William Sears. This book tells the hilarious story of a poor boy from the Middle East who became one of America's top flight TV stars.

BAHA'U'LLAH AND THE NEW ERA: by J. E. Esselmont, a definitive story of the Bahia Faith, born in the East, to meet the needs of World Brotherhood.

PRESCRIPTION FOR LIVING: by Rahiyyih Rabbani. In 1937 she married the Guardian of the Bahia Faith "One of the most remarkable spiritual movements of our time."

LA PROCLAMATION DE BAHA'U'LLA AUX ROIS ET AUX DIRIGEANTS DU MONDE- for French readers in their own language.

THE HIDDEN WORDS OF BAHA'U'LLAH - for readers who like their religion wrapped in figurative language.

White gift service

A White Gift Service was held in Huntingdon United Church, Sunday, Dec. 15 and was led by Randy Rennie.

A school choir was accompanied by Mrs. Bill MacDonald, David Bennett and Wendy Kell on guitars. Wendy played a guitar solo and Linda Bennett played a violin solo. Wendy Baker read the scripture lesson and Sheldon Carr told a Christmas story. Mrs. McLaughlin directed a Christmas Pantomime. The White Gifts and offering were given to Huntingdon Academy and were presented to David Daoust, principal, by Jack Blake.

Candlelight service

On Sunday evening, the Ormstown choral group held a Candlelight Service in the Presbyterian church, which was much enjoyed by all present. The group entered the church from the hall singing a carol and each carried a lighted candle, which was very effective.

A number of selections were sung by the choir with the congregation joining in the familiar carols.

Rev. J.W. Milne read a number of Bible readings on the Christmas Story.

The choir was under the capable direction of Mrs. M. McElligott with Mrs. M. Barrington at the organ.

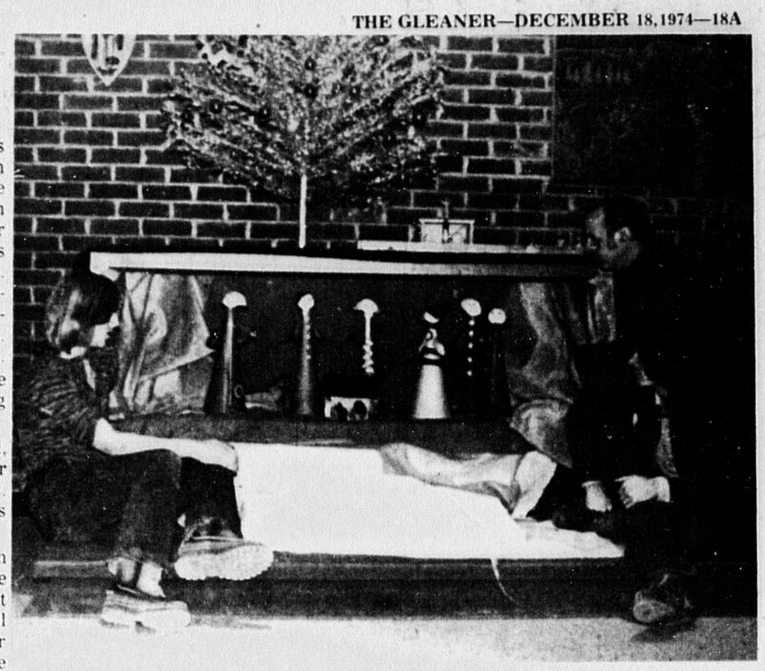
Vancouver wedding for girl from Nitro

A pretty wedding was solem nized recently in North Vancouver by the Justice of the Peace when Sally Ann Swartz, daughter of Mr. and Mrs. Ross Swartz of Nitro, Que. became the bride of Corporal Randy Epp R.C.M.-P., son of Mr. and Mrs. George Epp of Saskatoon.

The bride wore a blue suede suit with matching accessories.

Mrs. Stewart McLeod, sister of the bride, was her matron of honour and Mr. Stewart McLeod acted as best man.

Following the reception at the Hotel Vancouver, the happy couple left on a short honeymoon. They will reside in North Vancouver where Mrs. Epp is on the staff of the Vancouver General Hospital and Mr. Epp is with the North Vancouver detachment, RC.M.P.



CHRISTMAS AT CVR: A group of students made this creche for the high school chapel, as part of preparations for the holiday season. Shown are students John Gagnon and Peter Taylor with Roman Catholic Chaplain Father Marcel Gareau.

ACADEMY CHRISTMAS: Over 300 pupils, teachers, volunteer parents and members of the Sheltered Workshop enjoyed an old-fashioned turkey dinner with all the trimmings on Thursday, Dec. 12 in the school cafeteria. Object of the seasonal celebration, said Principal Dave D'Aoust, was "to show the kids we really appreciate them, to improve school spirit, and to celebrate the holiday season as one big family."

Gospel singers replace sermon in Hemmingford

For last Sunday morning's service at St. Luke's Anglican Church in Hemmingford a group of singers from Atlanta, Ga., performed during the time usually allotted to the sermon and their renditions were enthusiastically received.

The group calls itself "The Brotherhood" Rather than clutter up the chancel with instruments, they had taped all the accompaniments to their songs.

The Brotherhood will put on an evening of music and songs in St. Luke's Church Hall Friday eveningat 7:30 this week, sponsored by the Hemmingford Youth Group.

In between songs from The Brotherhood, during Sunday's service, members of St. Luke's Sunday School, appropriately robed as shepherds and angels in white gowns, gold haloes and wings, delightfully sang a number of Christmas carols. After the service everyone met in the Hall where the ladies had set out an appetizing lunch.

Christmas Pageant typical of celebrations in the Valley

The annual Christmas concert of the Ormstown Presbyterian Church School was held on Saturday, Dec. 14. Rev. J.W. Milne opened the program with prayer, and Danny Milne gave the 'Welcome' recitation. The nursery and kindergarten classes under the guidance of Julie Adamson and Anita Barrington sang "Away in a Manger" with appropriate actions.

The rest of the pupils presented a Christmas play which was directed by Mrs. Terry Rice and included a number of Christmas carols.

Mrs. Eddie Hooker was asked to say a recitation, which she did with her usual good humour.

After several choruses of Jingle Bells, Santa Claus arrived, (delayed a bit by an ailing reindeer and a shortage of snow) and distributed the packages which were under the Christmas tree.

On Sunday morning the children were given a party by their teachers, and a number of the pupils 'did their thing' in recitations, piano solos and songs, and the group sang some carols. Gerry Pilon read a cute story in which each class took the part of animals mentioned, but reindeers Clinton, Harold and Donald were quite outstanding - why do some folks keep their talents hidden?

After the program, the pupils were treated to ice cream and candies supplied by the teachers.

'Gifts' is theme at Georgetown W.M.S.

The December meeting of Georgetown W.M.S. was held at the home of Mrs. Martha Logan with 14 members answering the Roll Call with a Bible verse containing the word "Gifts". The president opened the meeting with prayer.

The worship service - No Richer Gift by Mary Peckover-was taken by May Elliot, Isabel Elliot, Verna Buchanan, Jessie Gebbie and Lois Elliot. This was a candle lighting service with a large white candle to represent Christ - the light of the world - and four smaller red candles representing the gifts of strength, hope, peace and love.

The president then read an article on the same theme: "Gifts".

The treasurer reported having sent upwards of $8 50 to city treasurer during the year.

Mission Spotlight was taken by Jessie Gebbie who told of the work of Miss Lillian Wilton, a native of Strathroy, Ont. now working in Afghanistan as a two-year volunteer nurse. The president, Rhoda McFarlane, brought the meeting up to date on Glad Tidings items - The Book that makes a difference, Way to Celebrate Christmas; Children of Other Lands; A Big Area - a Big Job.

From the Presbyterian Record she mentioned the Hymn of the month - Love Came Down at Christmas by Christina Georgina Rosetti; Take Action on the Food Crisis, What's ahead for the Kirk.

The next meeting is to be at the home of Lois Elliot on Jan. 21.

If you think advertising is a bunch of baloney, why are you reading this ad?

You read to learn.

Through reading you learn about things you have never experienced. Reading brings new ideas and thoughts into your life. It opens up a whole new world.

That's what advertising does. It communicates information from one source to another. Advertising familiarizes you with a product, bringing this product to your attention, by putting it in front of your eyes. Advertising gives you a choice by giving you the opportunity to make up your own mind.

That's why advertising is a freedom. The freedom to know quality and what is available.

You read and listen to advertising to obtain information.

Information on just about anything.

Including the price of baloney.

This advertisement is one of a series created by volunteer advertising agencies for the Canadian Advertising Advisory Board. CAAB, representing advertisers, agencies and media, serves as the all-industry link with government and the consumer public.

Christmas endeavour and stories highlight pre-Yule W. I. meeting

Twenty-seven members attended the Tuesday Dec. 3 meeting of the Howick Women's Institute at the Curling Club, each bringing parcels of goodies, fruits and juices and before the day was done 29 plates or boxes had been filled with Christmas treats for the elderly, sick or shut-in in the community. Each gift was accompanied by a card signed by al l the members.Mrs. Donald Chisholm presided at the business meeting and introduced the program. Minutes were read by the secretary, Mrs. Huntley Greig.

The sum of $3 was turned over to the Quebec Service Fund. The treasurer, Lillian Chisholm, received the money from card sales, which brought the balance up to approx $100.

Members were asked to keep Christmas cards to send to India. Another suggestion came in to use some for little booklets to be used at the local hospital.

Rhoda McFarlane will chair the program committee for next year and Isabel Templeton the nominating committee.

Convener's Reports:

Agriculture: Thyra Tolhurst talked about the economically witless turkey which eats two pounds of feed to produce one pound of high protein turkey. A list of 12 ways to reduce pollution were given each member. The concluding item advised people to carry a sturdy, reusable shopping bag.

Education: Lila Hamilton, spoke of the Dawson Project, aimed at potential school drop-outs. They can be spotted early by various signs and much can be done to keep them in the main stream of the school system. Many have great potential.

Publicity: Marna Brown, gave notes from the Annual Board meetings held at Carleton University when the ladies had coffee with Mrs. Margaret Trudeau at the Prime minister's residence.

Welfare and Health: Sophia West, spoke of studies made in Africa among the Masai people, in reducing cholesterol by using homemade yogurt.

Rhoda McFarlane spoke of the need for roughage in the diet and why a lack of fiber causes cancer. Cereal fiber appears to be the best, found in whole grains.

Very little is found in refined flours or white rice, bran is the most concentrated form of fiber.

A highlight of every December meeting is the Christmas story. This year Rhoda McFarlane selected and read Peter Marshalls' lovely "Lets Keep Christmas in such a way that we will not 'spend "Christmas - nor 'observe' Christmas, but 'keep' Christmas - keep it as it is, in all the loveliness of its ancient traditions.

Grace Brown followed with an excellent demonstration on decoupage with advice on all the do's and dont's. Many samples of her work were passed around and admired.

Before the program came to a close, Elli Maria Wright added some interesting notes on a recent Unicef Project carried out by the young people in a small village Lutheran Church in Finland. There $6,000 was raised and the idea is spreading across that country, and could be used here.

Mrs. Chisholm thanked all those who had contributed so much to the program, and brought in so many good things for the treats.

The Fertile Creek hostesses served attractive Christmas sandwiches, mostly open type, along with cookies and coffee. A comfortable and enjoyable social time was spent around the long tables at the Curling Club. The next meeting well be held in February.

books

Available at the Little Green Library

Gold of the Gods

by

ERICH VON DANIKEN.

Here is another controversial book by Erich von Daniken, the writer-archaeologist, who created such a furor with "Chariots of the Gods", which many viewers may recall seeing on television last year. In this new book, he takes us on a 76,000 mile journey gathering spectacular new evidence to support his theory.

Erich von Daniken's first archaeological expedition to Egypt was made in 1954, when he translated a number of hieroglyphic texts. Since then he has travelled extensively, gathering evidence to support his theory that long ago our ancestors were visited by people from outer space. Typically, at the outset, his theories were received with scepticism by more orthodox sceintists, although his vast public showed an instinctive interest and wonder at the mysteries he unearthed and explained.

In Ecuador, he leads us through a mysterious systems of caves and tunnels 700 feet underground, which would leave modern underground engineers green with envy. It penetrates 55 to 65 miles in the direction of the coast and finally reaches a spot 80 feet below sea level. By whom and for what purpose was this complex "town" of tunnels built? Why does it stretch far out into the sea bed?

In Cuenca, the ancient capital of the Incas, and in Peru, Van Daniken has explored and photographed incredible treasures of gold and silver, previously undeciphered writings, strange symbols and drawings in solid gold which takes us back in time to the period of the Great Flood.

Everywhere von Daniken goes, startling evidence emerges to bolster his main contention that long ago planet earth hosted extraterrestial beings - the losers of a battle which took place in the depths of the galaxy between intelligences similar to human beings. The losers chose the planet earth which was acceptable in comparison with their home planet, but did not offer ideal conditions. For many years they had to wear gas masks in the new atmosphere in order to get used to the terrestrial air mixture, (hence the helmets, trunks or breathing apparatus in cave drawings).

These losers were of great intelligence and absolute rulers, therefore "Gods".

Erich von Daniken's theories and fantastic finds sound inexplicable, but when we look at them in the light of the most up-to-date technology, then these important and startling discoveries are more believable.

Other new books at The Green Library" are I Heard the Owl call my Name" by Margaret Craven and Agatha Christe's" Postern of Fate."

Library Hours: Thurs, Fri, and Sat., 2-4. 30 p.m.

Ola Proudfoot.

Scions of 'The laird' sought

K. K. Anderson of 4180 Gouin Blvd. West, Montreal, is wondering are there any male descendants still living in the Chateauguay Valley of Alexander Anderson who settled in Huntingdon in 1833 and was known as "The Laird."

The reason, Anderson has no sons but he does have a family bible and other antiques and would like to know if there are any male descendants of "The Laird" to whom he might leave these relics "eventually, if not now."

Andersons of the right stripe could write K. K. Anderson, a native of Valleyfield, and a descendant of "The Laird," at the above address.

Hemmingford Golden Agers

Members of the Golden Age Club in Hemmingford held their Christmas party Wednesday, Dec. 4, first going to the Golf Club for supper then back to the hall at the rear of the church for a short annual meeting and election of officers and an evening of games, exchange of gifts and refreshments.

The officers for the coming year: President, Mme René Poissant, Vice-president, Mme F. Duteau, Secretary, Miss Yvonne Stringer, Counsellors Mesdames Cherie Hebert and Jules L'Espérance.

Mme Poissant showed a number of slides taken on the various trips the members have enjoyed during the past year.

Nick Titsch and Mrs. Champoux were chosen as Mr. and Mrs. Santa Claus and each member received a gift from the gaily decorated tree. Several amusing card games followed and it was gift time again. Mr. and Mrs. Cherie Hebert having just celebrated their 50th wedding anniversary the Club presented them with a punch bowl with matching cups, and each member present received a door prize.

FAMILY CARE proprietors who take former patients of Montreal's Douglas Hospital into their homes, held their fifth annual meeting at the hospital recently. Seen here left to right are: Mrs. R. Caza, of Howick; Mrs. Everett Forrester, of Ormstown; Mrs. K. Campbell, of Hemmingford; Mrs. C. Forrester, of Ormstown; Mr. K. Campbell [at back] and Mr. C. Forrester.

New cure

Cardinal Leger career completes full circle

The remarkable career of Paul Emile Cardinal Leger, son of St. Anicet has come full circle with his investiture 10 days ago as a parish priest in the Ahuntsic Parish of Ste. Madeleine Sophie.

Parishioners turned out in large numbers to receive their new curé last Saturday at the large Gouin Blvd. church where the 71-year-old former Archbishop of Montreal served his first communion service at Ste. Madeleine Sophie.

His appointment as the new curé meets his own wish. "There are a few years left to me--I want to give them generously and joyously," he said,

And being a curé is something he has previously missed in his illustrious church career. After finishing his education at the Montreal Grand Seminary in 1929 he served four years in Paris, then was sent to Japan

Cardinal Leger

where he founded and directed a seminary until 1949.

Recalled home to Montreal he was prefect at the Sulpician house of philosophy, then was named vicar general of Valleyfield diocese. Later from his post as rector of the Pontifical Canadian College in Rome he was named Archbishop of Montreal in 1950. At 48 he became the second youngest ever to join the College of Cardinals.

In the course of his Montreal ministry the cardinal became so deeply concerned over poverty and hardship in Africa that he resigned and left seven years ago to work in the dark continent with lepers and the handicapped, a self-imposed assignment from which he returned last year.

Henceforth, as a parish curé, the cardinal will be found saying mass each Sunday at Ste. Madeleine-Sophie.

Valleyfield

Mrs. A.P. Molyneaux

Special Christmas services were held in the Valleyfield United Church on Sunday, December 15th.

At 11 a.m. a White Gift Service was held. As the Sunday School children entered the sanctuary they placed their gifts under the Christmas tree. The service was conducted by the minister, Mr. William Lange, and special Christmas music was played by the organist, Mrs. A. Chaplin. Mrs. B. Stewart sang "Child In a Manger". The Advent candles were lighted by David Beaumin.

The evening service was a Candlelight Service with special music by the choir, Prayers and Meditations by Mr. Lange, and the congregation joining in to sing all the familiar carols. Selections sung by the choir were "Carol of the Bells", "Let Joybells Ring", "Glory To God in the Highest", "Little Drummer Boy", and "Set Other Hearts to Sing". Mrs. B. Stewart sang "Little Noel".

Ste. Agnes

Mrs. Vernon Elder

The United Church Women were entertained at the home of Mrs. Elma Sutton on Wednesday Dec. 11. Mrs. Alexa Leslie led the worship service with thoughts about the Holy Season. Two carols were sung with Mrs. Isabel Elder as the accompanist.

Twelve members answered the roll call and the treasurer's report was read by Mrs. Gladys Watterson. Auditors for the 1974 books were chosen, namely Mrs. Margaret Cameron and Mrs. Olive Platt.

The January meeting will be entertained at the home of Mrs. Leslie with devotions led by Mrs. Nellie McPhee.

Christmas gifts were wrapped for the shut-in members and Mrs. Sutton served refreshments.

Sympathy was extended to Chris and Lionel Leger and Miss Brun Sierron in the death of their father after a recent car accident.

Mr. and Mrs. Clarence Moore entertained at a family dinner party at their home on Sunday. Approximately 30 guests enjoyed the festive meal and the happy fellowship which followed.

Riverfield-bred bull rated 'Class Extra'

The Centre d'Insemination Artificielle du Quebec, St. Hyacinthe, Que., has been awarded two "Class Extra" certificates by the Holstein-Friesian Association of Canada. The two recipient Holsteins are Templedale Dude Rockman and Sunnyville Citation Master.

Temple dale Dude Rockman, sired by Seiling Rockman who was himself "Class Extra" sire while standing in service at Eastern Breeders Inc., Kemptville, Ont., was originally bred by Murray Templeton Riverfield, Que.

He was purchased by Ross H. Carson, South Durham, Que. in 1966 before being re-sold to the Quebec Unit in 1967. His type rating reveals that he has 60 per cent of his 172 daughters classified Good Plus or Very Good or a plus 2 overall rating. His DWH (daughters with herd mates) comparison rating for milk production is plus 1 with an average-test of 3.94 percent. He has one honor list daughter, Woodrock Julia Rachel (GP) with a three-year-old record of 24,947 pounds of milk testing an average 4.10 percent for 1,023 pounds of butterfat in 339 days.

Dude Rockman's dam, Ingloaks Diana Sovereign R A, is classified Very Good for type with a seven lactation total of 104,815 pounds milk testing 3.85 percent for 4,050 pounds fat.

Sunnyville Citation Master was originally bred by George A. Kirck, Stoney Creek, Ont. Citation Master is himself classifield Excellent for type and 55 percent of his 234 daughters are rated Very Good or Good Plus for type.

The rating "Class Extra" is the highest rating a bull can receive from the Holstein-Friesian Association of Canada and is indicative of improving both type and milk production in his daughters when compared to their contemporaries.

Howick UCW name officers

About 20 members of the United Church Women of Howick attended the annual meeting in the Church Hall Dec. 10 when new officers were elected for 1974 and inducted by the Rev. John S. Anderson.

Reports given by the Unit and the conveners of U.C.W. showed that the year had been a good one in many ways. Treasurer Ruth Brown reported the $1,000 allocation had been met and there was a balance on hand of $756.

The retiring president, Joan Ness, vacated her chair which was taken by Hazel Robertson. Mrs. Robertson thanked Mrs. Ness for the leadership she had given and the minister for help he had given.

A Christmas devotional of carols, readings prayer and meditation was led by Unit B.

A Christmas story showed that Christmas is not what is in the stores but what is in the hearts of the people.

The Hi C group had worked like beavers and prepared many pieces of handicraft. A box of these was on hand and articles sold for some $20, above what had beensold at the Unit A meeting.

Many business matters were discussed and plans made for the coming season.

The slate of officers:

Past president - Mrs. Robert E. Ness; President, Mrs. Harold Robertson; first vice president, Mrs. Kenneth Lamb; second vice president, Mrs. Jennie McKell; secretary, Mrs. Murray Templeton; treasurer, Mrs. Ross Brown;

Community Friendship and visiting, Mrs. Robert H. Tolhurst; stewardship and recruiting, Mrs. Cecil Younie; literature and communication, Mrs. Donald Moss; supply and social welfare, Mrs. Robert E. Ness; UCW representative to Christian Ed. Mrs. Archie Peddie; programme, Mrs. Donald Chisholm; press and publicity, Mrs. Jas. Crawford.

Social committee, Mrs. Ken Lamb and Mrs. Donald Gay; Archives, Mrs. Melville Brown and Mrs. Eva Peddie, Rep. of the official board, Mrs. Harold Robertson; Rep. to the board of stewards Mrs. Eldon Orr and Mrs. Ronald Tennant; unit leaders Mrs. Melville Brown, Mrs. Douglas Templeton and Mrs. Keith Horton, nominating Mrs. John Logan.

18 tables play cards at Dundee

The first card party of the season, sponsored by the Dundee Women's Institute, was held in the community hall, Saturday Nov. 30. Cards were played at 18 tables.

Prize winners: special drawing - Denis Caza, 1 prize - Mrs. Humprey Thurston and James Arnold; 2nd Mrs. Ord Taylor and Harold Arnold; 3rd - Mrs. Gladys Robb and Jimmy Wattie.

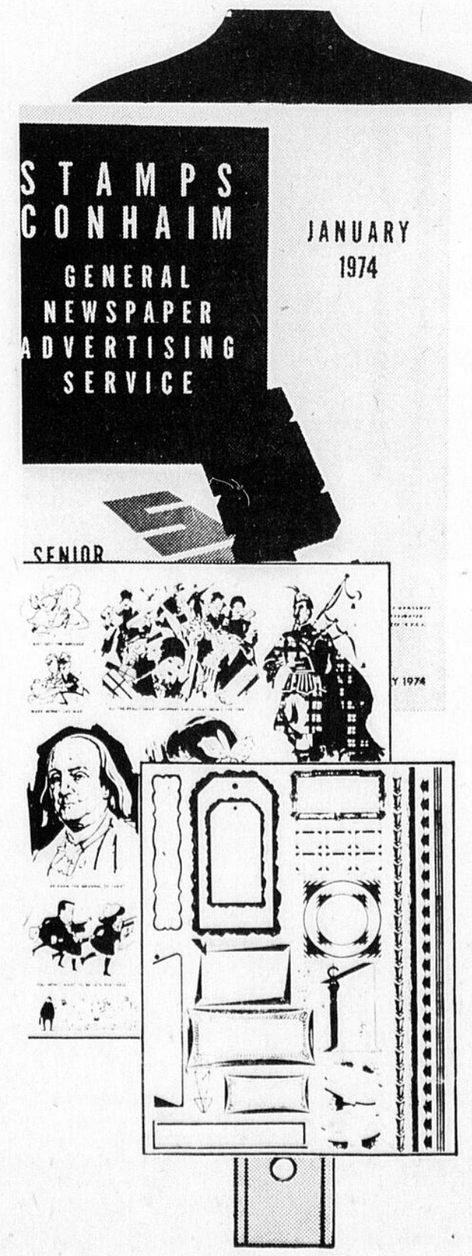
Door prizes: Mrs. Louis Plante, James Arnold, Miss Christine Niewenhof, George McPherson

Consolation prize - John Soesbergen.

Donations were received from J.R. Caza & Frere, Cazaville; Mr. and Mrs. Roma Allen, Mr. and Mrs. George McPherson, Mr. Guy Stowell and Miss Irene Camm.

Best breeder's herd

Shown here are Burnside Bettina, Burnside Melissa, Burnside High Sonia and Burnside Prudence, four Ayrshires who won the first prize, breeder's herd, for R. R. Ness and Sons, Ltd., of Howick at the Royal Winter Fair in Toronto in November.



A Great Combination!

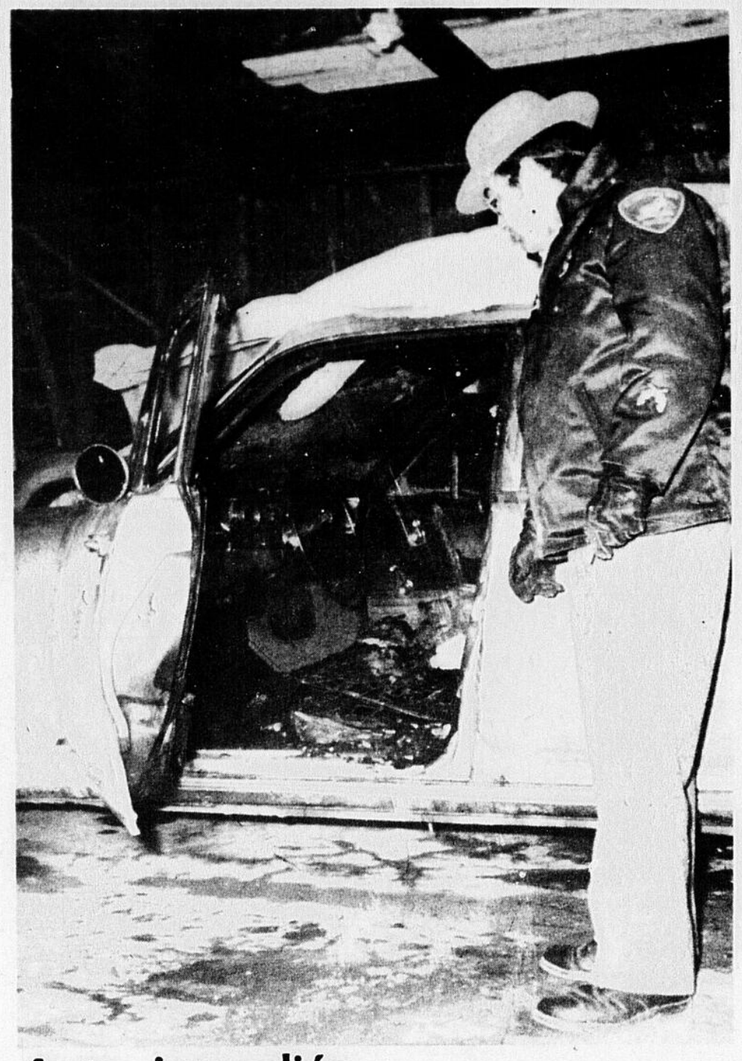
OUR AD DEPARTMENT & THE STAMPS-CONHAIM NEWSPAPER SERVICE

There's a great combination of talent supporting your advertising — top-level advertising art, layouts and copy by nationally famous Stamps-Conhaim Newspaper Advertising Service, teamed up with our own creative staff of professionals who know the local market and how to develop an effective advertising program for you!

THE GLEANER

la gazette

VOL. 18 — No. 51 LE GLEANER HUNTINGDON, QUEBEC MERCREDI, LE 18 DECEMBRE 1974 PRIX 20¢



Auto incendiée

Vendredi soir dernier, l'auto personnelle de l'agent de police de St-Regis, Thomas Jock, était la proie des flammes. Un individu aurait mis le feu à l'auto de l'Agent Jock lorsque celui-ci était en patrouille. Son auto personnelle était stationnée devant le poste de police de St-Régis. Seulement l'intérieur de l'auto fut attaqué par les flammes.

L'usine de filtration pose certains problèmes

La semaine dernière, le conseil municipal de Huntingdon faisait l'ouverture de soumissions pour des travaux d'agrandissement et de rénovation à l'usine de filtration locale.

Deux firmes montréalaises soumissionnèrent:

- Sogerpro ferait les travaux nécessaires pour un montant de $2,498,498;
- Marcelem les ferait pour un montant de $2,516,370.

Vu le coût élevé de ces travaux à l'usine de filtration, le conseil municipal n'accepta pas officiellement l'une ou l'autre des deux soumissions reçues. Toutefois, le conseil décida d'aller à Québec afin de rencontrer Bruno Beaulieu du Ministère des Affaires Municipales.

Cette rencontre devait avoir lieu hier (mardi). Le maire Claude Pilon, l'ingénieur de la ville, Marc Brosseau, le surintendant de l'usine de filtration, John Brown et certains échevins devaient composer la délégation. Il n'y a qu'un seul but précis: cette rencontre est en somme une demande de subventions du gouvernement provincial afin d'aider le financement de tous ces travaux.

Le maire Claude Pilon et le greffier Richard Alary firent les mêmes commentaires au journal La Gazette vendredi dernier; si on résume, il semble que le gouvernement provincial devra octroyer une bonne partie de l'argent nécessaire pour les travaux en question, car la municipalité de Huntingdon ne procèdera pas si une réponse des autorités provinciales est négative plus ou moins.

Il faut admettre la situation: la ville de Huntingdon est actuellement prise entre deux feux. Le conseil municipal doit donc se débattre dans de "l'eau chaude", car les Services de Protection de l'Environnement de la belle province faisaient en date du 25 avril 1973 certaines ordonnances à la municipalité de Huntingdon concernant l'usine de filtration. D'autre part, le conseil de Huntingdon est également honnête à ses contribuables; on sait que la ville de Huntingdon ne peut pas absorber une telle dépense.

Les divers travaux à l'usine de filtration sont en somme la troisième partie d'un programme de perfectionnement lancé il y a quelque temps. La construction d'une ligne directe avec la firme Cleyn & Tinker sur la route 52 était la première partie du programme; la construction d'un dessableur constituait le deuxième échelon, et en dernier les travaux proprement dits à l'usine.

Si le coût semble astronomique, il faut noter que le projet "traîna". Or, pendant ce temps, les coûts des travaux ne se stabilisèrent pas, mais grimpèrent.

Les conseil municipal est conscient des ordonnances des Services de Protection de l'Environnement, mais il est aussi conscient de ses responsabilités auprès de ses contribuables c'est pourquoi la rencontre à Québec joue un rôle de très grande importance.

Une Ordonnance à Huntingdon:

Le 25 avril 1973, le Service de Protection de l'Environnement de la belle province expédiait une ordonnance à la corporation municipale de Huntingdon en ce qui concerne son usine de filtration.

Dans cette ordonnance, certains faits furent notés dès le départ par les Services de l'Environnement. On y dit que la ville de Huntingdon n'a donné suite que très tardivement aux directives contenues dans une lettre du 29 août 1969 que lui avait expédiée la Régie des Eaux du Québec et que certaines directives n'auraient pas été suivies.

Par des lettres datées du 30 septembre 1970 et du 23 février 1971, la Régie avait demandé à la ville de Huntingdon de faire suivre des cours à ses techniciens.

Le 3 juin 1971, la Régie, dans une lettre, avertissait la municipalité de Huntingdon que le traitement de son eau potable était toujours inadequat.

Il fut aussi attendu que les fonctionnaires des Services de Protection de l'Environnement ont constaté un nombre excessivement élevé d'insuffisances, de vices, de défectuosités et de carences à l'usine de filtration de la localité.

Ensuite, les Services de Protection constatèrent que la ville de Huntingdon n'avait aucunement réglé ces problèmes, et que à la suite de trente visites de techniciens de la Régie à l'usine de filtration locale en 1972, on demandait à plusieurs reprises à la ville de réparer ses équipements de filtration et d'employer un surintendant.

Il fut aussi attendu que les fonctionnaires des Services de Protection de l'Environnement ont

(Suite à la page 20)

Jeudi soir dernier, il y avait des enquêtes du coroner au bureau local de la Sûreté du Québec. Me. Denis Talbot agissait à titre de procurer; le docteur Georges Lefebvre était à son poste de coroner, et l'agent Arthur Authier de la SQ surveillait le tout. Trois enquêtes furent menées.

L'enquête de Daigle aura lieu le 20

Jeudi dernier, le juge Pierre Brassard remettait l'enquête préliminaire de Jean-Paul Daigle au 20 décembre prochain, après avoir écouté les propos du procureur de la Couronne, Me Denis Talbot.

Jean-Paul Daigle est accusé du meurtre de Lionel Brisebois, survenu à la suite d'un vol le 2 octobre dernier à Huntingdon.

Me Talbot expliqua au juge Brassard que la semaine dernière Me Renaud, représentant alors Jean-Paul Daigle, avait demandé au juge Maurice Perron de se retirer de ce cas. Ce qui fut accordé. Me Talbot nota que Jean-Paul Daigle sera dorénavant représenté par Me Réal Charbonneau de l'Aide Juridique.

Il fut donc entendu que le tout aura lieu le 20 décembre prochain.

Mais l'accusé, Jean-Paul Daigle, d'un air sérieux, menottes aux mains, demanda au juge que le tout soit reporté au 6 janvier soit après Noël. Mais, le juge Brassard répondit qu'il avait été décidé que le tout aurait lieu le 20 décembre prochain.

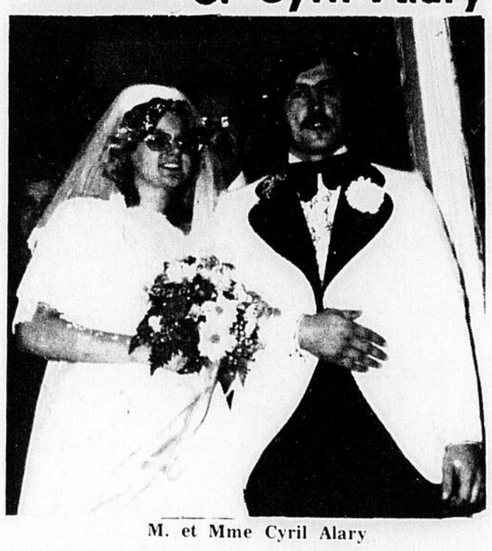
SES REACTIONS:

L'accusé arriva dans la cour, menottes aux mains, avec un air sérieux sur son visage. Deux agents de sécurité prenaient place à ses côtés sur un long banc, à la gauche du juge Brassard.

Daigle ne semblait pas nerveux. Il regarda d'abord vers le sol pour ensuite fixer de ses yeux l'assistance, reconnaissant peut-être certaines personnes venant de Huntingdon. Il était difficile de déceler des marques de nervosité ou de peur sur son visage; son expression était plutôt terne.

Daigle avait toujours ses longs cheveux peignés vers l'arrière, ses "jeans" comme à l'accoutumée. Sa démarche était la même, tous ses mouvements lui ressemblaient. C'était bien lui, et lorsqu'il parla au juge, on remarquait sa voix d'affront.

Mariage de Dorothy Shearer et Cyril Alary



M. et Mme Cyril Alary

Dorothy Ann, fille de Mme Erma Shearer de Huntingdon, épousait en l'Eglise Presbytérienne St-Andrew Cyril Alary, fils de M. et Mme Georges Alary, de cette même municipalité, le 12 octobre dernier.

M. Cyril Alary est le rédacteur du journal La Gazette.

Le Rév. Clair MacLeod fut le célébrant de la cérémonie, et le Père Faivre de la paroisse St-Joseph le secondait. Mme Nancy McCrimmon joua la musique d'occasion, tandis que Mlle Donna Welburn chanta quelques refrains. Des paniers de fleurs saisonnières décoraient l'église.

La mariée, qui fut donnée en mariage par son frère, John Shearer, portait une robe longue en satin blanc de ligne-A, et un long manteau de dentelle blanche. Elle portait un bouquet de fleurs de différentes couleurs.

Mlle Nancy Stonehouse, de Ste-Martine, était la dame d'honneur. Elle était habillée d'une longue robe bleue. Elle portait un bouquet de roses rouges.

Les demoiselles d'honneurs étaient Eileen Shearer, belle-soeur de la mariée, et Anna Winters de Massena. Elles avaient toutes deux une robe longue de couleur bleu royal.

L'époux était vêtu d'un veston blanc avec des revers de velours noir, et un pantalon noir.

Gilles Alary, frère du marié, était le témoin. Les garçons d'honneur étaient Serge Alary, frère du marié, Donald Rees de Riverfield, Allan Shearer et Kenny Shearer, tous deux frères de la mariée. Ces derniers étaients tous habillés de la même façon, soit d'un veston blanc avec des revers noirs, et des pantalons noirs.

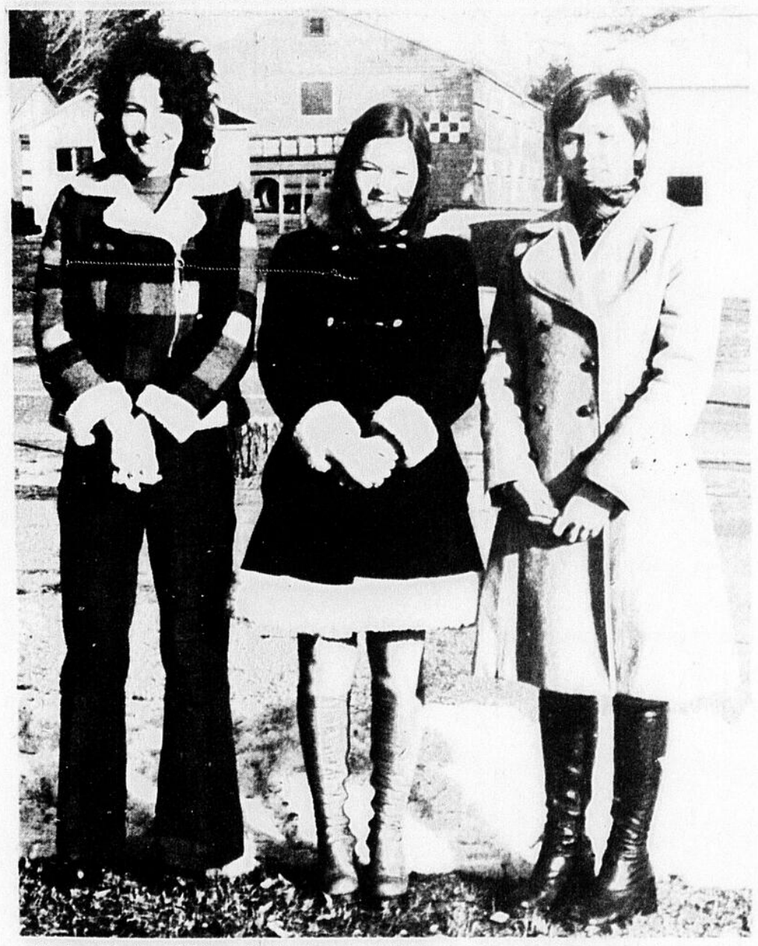
La mère de la mariée était vêtue d'une longue robe fleurie avec fond bleu marin. La mère du marié portait une longue robe "American Beauty".

La réception eut lieu au Club de Golf de Trout River. Un repas genre buffet froid fut servi. L'orchestre Les Tremblay de St-Chrysostome fit les frais de la musique.

Montcalm à l'UPA

La Féderation de l'Union des Producteurs Agricoles de St. Jean Valleyfield a un nouveau directeur régional en la personne de M. Réal Montcalm.

Originaire de St. Louis de Gonzague, comté de Beauharnois, après des études en agriculture à Ste. Martine, M. Montcalm tout en travaillant a complété un cours d'administration à l'Ecole des Hautes Commerciales de Montréal. Permanent diocésain à la JRC de Valleyfield, puis dirigeant auniveau national jusqu'en 1966 où il entra l'emploi de la Féderation de l'UCC de St. Hyacinthe. A partir de 1970, M. Montcalm fut directeur adjoint du service del'information à la Fédération des producteurs de lait industriel. Le nouveau directeur régional de St. Jean Valleyfield est marié et père de trois enfants.



Viola Platt, Hélène Sutherland et Wilma Nieuwenhof sont les trois duchesses du Carnaval de la municipalité de Ste-Agnès-de-Dundee qui aura lieu au début du mois de février prochain.

Des efforts sont faits dans le textile

Frank Brady, vice-président de la firme Dominion Textiles Ltée, était présent à la rencontre annuelle des diverses responsables des usines de cette compagnie avec les gens de la presse écrite et parlée de la région, vendredi dernier au restaurant La Lanterne.

M. Brady vint en somme donner quelques nouvelles aux journalistes de la région sur la situation du textile actuellement au Canada.

Ce dernier nota en premier lieu que l'industrie du textile était un grand fournisseur pour plusieurs autres industries canadiennes. A cause d'une baisse globale de l'économie mondiale, le textile reçut brusquement un choc dans le milieu de 1974 qui se caractérisa par un ralentissement dans la production. De là, certaines mises à pied furent une conséquence directe.

M. Brady croit que l'industrie du textile s'ajustera dans les mois à venir; il note qu'il est très important que la baisse globale ailleurs (à l'etranger) ne soit pas transmise ici, dans notre pays.

Le vice-président de la DomTex parla de l'influence des Japonais dans leur industrie; leur arrivée causa une sorte de remous à travers le monde. D'un prix élevé, les Japonais descendirent à un niveau très bas, faisant ainsi mal à l'industrie canadienne.

Il parla ensuite des efforts faits actuellement par le Comité Conjoint patronal-syndicat. Ce comité fait tous les paliers possibles de négociation afin de vraiment toucher

(Suite à la page 4)

Décès d'Alfred O'Connor:

La vitesse et l'alcool sont les causes

Le coroner Georges Lefebvredu district de Huntingdon notait, jeudi soir dernier, en remettant un verdict de mort accidentelle, que les principales causes de l'accident qui causa la mort d'Alfred O'Connor étaient la vitesse et la consommation de boissons alcooliques.

M. O'Connor mourut le 13 juillet dernier à l'Hôpital Général de Montréal des suites des blessures reçues dans un accident de la route survenule 6 juillet dernier tout près de Dundee.

Cinq témoins furent appelés à la barre lors de cette enquête du coroner.

L'AGENT GUERIN:

L'agent Richard Guérin, du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec, se rendit sur les lieux de l'accident, soit sur la route 3 à Ste-Agnes-de Dundee. La route était dans un bon état, et les deux passagers de l'auto accidentée, avaient été transportés à l'hôpital.

Il s'agissait d'une Dodge bleu de l'année 1966. Elle était arrêtée dans le fossé dans une courbe. M. O'Connor était le conducteur et il circulait de l'ouest vers l'est. Les pneus de l'auto accidentée étaient en bon état.

Pierre Legros de Cazaville fut le témoin suivant; ce dernier prit des photos sur la scène de l'accident, et il les expliqua au coroner.

ACHILLE LEFEBVRE: UN PASSAGER:

M. Achille Lefebvre était le passager dans l'auto de M. O'Connor. Ce dernier nota dès le départ qu'il ne se souvenait pas du tout de ce qui était arrivé au moment de l'accident.

Il se souvenait qu'il revenait de l'hôtel de Dundee avec M. O'Connor, pour ainsi se rendre à Cazaville. Il ne put déterminer le nombre de bouteilles de bières que M. O'Connor et lui burent, mais il dit tout de même: "Il était chaud un peu; il était en condition de conduire une auto."

Il nota que M. O'Connor roulait à une vitesse approximative de 55 à 60 milles à l'heure.

Aupravant, il aurait rencontré M. O'Connor à l'hôtel The Chateau à Huntingdon pour ensuite se diriger vers Dundee.

Ils auraient alors rencontré un ami, Richard Cartier. Ce dernier partit le premier de Dundee pour se rendre à Cazaville; M. O'Connor et son passager auraient suivi.

Selon le témoignane de M. Lefebvre, ils auraient passé deux à trois heures dans deux hôtels.

M. Achille Lefebvre fut blessé lors de cet accident, et il porte encore un collet au cou.

RICHARD CARTIER:

Richard Cartier de St-Anicet nota avoir rencontré M. O'Connor et M. Lefebvre à l'hôtel de Dundee.

Il témoigna qu'à la sortie de l'hôtel, il vit les deux autres personnes jasant. Il partit et il roulait à une vitesse entre 80 à 90 milles à l'heure. M. Cartier croit qu'il n'a dépassé aucun véhicule.

"J'ai vu qu'il me suivait. Il sortait de la cour de l'hôtel," de dire Cartier. Il déclara ne pas avoir vu l'accident se produire, mais il en entendit parler deux heures après.

"Je n'étais pas dans une course, je n'ai jamais eu cette idée," de dire Cartier après que le coroner ait supposé que le tout soit le résultat d'une course.

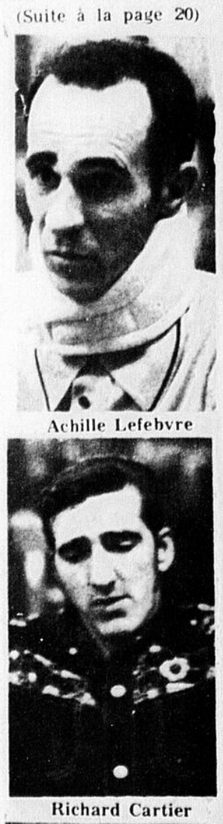
PAUL MORROW, TEMOIN:

Paul Morrow, de

(Suite à la page 20)

Richard Guérin

Pierre Legros



Achille Lefebvre

Richard Cartier

Paul Morrow

L'usine de filtration

(Suite de la page 19)

certaines anomalies se déroulèrent. Pour tous ces motifs, et en vertu de certains pouvoirs qui sont conférés à Victor Goldbloom à l'article 29 de la loi de la qualité de l'environnement, on ordonnait à la ville de Huntingdon de faire suite à certains points majeurs que voici:

- l'engagement d'un surintendant pour l'usine de filtration, ce qui fut fait;
- on ordonna de corriger, avant le 1er juillet 1973, les insuffisances ou vices suivants: le moteur à essence rejette des gaz nocifs à l'intérieur de l'usine; le fonctionnement intermittent de la vanne de régularisation de l'eau brute; la défectousité à la vanne de l'effluent du cinquième bassin de sédimentation; le défaut d'ajustement et d'entretien de l'instrumentation et des controles de l'usine; plusieurs vannes hydrauliques tardent à répondre aux signaux provenant des consoles des filtres.
- de faire préparer, d'ici le 1er novembre 1973, les plans et devis nécessaires pour remédier aux insuffisances ou vices à l'usine de filtration: défaut d'aménagement de la prise d'eau; capacité insuffisante des pompes d'eau brute; capacité insuffisante du doseur de "soda ash"; capacité insuffisante de l'appareil de préchloration; absence de laboratoire et d'équipement de laboratoire pour effectuer les analyses minimales requises pour un contrôle du traitement; l'usine de filtration est trop petite; les deux vieux filtres sont complètement inadéquats.
- de soumettre les plans et devis et d'exécuter promptement les travaux mentionnés ci-dessus.

Décès d'Alfred O'Connor:

(Suite de la page 19)

Massena, fut en somme un témoin oculaire de tout ce qui survint dans cette soirée. Ce dernier circulait sur cette route lorsqu'une Mustang rouge le dépassa à une vitesse astronomique. Ensuite, une Dodge vint également le dépasser.

Morrow affirma que la vitesse des deux autos qui le dépassèrent se chiffrait autour de 100 milles à l'heure. Selon lui, les deux véhicules, soit ceux de M. Cartier et de M. O'Connor, se suivaient de très près et que le tout semblait être une course. Dans une courbe,la Dodge prit le fossé, et la Mustang continua sa route dans toutefois faire une motion d'arrêter.

M. Morrow nota que le passager, M. Lefebvre, serait passé à travers le pare-brise, et que M. O'Connor était étendu sur le sol près de son auto.

CARTIER RAPPELE: Richard Cartier fut rappelé à la barre par le coroner. On lui demanda s'il se souvenait d'avoir doublé un autre véhicule sur son chemin de retour, peu avant que l'accident ne survienne. Cartier ne s'en souvenait pas, mais il nota qu'il l'avait peut-être dépassé.

Questionné à savoir si M. O'Connor le suivait de près, il déclara qu'il n'avait pas remarqué si quelqu'un le suivait, et il réaffirma le point qu'il ne s'agissait aucunement d'une course entre lui et M. O'Connor.

C'est à la suite de l'audition de ces témoins que le coroner Lefebvre remettait le verdict que l'on connaît maintenant.

Nouvelle oeuvre pour les débiles mentaux

Une nouvelle oeuvre de bienfaisance a vu le jour à Huntingdon avec la formation des Amis de l'Association des Débiles Mentaux. Les principaux responsables en sont: Mesdames Marie-Jeanne Bergevin, Anita Bourassa, Doris Vachon et M. Claude Bourassa.

Ces personnes ont vu à recueillir des fonds auprès des marchands locaux et auprès de certaines personnalités en vue, telles que le député Ken Fraser et le maire, M. Claude Pilon. La réponse de tous ceux qui furent sollicités fut très généreuse. La coquette somme de $198. fut recueillie. Cet argent servira à acheter des cadeaux aux enfants souffrant de débilité mentale qui se trouvent dans le secteur de Huntingdon.

Les personnes suivantes ont généreusement contribué à cette oeuvre très valable:

Kenneth Fraser, Claude Pilon, Claude Ménard, Richard Alary, Serge Bayard, Ernest Leduc, Emile Leblanc, Mercédès Daoust, Rolland Lavallée Elie Bisson, W.E. Lefebvre, Omer Saumier, Carole Boutique, Gilles Brunet, Mme Raymond Bourassa, Claude Bourassa, André Moniquin Epicerie Brisebois, Joffre L'Heureux, Rolfe & Sons, Marchand Frères H'don., Patenaude Amusements, J.A. Thompson, Jacques L'Ecuyer Pharmacie. Mme Georges Lazure, Pool Room chez Claude, Louis M. Parent, Mme Paul Carrière, Gilles Bergeron, Mme Norbert Vachon, Léonard Latulippe, J. Louis Trepanier Ass. Pivin Patates, Mme Emery Latreille, Georges Caza, Gérard Daoust, Walter McCallum Annette & Pierrette Vaillancourt.

Lionel Dorais, Mme Irène Legros, Eric Brown, Dave Zabitsky, Alain Renaud, C.J. Kyle Ltd., Bourgon Cluff Latreille Inc., Mme Albert Cadoret, Léo St. Onge, Henri Grégoire, Rodrigue Montpetit, Antoine Mainville, Paul Forget, Laberge & Lalonde Ltd., Chez Françoise par Madeine Raymond, Marché I.G.A. Robert Plouffe.

Joffre L'Heureux Jr. Légaré Ltd., Alexis Trépanier, Mme Marie-Jeanne Bergevin, Steadman Store, Mlle Hélène Leduc, J. Louis Sicotte, Roch Trépanier Automobile Inc., André Hébert, Clermont Bergeron, H'don Auto Parts, Gérald Hurteau, André Gagner. Raymond Malboeuf, Hart Beauty Salon, Hervé Lefebvre, Mme Alice Lefebvre, Diner Restaurant H'don, K.M. Ferns, Huntingdon Pizza, Léo Leblanc, Ass.

Lettre au rédacteur

Depuis le 19 novembre, date d'ouverture de la saison, les équipes de la Ligue Régionale de Hockey de Huntingdon présentent d'assez bonnes parties; les clubs sont mieux équilibrés que l'an pssé.

Mais ce qui fait vraiment pitié, c'est l'arbitrage. Les directeurs de la Ligue ont retenu les services de 3 arbitres à chaque partie, croyant qu'ainsi la qualité serait améliorée. Or, il n'en est rien. Chacun peut voir le manque de jugement, l'indécision, les partis-pris de certains juges. Il faut se rappeler la partie Sunoco-Quadrants - absence totale de maîtrise, tant et si bien qu'il resta 10 minutes à jouer alors que le temps de la partie était écoulé.

Vraiment, Messieurs les arbitres, il est temps de vous ressaisir et d'être objectifs dans vos décisions; que ce soit n'importe quelle équipe en présence. Peu importe vos sentiments personnels vis-à-vis de tel club, vous êtes payés pour arbitrer des parties, non pour exercer un parti-pris certain et trop visible.

Peut-être les directeurs de la ligue devraient-ils revoir cette formule ou du moins discuter avec l'arbitre en chef pour que la suite de la saison devienne plus intéressante pour les spectateurs, moins injuste pour les joueurs et les équipes que vous n'aimez pas, Messieurs les arbitres.

Un amateur de hockey

Le scoutisme à l'avant

Voici desnouvelles de l'Association des Scouts:

Demission de Roland Gaudet au Poste de commissaire Adjoint

M. Roland Gaudet a demissionné de son poste de commissaire-adjoint aux groupes. Il a cependant accepté de diriger le stage de formation Cadre Groupe et a declaré qu'il serait quand même au service des groupes qui voudront bien lui demander son aide dans la région de Chateauguay.

Nous remercions M. Gaudet pour tout le travail qu'il a accompli durant les deux dernières années qu'il passé au district.

Le Comité Exécutif de district.

M. Florent Grandbois, président du district, a la joiede vous annoncer la formation de l'exécutif du district. Les membres actuels de l'éxécutif sont;

M. Jacque Leclerc, vice-président (St. Timothée); Mme Ida Faust, secrétaire (Chateauguay); M. Jacques Drouin, directeur des finances (Valleyfield); M. Gérard J. Cyr, directeur (Chateauguay); M. Rodolphe Audet, directeur (Valleyfield); M. Georges Aubin, directeur (Valleyfield).

Merci à toutes ces personnes qui donnent bénévolementdu temps.

Nouvelles Unités.

Six nouvelles unités ont dernièrement démarré leurs activités, il s'agit de;

1- La meute 31è Ormstown dont l'animateur responsable est M. Denis Gagné.

2- La meute 22è St. Timothée dont l'animateur responsable est Mme. Thérèse Myre.

3- La meute 11è Valleyfield dont l'animateur responsable est M. Yvon Joannette.

4- La meute 30è Valleyfield qui est sous la responsabilité de M. Albert Nadon.

5- Le poste 21è Chateauguay qui est sous la responsabilité de M.Normand Allard.

6- L'équipe Compagnon 14è Beauharnois.

Félicitations à toutes les équipes d'animation de ces unités, nous vous souhaitons la meilleure des années scoutes.

Un poste pionnier à Valleyfield bientôt.

Le groupe 7è Valleyfield s'affaire actuellement à fonder le premier poste pionnier qu'il y eut à Valleyfield depuis bien des années. Réjean et Marjolaine Deschamps ainsi que Bernard Benoît ont accepté de faire l'animation du poste. Nous souhaitons une heureuse naissanse à ce poste et la meilleure des chances à ses animateurs.

Calendrier des Activités.

7 décembre 74: Journée Canada-Haiti;2 février 75: Souper causerie à Ville Mercier.; 22 février 75: Fête de Baden Powell; soirée des animateurs.; 1er 2 mars 75: Stage de formation 1er et 2è cycle.; 15-16 mars 75: Stage de formation 1er et 2è cycle.; 5-6 avril 75; Stage de formation 1er et 2è cycle. 6 avril 75: Souper causerie à Ste. Martine.; 17-18 mai 75: Rallye du district;

La paroisse Ste. Cécile (Cathédrale) de Valleyfield, celle qui a mis aumonde le scoutisme dans le district, aura enfin un groupe scout.

Le Conseil d'Administration de la LIGUE REGIONALE DE HOCKEY de HUNTINGDON et la Direction de chaque équipe souhaitent à tous JOYEUX NOEL et BONNE et Heureuse Année

JOYEUX NOEL

A TOUS MES CLIENTS ET AMIS

SALON YVON

RUE CHATEAUGUAY - HUNTINGDON

JOYEUX NOËL

Comme Votre Corps, Votre Peau a Besoin de Rester Active

Institut de beauté MARIE - CLAIRE

40-King Huntingdon

SOUHAITS

A la fin d'une autre année, nous prenons le temps de nous arrêter un moment et de penser à nos nombreux bons amis avec lesquels nous avons été associés au cours de cette année qui vient de s'écouler.

Nous sommes très reconnaissants de l'encouragement que vous nous avez démontré et vous exprimons nos sincères remerciements.

A tous et chacun, un très Joyeux Noël et que la nouvelle année soit heureuse et prospère pour vous et vos familles.

Lyell et Beryl Graham

NOËL

FERRONNERIE LAWRENCE ENR'G

ORMSTOWN

A. E. LePAGE

IMMEUBLES WESTMOUNT REALTIES

Meilleurs VOEUX

A TOUS

Paul Leroux 373-3190

Keith Greig 829-2419

Marilyn Partridge 264-4224

Joyeux Noël

ET MERCI A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

MAINVILLE ALUMINUM

A. Griffith - A. Taillefer

Huntingdon

JOYEUX NOËL

Meilleurs voeux à tous

HOTEL DUPUIS

Laurent Decoeur prop.

Dundee

Joyeux Noël

24 DECEMBRE

31 DECEMBRE FERME A 5 P.M.

25 DECEMBRE

1 JANVIER

FERME TOUTE LA JOURNEE

OUR TOWN LAUNDRY & COIN OP DRY CLEANING REG'D

HUNTINGDON

MEILLEURS VOEUX A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

L'Ours à Rockburn

PUB ANGLAIS

MAINTENANT AVEC PERMIS COMPLET

Heures de la salle à manger:

LUNCH: Midi à 2h p.m.

Dîner: 6h à 8h p.m.

Fermé le lundi

Pour réservations appelez 264-3606

Fred Cooke Marion Sloan

Meilleurs voeux de Noël

PUISSE LA SAISON DES FETES VOUS APPORTER LA PAIX ET LE BONHEUR

IMMEUBLES McKINNON INC.

9619 BOUL. LASALLE VILLE LASALLE

TEL: 366-9832

A tous, nous souhaitons un JOYEUX NOËL

VOTRE DEPOSITAIRE AUTORISE

RCA

ROBERT N. GUERIN

CHEMIN JAMESTOWN TEL. 829-2713 ORMSTOWN

- VENTE
- SERVICE
- REPARATIONS

JOYEUX NOEL

ROSS HAWKINS AUTOMOBILE INC.

HEMMINGFORD

Mort du jeune Stéphane Langevin:

Une mort accidentelle

Jeudi soir dernier, le coroner du district de Huntingdon, le docteur Georges Lefebvre, examinait lors d'une enquête les principales circonstances autour du décès de Stéphane Langevin, âgé de 2 ans, qui survint le 5 septembre dernier par noyade tout près de Kensington.

Huit témoins furent entendus par le coroner. Ce dernier demanda à Me Denis Talbot de faire l'audition des témoins. Le coroner Lefebvre remettait un verdict de mort purement accidentelle dans cette affaire après avoir entendu les témoignages.

L'Agent Serge Granger:

Serge Granger, agent de la paix au détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec, arriva sur les lieux de l'accident, soit sur la route 138 à Kensington, vers les 14:10 heures. Il vit alors deux jeunes enfants étendus sur le pavé, et une automobile renversée dans la rivière.

Il nota qu'une remorque aurait bloqué la route près de l'accident. Il s'agissait d'une familiale bleue de marque Ford '66. Cinq occupants y prenaient place: Ernest Langevin, conducteur, son épouse Natalie, et ses trois enfants, Chantal, Sylvain et Stéphane.

L'agent Granger nota qu'à l'endroit de l'accident il y avait une visibilité de 1,500 pieds. L'auto conduite par M. Langevin circulait de l'est vers l'ouest sur la 138. Il n'y avait aucune trace de freinage.

L'agent Granger vit M. Langevin; ce dernier était très nerveux et détrempé. Le policier nota que le temps était clair et que la chaussée était sèche.

Selon l'agent de la SQ, le véhicule se serait dirigé de la gauche pour plonger dans la rivière. Un pneu de l'auto était dans un mauvais état.

L'agent Arthur Authier prit des photos au moment de l'accident, et elles furent présentées et expliquées au coroner Lefebvre lors de l'enquête.

Stuart Ferguson sur les lieux:

Stuart Ferguson filait en direction de Huntingdon, lorsqu'il s'arrêta parce qu'il y avait un camion qui faisait certaines livraisons. A ce moment, M. Ferguson vit une familiale dans l'air qui plongea dans la rivière.

M. Ferguson affirma avoir vu M. et Mme Langevin sortir de l'auto renversée dans la rivière.

"M. Langevin était dans un état très nerveux. Je lui ai demandé si quelqu'un était dans l'auto. Il prit quelques instants pour me répondre, et ensuite il dit que ses trois enfants étaient dans l'auto", de dire M. Ferguson.

Ce dernier nota que la remorque bloquait la route, et qu'elle était en motion de se placer dans une cour. Des clignotants étaient visibles.

Terry Pavey:

Terry Pavey était chez sa mère au moment où l'accident survint. Il dirigeait le conducteur de la remorque afin que ce dernier puisse entrer dans la cour correctement.

"Il semble qu'il continua sa route vers la rivière, car je n'ai pas vu les lumières de frein", de dire Pavey.

Il témoigna que la visibilité était bonne même si la remorque bloquait la route. Selon Pavey, le conducteur de l'auto avait amplement le temps de s'arrêter.

Natalie Langevin:

Résidente de Valleyfield, Natalie Langevin témoigna que toute sa famille se dirigeait vers Trout River afin de voir sa mère.

"Je ne peux pas dire grand' chose. J'ai vu la remorque dans le milieu du chemin. On était assez proche lorsque mon mari essaya de freiner", de dire Natalie Langevin.

Elle nota ensuite que son mari tenta diverses manoeuvres afin d'éviter la remorque, et c'est alors que l'auto alla plonger dans la rivière.

Natalie affirma que les freins faisaient défaut à Huntingdon mais que son mari les examina, et il semblait que le tout allait bien.

Ernest Langevin, le conducteur:

Le conducteur de l'auto qui plongea dans la rivière, M. Ernest Langevin, était le prochain témoin. Il reprit en somme la version de sa femme. Il nota qu'il avait aperçu la remorque en toute dernière minute.

L'auto qu'il conduisait appartenait à son beau-frère, et ce n'était pas la première fois qu'il la prenait pour voyager. Les freins lui donnèrent quelques ennuis à Huntingdon, mais après les avoir examinés, M. Langevin croyait que le tout allait pour le mieux.

Il témoigna ensuite d'avoir essayé plusieurs manoeuvres. Il aurait parlé à son épouse quelques instants avant que le tout se produise.

Le Propriétaire Demande:

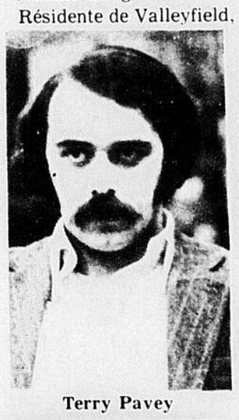
Le propriétaire du véhicule, André Goudreau, nota que son auto était en parfaite condition, et que les freins avaient été vérifiés par un mécanicien qualifié durant la saison estivale.

M. Goudreau nota que son beau-frère, M. Langevin, avait l'auto depuis le 23 août.

Le coroner en vint à un verdict de purement accidentel à la suite de l'audition de ces témoins.

Serge Granger

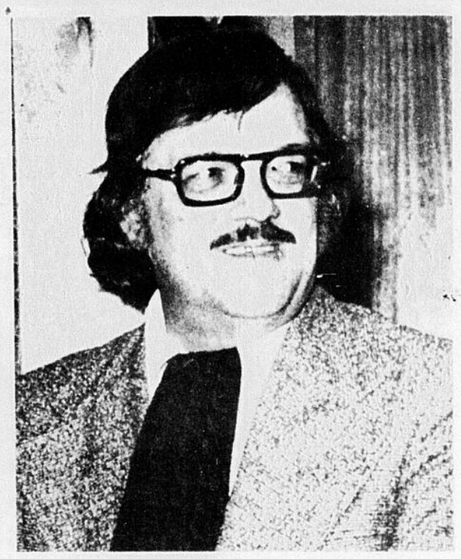
Stuart Ferguson


Terry Pavey

Ernest Langevin

Natalie Langevin

André Goudreau



Samedi soir dernier, la Dominion Textile Ltée a rendu hommage aux membres du Club Quart de Siècle de l'Usine de Finition Beauharnois lors d'une soirée mixte au Centre Notre-Dame de Bellerive. Au cours de la soirée, on a rendu hommage également aux employés ayant atteint même 50 années de service. Un de ces employés M. J. Roméo Durocher recoit des félicitations du directeur de l'usine M. A. R. Tremaine et du vice-président M. W. H. Gambrell. Au cours de la soirée les personnes dansèrent au son de la musique de Gérard Lalonde et un délicieux buffet fut servi par le Buffet Janine de Valleyfield. (Photo Peter Rozon).

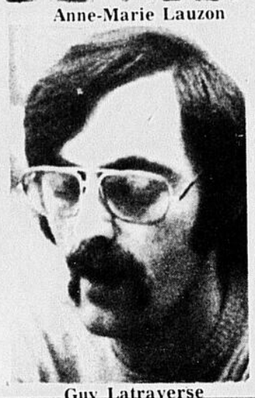
Mort d'Albertine Lauzon:
Un verdict accidentel

Le coroner du district de Huntingdon, le docteur Georges Lefebvre, remettait un verdict de mort purement accidentelle dans le décès d'Albertine Lauzon, âgée de 84 ans, de Ste-Barbe. La vieille dame succombait le 16 octobre dernier des suites de blessures reçues lors d'un accident de la route le 21 septembre dernier.

Agent Bernier

Anne-Marie Lauzon

Paul Asselin



Guy Latraverse

Moise Champlain

Six témoins furent entendus par le coroner. Le procureur Denis Talbot fit l'audition des témoins.

L'agent Jacques Bernier du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec fut le premier témoin à la barre. Il affirma s'être rendu sur les lieux de l'accident soit la route 132 à Ste-Barbe. Alors, il vit une Chevelle noire sur le bord de la route, et l'ambulance était déjà sur les lieux. Trois occupants prenaient place dans le seul véhicule impliqué; il s'agit de Guy Latraverse, conducteur, Paul Asselin et Moise Champlain. L'agent nota que l'auto circulait de l'ouest vers l'est, et qu'il décela des marques de frein sur une distance de 145 pieds. La victime, Mlle Lauzon, était étendue sur le bord de la route.

L'agent Bernier nota que le temps était clair et que la chaussée était sèche. La visibilité était également très bonne.

L'agent Arthur Authier de la Sûreté du Québec prit des photos sur la scène de l'accident, et les présenta lors de l'enquête pour fins de preuve.

NIECE DE LA VICTIME:

La nièce de la victime, Anne-Marie Lauzon, fut en sorte un témoin de l'accident. Elle nota avoir entendu le bruit des freins, et que l'auto impliquée n'allait pas plus que 60 milles à l'heure.

Elle caractérisa l'état de santé de sa tante comme étant très bon, et que cette dernière n'avait aucun trouble d'audition ou de vision. Elle affirma que sa tante faisait souvent des marches.

PAUL ASSELIN:

Un passager dans le véhicule conduit par M. Latraverse, Paul Asselin nota que, contrairement à ce que le policier Bernier avait dit au départ, la chaussée était mouillée et il pleuvait.

M. Asselin nota que tous trois revenaient du Lac St-François afin de se rendre à Valleyfield. Ils virent une dame sur le bord de la route, ensuite "on klaxonna, et on se tassa vers la gauche, mais la dame continua d'avancer, et elle resta figée dans le centre de la route," de dire M. Asselin.

Mlle Lauzon fut heurtée par le côté avant gauche de l'autobobile.

Aucune boisson alcoolique n'avait été consommée par le conducteur. C'est ce que M. Asselin et M. Moise Champlain ont affirmé lors de l'enquête. Ce dernier fut le suivant à la barre, et ne fit que répéter les propos précis de M. Asselin.

GUY LATRAVERSE:

Guy Latraverse conduisait l'auto qui heurta Mlle Lauzon. Ce dernier répéta en somme la même version que M. Asselin au tout début.

M. Latraverse témoigna que lui et ses compagnons étaient à la chasse auparavant, et qu'aucune boisson ne fut consommée. Selon M. Latraverse, ils se rendaient à Valleyfield pour faire l'achat de pneus

Il témoigna avoir essayé d'éviter la victime, de freiner avant, mais en vain.

Le lavage

Le grand gagnant du nouveau concours de sécurité de l'usine Good Year de Valleyfield fera sûrement plaisir à sa femme, sa mère ou son amie. Son prix sera une machine à laver et sécheuse.

Selon les règles du concours, qui débuta le 1er septembre et s'est terminé le 31 octobre, les employés de l'usine sont divisés en six groupes. Les membres de chaque groupe, au nombre d'environ 125, qui n'auront subi aucun accident entraînant perte de temps durant la période du concours, auront droit au tirage au sort de leur nom.

Chaque groupe qui n'aura subi aucun accident entraînant perte de temps, bénéficiera de cinq prix d'une valeur d'environ $30.

Tout membre d'un groupe ayant un record de sécurité parfait peut gagner la machine à laver et sécheuse. De ces groupes, on en tirera un au sort et les noms de chacun de ses membres seront déposés dans un chapeau. Celui dont le nom sera tiré du chapeau gagnera le grand prix.

Dans le cadre du programme continu d'éducation à la sécurité, de Valleyfield, tous les employés furent invités à voir un film de huit minutes, intitulé Le leveur professionnel, entre le 16 septembre et le 4 octobre.

Noël revient! Réjouissons-nous!

Les Animatrices de Pastorale de la Polyvalente Arthur-Pigeon se le disent et vous le disent de grand coeur: Réjouissons-nous!

Que de préparatifs - pour ne pas dire soucis - pour fêter Noel gaiement! Les tourtières et les beignes s'empilent dans les frigidaires; les cadeaux se cachent dans les garde-robes des parents; des voeux s'adressent à tous les parents et amis et on en compte plus aux temps des fêtes...; les sapins se transforment en féerie devant et dans nos maisons et chacun désire étrenner un vêtement neuf au soir de Noel.

Mais pour ceux qui n'ont pas la moitié de tout ça, Noel sera-t-il un jour de fête? Oui, car Noel revient pour tous et Noel, c'est Celui qui vient ... avec un coeur d'Enfant, un coeur de pauvre ... un coeur de Dieu. Tous peuvent fêter Noel, car tous peuvent fêter l'Amour qu'ils ont pour lEnfant-Dieu et pour SES frères. Et peut-être qu'après les fêtes, le partage entre les hommes sera un peu plus réalité...

Meilleurs voeux de partage de joie et d'amour.

Informations sur activités pastorales de Noel à la Polyvalente Arthur-Pigeon

1. invitation est faite à tous les étudiants des Secondaires 1 à V de participer à une célébration du pardon, jeudi, 12 décembre, à l'auditorium de l'école.

2. invitation est faite aux étudiants des Secondaires 1 et 11 exclusivement à venir vivre une journée de stage en préparation à Noël, vendredi, 20 décembre, à la salle des Chevaliers de Colomb. (élèves qui ont déjà fait un stage depuis Septembre)

Plusieurs professeurs animeront aussi cette journée.

Nous remercions les Chevaliers de Colomb pour l'offre gratuite de leur salle. Nous leur souhaitons de "joyeuses fêtes".

Joyeux Noel et bonne année à tous.

Clarisse et Francine Fournier
animatrices de Pastorale
Polyvalente Arthur-Piegeon

A TRAVERS LES PATINS

Il semble que le club des Marchands sera difficile à arrêter au cours de la saison, ce qui vient confirmer les lignes que le journal La Gazette avait publiées il y a déjà plusieurs semaines. Une équipe très puissante et surtout très rapide.

Dans l'organisation des "Raiders", il semble y avoir pour l'instant un certain flottement; espérons que cette équipe pourra résoudre ses problèmes de régie interne.

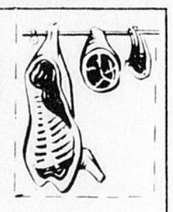
Sunoco semble bien aller malgré quelques difficultés de départ mais ce sera sûrement un club des séries.

Les Quadrants estiment que la saison est jeune - ils n'ont que trois parties de jouées.

Pour les As de Ste-Barbe tout comme pour les Olympiques, ils subissent les contrecoups du déclassement. Espérons que les décisions futures ne feront pas éclater la ligue elle-même.

DR. SAMUEL PERT, O. D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
Tous les jeudis 9:30 a.m. à 9 p.m.
TEL: 371-2127 50 DUFFERIN
Centre Valleyfield Shopping Centre

SERVICE D'ABATTAGE
GROS ET DETAIL



ABATTOIR LUCIEN VIAU
SPECIALITES
• VIANDE A CONGELATEUR
• JAMBON FUME D'AUTREFOIS
TEL: 247-2130
COVEY HILL RD. HEMMINGFORD

MAINVILLE ALUMINUM

Nous vendons et installons le revêtement Aluminium Reynolds et les gouttières
•
Portes et fenêtre de toutes sortes
•
Auvents, rampes, persiennes en aluminium
•
Portes de garage (Automatiques ou manuelles)
Portes de patio, vitres, vitre isolée
Tout ouvrage Garanti
80 Wellington, Huntingdon, Que. Tel: 264-5057
A.GRIFFITH A.TAILLEFER

LA VENTE DEBUTE L
CENTRE D
VALLEY
GRANDE VENTE AVANT-NOEL
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI JUSQU'A 9H P.M. JUSQU'AU 23 DEC. INCL.

Reitman
LE MAGASIN DES FEMMES ELEGANTES
Vous invite à venir profiter de ses SPECIAUX
Joyeux Noël et Bonne Année

Corseterie chez lilian
SPECIAL DE NOEL
Soutien-gorge et culotte
PRIX DE VENTE 3.00

Princess Silks
OFFRE TOUJOURS DES AUBAINES
Meilleurs voeux à tous nos clients pour les Fêtes

EAST VALLEY book shop
CARTES DE NOEL
Boites assorties
25% RABAIS
CHRISTMAS CARDS
Asst. Boxes
25% DISCOUNT

OPALE Joaillerie
Semez le bonheur autour de vous en offrant un bijou.
OPALE a ce que vous cherchez
PROFITEZ DE NOS SPECIAUX

DEJEUNEZ GRATUITEMENT avec le Père NOEL
SAMEDI MATIN 9:00 A.M. au restaurant Le Vieux Quai

BEL-AIR musique
NOËL AUTOUR DU MONDE
Rene Simard et les Disciples de Massenet
Rég. 7.29 PRIX DE VENTE $4.98
Seul BELAIR peut faire ça!!

RESTAURANT Le Vieux Quai
Faites vos réservations pour le Jour de l'An
AMENEZ VOTRE FAMILLE DINER!
POUR RESERVATIONS TEL 371-2312

MAGASINS A RAYONS Woolco
TELECOULEUR "BRENTWOOD" 26"
Ecran géant dans un meuble compact circuit 100% transistors, châssis 25,000 volts, système réglage automatique, Trimatic. Réglage manuel de couleurs par commande coulissante. Meuble fini noyer, style méditerranéen, monté sur roulettes.
PRIX DE VENTE $599.

DECOUPEZ

K1812
NAME: NOM:
ADDRESS: ADRESSE:
TEL:
COLORIEZ ET DECOUPEZ
Ce dessein du Père Noël et déposez-le près de l'estrade au Centre Valleyfield
50 PRIX
TIRES TOUS LES JEUDIS JUSQU'A NOEL

JOIGNEZ-VOUS AUX
DOMINION
CENTRE VALLEYFIELD
JEUNES DINDES
Catégorie "UTILITE"
EVISCEREES CONGELEES 10-16 LBS
SPECIAL 49c LB
EN VIGUEUR JUSQU'AU 24 DEC.

DEXTER

BOTTES HIVER DAMES
PRIX DE VENTE $14.99
Joyeuses Fêtes

EL PIRATE
La boutique contre l'inflation
vous offre de 25% à 50% de réduction sur la marchandise saisonnière
JOYEUX NOEL ET BONNE ANNEE
Votre Pirate

DIRECT FILMS
POUR LES MEILLEURS PRIX EN PHOTOGRAPHIE.
Un accessoire ou un appareil fait un merveilleux cadeau.
Joyeuses Fêtes

SUZY SHIER
ROBES allant jusqu'à $50. PRIX DE VENTE $19.98
PANTALONS TWEED Valant $25. PRIX DE VENTE $14.98

MARCHE DU BAS
BAS DE LAINE AUX GENOUX
POUR SKI DE FOND
6 couleurs femmes et hommes
COLLANT NYLON EXTENSIBLE
7-9, 10-12, S. M. L. XL. XXL.

LINDOR
BLOUSES "ANTRON"
Toutes grandeurs couleurs assorties
RABAIS 20%
Rég. $13.00 PRIX DE VENTE $10.40

MAGASINEZ CONFORTABLEMENT DANS NOTRE MAIL INTERIEUR
SUPER-SPECIAUX DANS TOUS

Message de l'évêque au sujet de l'Année Sainte

Chers amis,

Quand le Saint-Père ouvrira la porte du Jubilé - l'Année Sainte 1975 - à Saint-Pierre-de-Rome dans la nuit de Noël qui vient, nous aurons, depuis un an, tenté cette oeuvre de rénovation spirituelle et de "réconciliation" à laquelle il nous conviait à la Pentecôte 1973.

Je voudrais rappeler à votre mémoire ce beau texte du 26 septembre 1973;

"Si nous voulons que l'Année Sainte marque vraiment une époque d'authentique renaissance chrétienne ... une vocation rédemptrice pour l'humanité, nous devons nous disposer à la célébrer moyennant un renforcement préalable d'énergie morale et spirituelle; nous pourrions intituler cela, à la manière d'aujourd'hui, "opération ferveur" (Paul VI).

J'invite encore une fois tous mes frères et soeurs humains de bonne volonté à se payer une intimité vraie et prolongée avec le Christ, dans la prière, dans la lecture de la Bible, dans la réflexion et l'échange entre amis, pour goûter la brûlure de la ferveur, pour éprouver une véritable passion d'amour pour Lui, pour se sentir poussés par son Esprit à répandre la "Bonne Nouvelle" partout.

Aujourd'hui, j'aimerais que nous tournions nos regards vers Rome, "Mère de toutes les Eglises" et centre de la chrétienté. Tous ne pourront pas se rendre à Rome en 1975, année sainte universelle, pour y faire pèlerinage aux tombeaux des Apôtres Pierre et Paul et pour y voir le Pape. Mais n'aurons-nous pas tous l'occasion de réfléchir su l'Eglise de Rome et sur celui qui a reçu la charge de l'Eglise catholique tout entière?

Rome, c'est d'abord la ville où vinrent Pierre et Paul, l'un chef de l'Eglise, l'autre missionnaire et apôtre des "Gentils", c'est-à-dire des nations inconnues. Quelle merveille qu'un petit pêcheur de Galilée, tout rempli de la force du Christ, ait prêché l'Evangile aux grands de l'Empire romain, aux fonctionnaires instruits, aux jeunes des "Gymnases", pour devenir le "président" de l'Eglise de Rome et y mourir martyr vers 80! Le tombeau de saint Pierre a été retrouvé à la fin de 1948, sous le dôme de la Basilique vaticane, dans la nécropole sise près du cirque de Néron.

Chez Saint Paul à Rome, ce qu'il faut admirer, c'est d'avoir, tout juif et tout oriental qu'il était, déployé tant d'ardeur à faire connaître le Christ aux Romains et aux nations occidentales: l'épître aux Romains est la charte du croyant affranchi du péché et du légalisme, libéré des frontières de la race et des couleurs. L'apôtre Paul mourra, lui aussi, martyr de sa foi et la basilique Saint-Paul-hors-les-murs commémore l'événement.

Rome, c'est encore la ville et le diocèse des Successeurs de Pierre. Se tourner vers elle en 1975, c'est exprimer sa piété filiale à l'égard de celui qui est préposé à la direction et à l'unité de toutes les Eglises particulières, c'est-à-dire les quelque deux mille cinq cents diocèses du monde.

Votre évêque, depuis le jour de son Ordination épiscopale, fait partie du collège des évêques présidé par le pape Paul, et à ce titre, doit constamment prendre conscience et faire prendre conscience à tous les catholiques que l'Eglise est une et indivisible.

Pensons, chaque fois que l'année 1975 nous présentera la figure du Saint-Père, pensons qu'il est pour nous tous le signe et le "ministre" de l'unité. Ecouter sa parole être attentif à ses gestes apostoliques, prier pour lui, avoir des égards pour ceux qui le représentent, c'est aimer le Christ qui nous l'envoie.

En 1975, le 29 juin, fête des Apôtres Pierre et Paul, nous ferons écho aux célébrations de Rome par un pèlerinage à la cathédrale de Valleyfield où seront conviées des délégations de toutes les paroisses. Ce sera l'occasion de vivre notre unité diocésaine et notre solidarité avec le pape Paul et l'Eglise de Rome. Le programme de cet événement vous sera communiqué bientôt et je remercie le comité de l'Année Sainte et l'association diocésaine des religieux (ses) d'avoir pris en main l'organisation de ce pèlerinage.

Je pars dans quelques jours pour la visite "ad limina". Tous les évêques de l'Inter-Montréal feront cette visite ensemble au début de décembre. J'ai l'intention de me rendre sur le tombeau de saint Pierre pour lui demander une foi vaillante pour nous tous. Je verrai le pape Paul VI et je lui apporterai l'écho de votre affection et de votre attachement.

Guy Bélanger
Evêque du Diocèse

Conseil de Pastorale

Dernièrement, une réunion avec l'évêque du diocèse de Valleyfield, Mgr Guy Bélanger, et les directeurs diocésains de la pastorale avait pour objectif tout ce qui concerne la mise en oeuvre des priorités de la pastorale en 1974-75.

Les nouveaux membres du Conseil Diocésain de Pastorale sont: M. Pierre Boucher, animateur de pastorale au CEGEP de Valleyfield, Mme Alice Dandurand, professeur à l'élémentaire, à l'Ile Perrot, Mme Jocelyne Giguère, conseillère en éducation chrétienne à la C.S. élém. Lévis-Sauvé.

Pastorale de Milieux

En ce qui concerne la Pastorale de Milieux, les suggestions suivantes ont été faites:

1. Que l'on porte attention au développement de la pastorale ouvrière, particulièrement en ce qui concerne le dépistage d'animateurs d'équipes.
2. Que l'on donne suite, dans le diocèse, au colloque provincial des Travailleurs chrétiens engagés.
3. Que soit maintenu le caractère familial du camp diocésain "Village Dom Bosco".
4. Que le comité diocésain d'action sociale soit formé de telle sorte qu'il ait une grande souplesse d'action; il faudrait, en conséquence, que le comité ne soit pas formé d'un trop grand nombre de membres.
5. Que la responsable de la Pastorale de Milieux ait un adjoint ou une adjointe pour l'aider à couvrir tout le champ d'action qui lui est propre et à évaluer son travail.

Pastorale paroissiale

1er point: Que le regroupement des paroisses en secteurs soit considéré comme une urgence.

2e point: Que soient promues les activités pastorales suivantes:

a) pastorale aux personnes malades, âgées, seules;
b) pastorale du baptême;
c) pastorale liturgique;
d) tâches proprement évangélisatrices.

Autres suggestions:

Que dans une perspective d'évangélisation, les cours de Bible soient promus et que les célébrations eucharistiques du dimanche soient bien adaptées particulièrement à ce qui a trait aux jeunes.

Quant à la formation d'agents de pastorale, que le dispositif mis en place permette la formation d'agents permanents et aussi d'agents occasionnels; il est aussi suggéré que dans la formation de tous les agents de pastorale, y compris les prêtres, une même orientation soit bien définie.

Que "Chantier '75" soit bien préparé à l'avance avec la collaboration de tous les agents de pastorale.

Pastorale scolaire

1. Que l'expérience d'une période de réflexion à partir de "Voies et Impasses" pour tout le personnel scolaire, y compris les parents, soit encouragée à travers tout le diocèse; il serait même souhaitable que l'année 1974-75 soit consacrée à cette réflexion.
2. Que les prêtres en paroisse fassent appel à l'école et à ses ressources humaines (exemple: les catéchètes d'une même paroisse) dans l'élaboration et la réalisation de leurs projets pastoraux.
3. Qu'une disposition soit prise pour que la catéchèse scolaire soit enseignée par des professeurs croyants et motivés.
4. Insister, à la lumière de "Voies et Impasses", partout dans le monde scolaire, sur le fait que la première qualité de l'éducateur est la maturité adulte et que le meilleur service que tout professeur peut rendre à l'éducation chrétienne des enfants et des jeunes, c'est de réagir à la réalité religieuse en adulte réfléchi.
5. Que tous les agents de pastorale scolaire puissent se rencontrer pour établir une plus grande cohérence entre les différents niveaux; élémentaire secondaire et collégial. La transition paraît particulièrement difficile à l'élève quand il passe de la 6e année de l'élémentaire à la 1re année du secondaire.

Hemmingford

Les membres du Club de l'Age d'Or de Hemmingford ont fait leur soirée de Noël mercredi dernier, le 11 décembre.

Ce fut d'abord le souper au Club de Golf pour ensuite retourner à leur salle, à l'arrière de l'église pour une courte réunion et l'élection du conseil. Le reste de la soirée fut passé à jouer aux cartes et autres jeux de société et se termina par un échange de cadeaux et un goûter.

Le conseil élu pour la prochaine année est composé de: Mme René Poissant, présidente; Mme F. Duteau, vice-prés.; Mlle Yvonne Stringer, sec.; et Mesdames Chérie Hébert et Jules L'Espérance, conseillères.

Mme Poissant fit la projection de diapositives croquées lors de diverses activités du Club au cours de l'année.

Nick Titsch et Mme Champoux furent choisis pour jouer le rôle de M. et Mme Père Noel et chaque membre reçut un cadeau de sous l'arbre joliment décoré.

Quant à M. et Mme Chérie Hébert qui venaient juste de célébrer leur 50e anniversaire de mariage, ils reçurent de la part du Club un joli nécessaire à punch.

Chaque membre présent reçut également un prix de présence.

Projets acceptés

Le député libéral du comté de Huntingdon à l'Assemblée nationale du Québec, M. Kenneth Fraser, annonce que le ministère des Transports a accordé deux contrats pour l'exécution de travaux de voirie dans son comté.

M. Fraser fait savoir qu'un premier contrat de $47,738.83 a été octroyé à la firme Vel Construction (67) Limitée, de Châteauguay-Centre, pour des travaux de correction de la fondation supérieure et pour la pose d'un revêtement en béton bitumineux sur diverses sections des chemins Back Bush et de la Montée Mercier. Ces travaux seront effectués dans la paroisse de Saint-Jean-Chrysostôme et couvriront une longueur de 2.177 milles.

Un second contrat de $42,667.16 a été accordé à la compagnie P.C.A. Construction Limitée, de Saint-Jean, pour la pose d'un revêtement d'enrobés bitumineux sur les chemins Montee Content, Rang Content, Petit Rang, Montée Petit Rang et Rang Saint-Edouard. Ces travaux couvriront une distance de 3.48 milles. Ils seront exécutés dans les paroisses de Saint-Patrice-de-Sherrington et Saint-Edouard.

Samedi soir dernier, au Centre Notre-Dame de Bellerive, se déroulait la soirée annuelle du Club Quart de Siècle de l'Usine de Finition Beauharnois de la Dominion Textile Limitée. Dans la photo du haut, en compagnie de M. W. H. Gambrell, vice-président de l'Usine de Finition et de M. A. R. Tremaine, directeur de l'usine, on reconnait des employés ayant plus de 25 ans de service: 30 années de service, Arthur St-Denis, Gilles Chatel, Paul Demers, Lucien Leduc et Alcide Joannette 35 ans: George W. Davidson et Sylvio Leduc. 40 ans: Emanuel Laplante, Léandre Latulipe et Jacques Therrien. 45 ans: Anita Loiselle et Norman Clifford et 50 ans de service: Roméo Durocher et Clarence Dawson. Dans la photo du bas, les employés qui recurent une montre en or à l'occasion de leur adhésion dans le Club Quart de Siècle: Victor Bartlett, Achille Branchaud, Fridolin Dubé, Léonard Labrie, Félix Markunas, Adrien Masse, Rose Miller et Thérèse Séguin. (Photos Peter Rozon).

UTE LE 18 DECEMBRE
D'ACHATS
EYFIELD

OHE! Les enfants
Rencontrez le Père NOEL
JEUDI -VENDREDI 1H A 9H
SAMEDI 9H DEJEUNER - 10H A 5H

MAGASINS A RAYONS Woolco
CIRCUIT DE COURSE
A 4 voies, cet ensemble de 16 pièces fonctionnant à l'aide de piles, comprend 4 autos de course super-rapide et une piste de course droite. Commande mécanique.
prix de vente 9.77
Piles non incluses

maison barrett
REDUCTION 10% A 50%
SUR TOUS LES MANTEAUX

PHARMACIES JEAN COUTU
FILMS KODAK
Valeur $2.06 C-126-20 Pour fixer vos souvenirs des Fetes
VALEUR $5.33 KA-464-P Pour ciné-camera Super 8, 50 pi.
AVEC CE JETON 1.39 LIMITE 3 PAR CLIENT
AVEC CE JETON 3.79 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 21 DECEMBRE

Cartier
EXCLUSIVITES POUR HOMMES
Cadeau idéal pour Noël
CHEMISES SPORTS
manches longues unies et à motifs
Rég. $10.00 à $23.00
PRIX DE VENTE
$8.00 A $18.40

la Frangine
SOURIRE
SERVICE
SATISFACTION
Rendez-vous de la femme Ultra-Chic
Joyeux Noël

AURANT
aux Quai
s réservations
Jour de l'An
RE FAMILLE DINER!
ESERVATIONS
71-2312

Boutique ERIKA INC.
Importations Exclusives
Choix de
ENSEMBLES PANTALONS 50% réd.
ROBES LONGUES 40% réd.
ROBES ET COSTUMES 40% réd.

MAGASINS A RAYONS Woolco
CAMERA INSTAMATIQUE "GAF"
L'ensemble comprend la caméra GAF, magicube de type X sans pile et le film couleur GAF.
$10.

DOMINION
CENTRE VALLEYFIELD
RAISIN ROUGE "EMPEREUR"
SPECIAL DE CALIFORNIE CANADA NO 1 33c l.b.
EN VIGUEUR JUSQU'AU 24 DEC.

VOUS POUVEZ AUSSI TROUVER DES AUBAINES CHEZ
poppys
POUR LES JEUNES A LA MODE
Trans-Canada
CHAUSSURES
Pantorama
BOUTIQUE POUR JEUNES

Hart's
JEU DE HOCKEY "HOT SHOT"
COTES EN METAL JOUEURS EN PLASTIQUE ENVIRON 16" x 27"
PRIX DE VENTE $9.77

S AUX GENS HEUREUX QUI MAGASINENT CHEZ-NOUS!

XTER
BOTTES HIVER DAMES
$14.99
Joyeuses Fêtes

UN CENTRE D'AMUSEMENT
ARCADE recreation AMUSEMENTS
POUR TOUTE LA FAMILLE
AU COURS DE LA PERIODE DES FETES
Passez une soirée reposante au
Cinéma LE PARIS VALLEYFIELD
CENTRE D'ACHAT WOOLCO TEL: 371-1003

Venez épargner à la Banque Provinciale
banque provinciale
LA BANQUE DU MIEUX-VIVRE
ANDRE-JEAN GREGHEUR Directeur

LUNETTES SUR PRESCRIPTION
JACQUES MORIN
opticien d'ordonnance

La Bouffonnerie
LINGE DE BÉBÉ NAISSANCE à 6x
VENTE AVANT NOEL
JACKETS SKI
CHANDAILS 100% coton
20% RABAIS
AUTRES AUBAINES

Boutique ego inc.
SPECIAL DE NOEL
BOTTES HIVER
vendues jusqu'à $40.
PRIX DE VENTE
$15.88 $22.88 $28.88

"Le Caprice"
L'endroit pour des sacs à main élégants
SACS à MAIN EN CUIR
DE $11.99 ET PLUS
EN SPECIAL

Aux Mille Fantaisies
BOUTIQUE ARTISANALE
LAINE PHILDAR IMPORTATION
MME DENISE BROCHU SPECIALISTE
Bonjour Mesdames.
Votre boutique artisanale est heureuse de vous offrir 3 jours de vente formidables.
Réductions sur la laine
Participation au tirage
Aux Mille Fantaisies, on fait plaisir à toutes nos amis. Venez on vous attend.
Denise Brochu propriétaire

Coiffure pour hommes
Messieurs,
Pourquoi attendre plus longtemps? Votre "tête" révèle le plus votre personnalité. Ne la négligez pas! Vous en serez fier et satisfait, plus confiant en vous-même.
Venez nous voir à notre salon. Nous pourrons répondre à vos problèmes de cheveux rebelles, soins capillaires, modeling.
Nous respectons vos goûts. Nous vous coiffons selon votre personnalité. Notre garantie: vous ne le regretterez pas.
Lise, Jean-Marc, Rosaire vous disent à bientôt!
Ouvert: mardi au jeudi 8:30 a.m. à 6 p.m.
vendredi 8:30 a.m. à 9 p.m.
samedi 8:30 a.m. à 5 p.m.
TEL: 371-3044

MAGASINS A RAYONS Woolco
SCIE CIRCULAIRE "BLACK & DECKER"
Scie 7¼", 9 ampères, révolutionne à 4,900 la minute, profondeur de coupe 2-3 8" à 90 degrés, 1-7 8" à 45 degrés. Scie légère et d'un excellent équilibre.
PRIX DE VENTE $28.88

BIJOUTERIE J.R.FAUCHER
REDUCTION 33 1/3%
Caravelle PAR BULOVA
modèles 41591 46030 41844
Boîtiers argentés ou dorés étanches
REG. 12.95 à 19.95
PRIX DE VENTE $8.95 À $13.75

TOUS LES MAGASINS
AUCUN PROBLEME DE STATIONNEMENT
UN SEUL ARRET POUR TOUT TROUVER

SPECIAL D'AVANT NOEL
QUE PEUT-ON CHOISIR DE MIEUX?
skiroule
A tous, nous souhaitons un
JOYEUX NOËL
FAILLE & FRERE
FRANKLIN CENTRE TEL: 827-2556

Des efforts sont faits dans le textile

(Suite de la page 19)

au problème, et non pas seulement de l'effleurer.

M. Brady affirma que 40 deputés du gouvernement fédéral prirent vraiment connaissance de la situation critique de l'industrie canadienne du textile. Gerald Laniel, deputé de Beauharnois-Salaberry, était du groupe.

L'existence d'un tribunal du textile canadien pourrait également jouer un rôle très prochainement: certaines décisions de ce conseil ne pourraient qu'améliorer, sinon avantager l'industrie canadienne.

M. Brady conclua que plusieurs rencontres se déroulaient à tous les niveaux afin de repenser la politique générale du textile canadien. On verrait possiblement à une limitation des importations des autres pays, pour favoriser le marché canadien, mais ceci, de dire M. Brady, ne réglerait pas tous les problèmes.

Ormstown

MARGUILLIERS:

A la grande messe du dimanche 7 décembre, Mme Denise Beaulieu et M. René Schinck ont été nommés marguilliers en remplacement de M. et Mme Léonard Laberge, sortant de charge.

MARIAGE REID—VINET:

Samedi, 7 décembre, en l'église St-Malachie, a été béni le mariage de Mlle Ghislaine Reid, fille de M. et Mme Albert Reid et de M. Jean-Pierre Vinet, fils de M. et Mme Georges Vinet de St-Louis-de-Gonzague.

PROTECTION CIVILE:

Des cours de communication pour les jeunes d'Ormstown et de la région seront donnés à l'Oasis par la Protection Civile du Québec les dimanches 15 et 22 décembre de midi à 5 heures p.m.

Mérite aux étudiants

Faisant suite à la semaine de l'appréciation de la jeunesse, le Club Optimiste de Huntingdon remettait dimanche après-midi des certificats de mérite à plusieurs jeunes du secteur.

Des étudiants des écoles Notre-Dame, Arthur Pigeon, St-Joseph et Academy se virent octroyer des certificats de mérite pour leur travail en classe ou leur bon esprit sportif.

Claude Rémillard, optimiste, dit le mot de bienvenue aux parents et aux jeunes étudiants. La semaine de l'appréciation eut lieu du 11 au 17 novembre dernier.

Ces jeunes étudiants se sont distingués dans diverses disciplines telles que le culturel et l'artistique.

"Dans le cadre de la semaine de l'appréciation de la jeunesse, nous avons des jeunes qui ont pu s'ingénier, à satisfaire le bseoin de produire, de construire sa personnalité et son bonheur... que ses besoins soient comblés", de dire Claude Rémillard.

Un film fut présenté à l'assistance.

Voici les noms des étudiants qui reçurent des certificats de mérite:

Rachel Lefebvre, Christiane Meloche, Lisette Crète, Murielle Lebrun, France Ladouceur, Susie Léger, Yves Jalbert, Beaudoin Wart, Christiane Besner, Suzanne Robidoux, Jacinthe Brisson, Reine St-Onge, Sylvie Dumouchel, Mario Poirier, Guylaine Myre, Daniel Robert, Marion Pivin, François Pinsonneault, Yvon Legault, Denis Royal Alain Leduc, Shawn Duhaime, Joel Latreille, Michael Hackett, Nancy Tannahill, Raymond Wilson, Nora Donnelly, Lynn Cockshott, Wesley Zeldenrust.

Voici les étudiants qui reçurent des certificats de mérite du Club Optimiste suite à la Semaine de l'Appréciation de la Jeunesse qui eut lieu en novembre dernier.

Huntingdon

La dernière réunion de Club de l'Age d'Or pour l'année 1974 avait lieu vendredi dernier, à la salle paroissiale. Plus de cent personnes, membres et invités, prenaient place dans la salle et partageaient un excellent buffet, préparé par les membres du comité et les dames du Club.

Après le repas, le Père Noël procéda au dépouillement de l'arbre, qui ajoutons en passant, était très bien garni. Il y trouva un cadeau pour chacun, et il y eut, en plus tirage de nombreux prix de présence. Plusieurs membres et quelques invités dont c'est l'anniversaire de naissance en décembre furent spécialement honorés et reçurent un cadeau souvenir.

Nos remerciements à M. le curé, Georges Quenneville, au Reverend Père Faivre, ainsi qu'à M. le maire Claude Pilon et Mme Pilon et à M. le Maire Réal Racine et Mme Racine qui, malgré leurs nombreuses occupations ont bien voulu nous honorer de leur présence; vous êtes toujours les bienvenus.

Merci également à tous ceux qui nous ont offert des prix spéciaux à cette occasion.

La prochaine réunion de l'Age d'Or aura lieu à la salle paroissiale, le mercredi, 8 janvier prochain.

Mme la présidente et le comité de direction offrent à tous les membres et à leurs amis, leurs meilleurs voeux de bonne santé, bonheur et prospérité à l'occasion de Noël et du Nouvel an. Nous espérons vous voir revenir de plus en plus nombreux au cours de l'année 1975.

MME NORMANDE GREGOIRE

La firme "Royal Trust Realties" de Huntingdon annonce la nomination de Mme Normande Grégoire comme l'une de ses représentantes dans la région.

Résidente de Huntingdon depuis 25 ans, Mme Grégoire a travaillé ces cinq dernières années pour Empire TV, se spécialisant dans la décoration intérieure.

Elle a récemment reçu son permis d'agent immobilier du Bureau Immobilier du Québec et sera au service des clients, de langue anglaise comme de langue française, au bureau du Royal Trust sur la rue Chateauguay.

Ormstown

SOUHAITS DE NOEL

Si ensemble on fêtait Jésus pour vrai à Noël? N'est-ce pas le plus beau souhait, le plus bel objectif que pouvait se donner la communauté chrétienne de St-Malachie pour Noël? Voilà l'essentiel du message de l'équipe sacerdotale de St-Malachie à ses paroissiens, à l'occasion de Noël.

HORAIRE DES MESSES

A l'église St-Malachie, il y aura une messe à minuit à Noël et le jour, les messes seront à 9h et 11h a.m. Le 31 décembre, une messe sera célébrée à 7h p.m. et au Jour de l'an, l'heure des messes sera: 9h et 11h a.m.

CERCLE DE FERMIERES

L'assemblée mensuelle du Cercle de Fermières avait lieu le mercredi soir, 11 décembre, avec une très nombreuse assistance.

Il y eut lecture du procès-verbal de la dernière réunion et commentaires sur les activités du mois.

Plusieurs échantillons de courte-pointes avaient été apportés; il reste maintenant à choisir le patron qui servira à confectionner celle qui sera tirée au sort en juin prochain.

La première soirée de dépannage aura lieu le mercredi soir, 15 janvier prochain, à l'Oasis. Avis aux intéressés.

Notre aumônier reçut un cadeau-souvenir offert par le Cercle.

Les Fermières qui voudront profiter des voyages organisés par le Cercle devront dorénavant en défrayer le coût total.

Le conférencier invité, le Rév. Marcel Beaulieu, nous parla du Honduras où il a travaillé. Il fit l'historique du pays, de sa civilisation, du mode de vie de ses habitants, de leurs ressources. Une assiette placée sur la table du Comité recueillait les offrandes.

Il y eut ensuite échange de cadeaux entre les Fermières et tirage au sort de trois bas de Noël. Le sort favorisa Carole Primeau pour le bas géant.

De très beaux travaux avaient été apportés par les Fermières. Un goûter couronna la soirée.

VISITE DU PERE NOEL

Dimanche après-midi, le 15 décembre, le Père Noël accueillait les enfants des Fermières, à la salle de l'Ecole Notre-Dame du Rosaire et leur remettait les cadeaux apportés par leurs parents. Une poupée ainsi que des cadeaux offerts par le Cercle furent tirés au sort. Des friandises furent offertes aux enfants pour terminer cette fête.

CHANTS DE NOEL

Samedi soir, le 21 décembre, à la messe de 7h à l'église St-Malachie, la chorale de plus de 80 voix, dirigée par Mme McElligott, interprétera des chants de Noël.

SALLE
CHEZ TEX
STE. BARBE
Grande soirée du bon vieux temps
JEUDI LE 2 JANVIER
Georges Boucher et Ses Musiciens
DANSES CARREES
Concours d'amateurs
TOUS LES DIMANCHES
DE 4 A 6 P.M.
Avec DIANE ET ROGER
Organistes, chanteurs,
GUITARISTES Chanteuses, etc.
NOUS DESIRONS SOUHAITER UN
JOYEUX NOEL
et
BONNE ANNEE
à tous

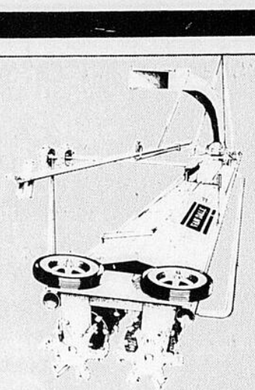
JOYEUX NOËL
BONNE ANNEE A TOUS
FERME TOUTE LA JOURNEE
NOEL ET JOUR DE L'AN
RESTAURANT CASA VENEZIA
BAR-SALON
33 rue Lambton- Frank, Peter & Chris prop. - Ormstown

PURINA CHOWS
MOULEE LAITIERE - PRODUITS AIDE-SANTE
SERVICE EN VRAC
COMPAREZ NOS PRIX ET QUALITE
REMI GARCEAU
DISTRIBUTEUR PURINA
Ste. Agnès de Dundee Tél: 264-2879

SPECIAL
POUR NOEL

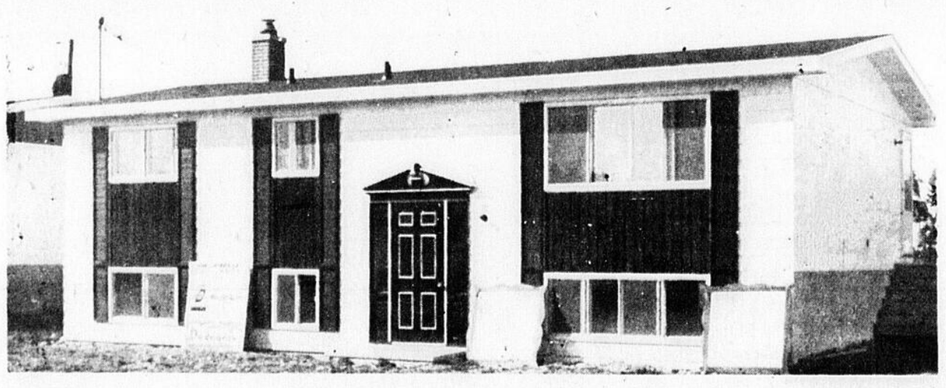
DES FAISANS
NETTOYES PRETS A ALLER AU FOUR
$12 le couple
[1 Couple - 1 Faisan et 4 Faisane]
CLEARBROOK GAME FARM
R.R. 3 ORMSTOWN
Tél: 829-2451 ou 829-2060

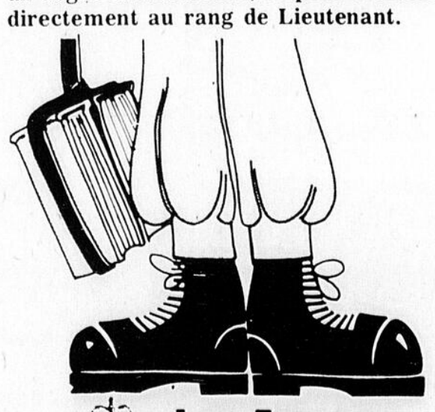
RESERVEZ MAINTENANT
Pour la Célébration de
LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
LE MARDI, 31 DEC.
AU ROD & GUN
PORT LEWIS
BUFFET CHAUD ET FROID
BAR OUVERT A VOLONTE
9h p.m. à 2h a.m.
ORCHESTRE
Quantié de billets limitée
Tél: 264-5355 pour réservations
$30 le couple

VAN DALE

Voici le déchargeur de silo que vous avez demandé et dont tout le monde parle. C'est un Magnum et il est puissant. Le Magnum comprend une roue motrice géante de 27", une chute de déchargement à rayon composé, des forets à contre-rotation, des courroies C de type lourd, nouveau bras à torsion. Plus une caractéristique exclusive de Remplissage et Alimentation pour monter et descendre facilement. Magnum - L'un des trois puissants déchargeurs de silo dans la Famille Van Dale d'équipement agricole.
POUR RENSEIGNEMENTS APPELLEZ
R.C. ELLERTON ENRG.
DISTRIBUTEUR
247-2350 Hemmingford [514]691-1764 Chateauguay

A L'HOTEL DUPUIS
SAMEDI SOIR, le 21 déc.
SOIREE DU BON VIEUX TEMPS
Sets carrés, Paul Jones, chansons à répondre avec les "Western Singers" de Valleyfield
Prix de Présence

BOUCHERS EN GROS
ABATTAGE
VIANDE COUPEE ET PREPAREE POUR CONGELATEUR
COMMERCANTS D'ANIMAUX
ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.
St-Stanislas Tel: 373-7250

QUAND VOUS ACHETEZ UNE MAISON
Désourdy
C'EST PLUS QU'UNE MAISON ORDINAIRE

• APPROUVE PAR SCHL • ELIGIBLE POUR PRET BANCAIRE ET LE RABAIS PROVINCIAL
Désourdy construit des maisons modulaires pour satisfaire tous vos goûts et exigences. Des spécialistes construisent ces maisons à l'intérieur, sur une immense ligne d'assemblage, pour satisfaire les plus hauts standards de qualité en construction. Les meilleurs artisans utilisent les meilleurs matériaux pour vous fournir une maison aussi solide qu'une maison conventionnelle. En plus vous profitez du service extraordinaire après et avant la vente que seul Désourdy peut vous offrir.
TERRAINS SI DESIRES
CONSTRUCTION DAUPHINAIS INC.
HENRI DAUPHINAIS, President. Bureau: Tel: 246-2252
Jean Latreille, Représentant, Huntingdon, 264-3245
Florian Dauphinais, Representant, Hemmingford, 247-2444
Bert McCartney, Représentant, Ormstown, 829-2846

UNE BOURSE AVEC UNE DIFFERENCE
Tu choisis ton CEGEP ou ton Université.
Tu recois un salaire de $300-mois pendant tes études [et tes vacances].
Tu recois $125 pour tes livres.
Tes frais universitaires sont payés.
Tu es promu lieutenant à ta graduation avec un salaire commençant à $10,000.
Tu peux être promu Capitaine 3 ans plus tard avec un salaire commençant à $14,000.
Tu as entre 4 et 5 semaines de congé payé par année.
Remarque:
Si tu possèdes un DEC professionnel ou un degré universitaire, tu peux t'enrôler directement au rang de Lieutenant.

Les Forces canadiennes
CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE FEDERAL
HUNTINGDON TOUS LES MERCREDI
R-1-D

Message pour la paroisse St-Malachie

Noël s'en vient déjà. Les magasins annoncent des aubaines. La radio joue des airs de Noël. On pense aux cadeaux. On prépare chacun à sa façon le temps des fêtes et cela malgré notre travail et l'inflation galopante. C'est l'époque de l'année où l'on se sent le plus bousculés, mais aussi le plus généreux.

Nous autres aussi, nous sommes bien pris en décembre. Nous avons notre travail ordinaire, les fêtes religieuses à préparer, les confessions à entendre, les malades à visiter, nos familles personnelles.

Mais cette année plus que jamais encore, nous avons le goût de nous préparer à la fête de Jésus à Noël. Nous avons une petite idée dans la tête: 'SI ENSEMBLE NOUS FETIONS JESUS POUR VRAI''. En disant ''si'' nous voulons dire: ça dépend de toi, ça dépend de nous. Si nous nous préparions vraiment à Noël ensemble!!! Pas chacun dans son coin, mais dans chaque famille, dans la paroisse et dans nos coeurs.

En disant ''FETE'', parce que Noël est une grand fête, pas simplement une occasion d'échanger les cadeaux ou de lever le coude. Noël, c'est la fête à Jésus. Ne voudrais-tu pas cette année retrouver ton coeur d'enfant?

En disant ''pour vrai'', parce que c'est pour vrai qu'on fête Jésus qui vient nous sauver. Pas seulement pour faire semblant; pas simplement parce que tout le monde le fait, fais-le donc! C'est ton coeur qui pour vrai doit avoir le goût de fêter Jesus.

Ta paroisse t'invite à venir te préparer avec d'autres chrétiens pendant les 4 dimanches qui précèdent la grande fête à Jésus.

Si tu viens souvent à l'église demande à Jésus de te donner un coeur nouveau, plus humain, plus fraternel. Si tu ne viens pas souvent ou jamais à l'église, ''c'est le temps d'en profiter''. La communauté chrétienne de Saint-Malachie (c'est le nom de ta paroisse) t'invite avec un coeur de frère à venir avec nous, te préparer à cette fête à Jésus. 4 dimanches pour bien se préparer au 25 décembre, c'est pas beaucoup, mais c'est déjà quelque chose.

Tu peux avoir plusieurs raisons de ne pas venir te préparer avec nous: tu es fatigué, tu oublies, t'as perdu l'habitude, t'es négligent, tu t'en balances, tu as eu une chicane avec un curé déjà (Jésus est plus grand qu'un curé et ses défauts), tu es gêné de revenir parce que ça fait si longtemps que tu ne viens pas. Secouetoi, fonce et viens fêter avec nous Jésus. Notre fête ne sera pas complète si tu n'es pas là. Quelqu'un va souffrir de ton absence.

Nous avons préparé des projets pour toi et ta famille. Des petites réalisations pour ton foyer. Des petites fêtes avant la grand fête. Toutes les familles sont invitées à se préparer chez-elles à cette fête, un peu trop païenne et commerciale de nos jours.

Viendras-tu fêter le Christ pour Vrai? C'est une invitation. Amène-toi avec ton bon coeur, ta bonne volonté et Jésus fera le reste. Plus tu te prépareras à la fête à Jésus, plus tu pourras dire d'un coeur sincère et d'une façon vraie, ''Joyeux Noël''. Si ensemble nous fêtions Jésus pour vrai.

Ton équipe de pretres qui t'attend.

Jean-Luc Provençal, c.s.v.
Hubert Hamelin, c.s.v.
René Poirier, c.s.v.

Deux nouveaux membres

Le président du Club Optimiste, Jean Beauchamp (au centre), accueille deux nouveaux membres au sein de l'organisation. Il s'agit de Bernard Saumier, et de Claude Loyer.

Message de Noël de Mgr Bélanger

Guy Bélanger

Chers amis,

Je vous demande aujourd'hui une toute petite place au milieu de vous, pour un moment: celui de vous souhaiter un Noël tout chaud et vraiment joyeux! Meilleurs voeux à tous, aux enfants, aux parents, aux vieillards, aux malades, aux éprouvés et surtout à ceux qui seront seuls le 25.

Je prie pour vous et avec vous, d'une prière aussi fervente et aussi ravie que celle d'autrefois quand j'étais petit et que je m'arrêtais, les yeux tout ronds, au pied de la crèche de l'église de ma paroisse.

Je prends quelques secondes de ce court moment pour vous dire: ''Regardez-Le, Il s'est montré au monde!'' Montré dans la crèche, aux bergers et aux Mages; montré sur les routes de Palestine, avec un visage expressif, un langage d'homme, des gestes prévenants.

Maintenant, à Noël '74, Il se montre encore. A preuve, cette parole de l'Evangile dite à la messe de la Fête et qui est toujours la sienne! A preuve, le Pain sur l'autel, qui est toujours son Corps d'homme, son coeur de vivant! Et puis, nous croyants, ne sommes-nous pas une Eglise où il respire.

Notre foi, notre prière, notre amour de Dieu, ne sont-ils pas une respiration du Christ en nous? C'est là aussi une façon pour Lui de se montrer au monde.

Il faudrait qu'Il se montre, par nous, à ceux qui sont seuls surtout. Un papa à visiter au Foyer? Une tante dans son petit logement? Un malade à l'hôpital? Un vieillard sans parenté? Une veuve ou un veuf qui s'ennui? Je suis frappé de voir le nombre de personnes seules ou de vieux couples seuls. Une petite visite serait un si beau cadeau de Noël.

Guy Bélanger
Votre évêque

A vendre

ROULOTTES, TENTES ROULOTTES de toutes grandeurs, neuves ou usagées. Cabanons de bois et location de tente-roulottes. Jean-Louis Bray Enr'g, 15 Salaberry, Valleyfield. Tél: 373-1337.

PAYEZ & APPORTEZ-RENNIE plomberie & Chauffage, a ligne complète d'articles de plomberie et chauffage, fournaises de plancher de toutes grandeurs, humidificateurs, déshumidificateurs, fosses septiques, réservoirs à huile, travail de métal en feuille fait sur mesure. Contracteurs en plomberie et chauffage. Estimés gratuits. Tél: 829-2647, Ormstown.

MONDE DE L'enfance ''Sinray,'' vetements d'enfants, accessoires meubles. Meilleur choix, meilleurs prix, livraison immédiate. S'adresser à 315 Dufferin, tél: 371-3437, Valleyfield.

POELE A l'huile Findlay avec tuyaux et réservoir de 200 gallons, très bonne condition. Demande $75. Tél: 264-5145, Huntingdon.

OIES NETTOYEES, prêtes à aller au four, à vendre. Tél: Eric McBain, 829-2170, Ormstown.

PETITS CHIENS ''Border Collie'' à vendre. Lynden Bustard, Ormstown. Tél: 829-2853.

SOUFFLEUSE à neige ''Sno-Giant'' à vendre, 4 c.v., 24'' large, en bonne condition. Tél: 264-5109.

A VENDRE TRACTEUR 990 David Brown, 50 c.v., diesel, en bon état. Tél: 829-2992, Ormstown.

BROYEUR—MALAXEUR No. 15 Massey-Ferguson à vendre. Tél: 373-6638, St-Stanislas de Kostka.

ADORABLES PETITS chien genre bergers au long poil, à vendre. Excellente disposition. Tél: 264-4427, Huntingdon.

BOIS A vendre. Clarence Richer, Chemin Dundee, St-Anicet. Tél: 264-4250.

A vendre

2 MANTEAUX de rat musqué, 1 court et 1 long, des coupe-vent pour garçons, tailles 16-20, robes de 14-18 ans, 1 lit en pin, 2 matelas et une boîte de chaussures gr. 7-8. Tél: 264-2045, Huntingdon.

Propriété à vendre

MAISON NEUVE 5½ pièces, libre immédiatement, terrain aménagé, située à Covey Hill. Tél: 246-2252, Lacolle.

MAISON A VENDRE à 56 Dalhousie, coin York, Huntingdon. 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain, système de chauffage à air chaud, grande remise, garage, avec grand terrain. Peut être visitée après 5 heures.

MAISON NEUVE DE 5½ pièces, chauffage électrique, située sur la rue Brisebois, informez-vous sur: Le nouveau Rabais Federal. Possession immédiate. Tél: 264-3108.

Voudrait acheter

VIEILLES AUTOS et ferraille demandées. Tél: 264-5879 ou 264-2002, Huntingdon.

Aide demandee

DEPENDABLE MAN WHO CAN WORK WITHOUT SUPERVISION. Earn $14,000 in a year plus bonus. Contact customers in Valleyfield area. Limited auto travel. We train. Air Mail G.D. Dick Pres., Southwestern Petroleum, P.O. Box 789, Ft. Worth, Tx.

On demande

SELLE DE PONEY demandée à acheter. Tél: 264-4247.

A Louer

MAISON MOBILE à 1 ch. à coucher, meublée, libre immédiatement. Tél: 264-5040. Wm. R. Wilson, Huntingdon.

Travail demandé

PEUT FAIRE joints de gyproc, stucco décoratif d'intérieur. Tél: 264-4711 ou 264-3262.

A Louer

ESPACE DANS GARAGE disponible pour entreposage pour l'hiver, à Huntingdon. Tél: 264-5794, Huntingdon.

Trouvé

JEUNE CHIENNE noire et beige, de taille moyenne, bien entraînée, a eu des petits récemment. Trouvée samedi sur le Chemin Gowan, Rockburn. Tél: 264-4508 après 6h30 p.m.

Perdu

CHAT D'UN an, de couleur orange, porte collier anti-puces, perdu dans région d'Ormstown. Tél: 827-2380, Franklin Centre.

A donner

PETITS CHIENS en partie Collie, à donner. Tél: 829-2408, Ormstown.

Décès

ROUSSELLE - Subitement à sa résidence à St-Timothée, le 16 décembre, 1974, est décédé Antonin [Tony] Rousselle, à l'âge de 60 ans, époux bien-aimé de Liliane Primeau et frère de Gaétan, Jean, Marie-Jeanne. Les détails des funérailles à être annoncés plus tard.

Remerciements

Aus nom des membres du Club Rotarien, je désire remercier sincèrement leurs épouses, ainsi que tous ceux qui ont participé à la réussite de la vente de pâtisseries et de jouets. Une mention speciale à Mesdames Renée Brunet et Hazel Hartley pour leur travail et leur dévouement, ainsi qu'à la direction du magasin Marchand & Frères en nous accordant si généreusement l'espace nécessaire. Les fonds recueillis permettront au Club Rotarien de compléter l'installation de la piscine barboteuse qui sera mise au service de la population.

Remerciements

Mme André Major et ses enfants désirent remercier très sincèrement tous les parents, amis et voisins qui ont témoigné leur sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, télégrammes ou assistance aux funérailles, lors du décès de M. André Major, le 19 septembre dernier, à l'âgé de 36 ans et 8 mois.

Nous désirons exprimer nos sincères remerciements au Dr. Brissette d'Ormstown, aux médecins et infirmières des hôpitaux Notre-Dame et Maisonneuve. Merci aussi à nos parents, amis et voisins pour leurs nombreux gestes de bonté, cartes, fleurs et offrandes de messes, au moment de notre deuil. Tout fut grandement apprécié.
Mme Orphir Beauchamp et famille

BO-JEANS ENRG.
LOIS LEE LEESURES Wrangler GWG U.F.O. H.I.S.
Nous avons des jeans et des pantalons en velours côtelé JEANS DELAVES
LE CULOTTIER
35 ST. LAURENT VALLEYFIELD

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE HUNTINGDON

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné que le conseil de la Ville de Huntingdon, lors d'une assemblée régulière en date du 2 décembre '74 a adopté le règlement numéro 358 dont le but est:

D'ABROGER TOUT ANCIEN REGLEMENT DE ZONAGE, CONSTRUCTION ET D'INSTAURER UN NOUVEAU REGLEMENT DE ZONAGE, CONSTRUCTION ET LOTISSEMENT.

Toute personne qui voudra prendre connaissance de ce règlement, pourra le faire en se présentant au bureau du soussigné, durant les heures normales d'ouverture.

DONNE A HUNTINGDON, ce 13 décembre 1974

[S] Richard Alary Greffier

Joyeux Noël
GREIG AUTO INC
HOWICK, TEL: 825-2207
- Mises au point
- Lubrification
- Service de pneus
- Démarrage & survoltage

LAVAGE D'AUTO AU SAVON ET AU JET

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION D'ORMSTOWN
MUNICIPALITE DU VILLAGE D'ORMSTOWN

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Proposition de développement pour la construction de vingt-quatre logements à Ormstown. Des propositions cachetées et identifiées: ''Construction de 24 logements municipaux [H.L.M.]'', adressées à M. J.C. Marcil, coordonnateur, Village d'Ormstown, 81 rue Lambton, Ormstown Qué., seront reçues en trois [3] exemplaires jusqu'à 8:00 hrs. Le 27 janvier 1975, alors qu'elles seront ouvertes en présence de tous les intéressés.

Tous promoteurs et entrepreneurs qualifiés, ayant leur principale place d'affaires au Québec, sont invités à soumissionner.

Les dossiers de la demande de propositions peuvent être obtenus en s'adressant à l'Hôtel de Ville, Village d'Ormstown, au soin de M. J.C. Marcil, coordonnateur. Un chèque certifié, au montant de $25. fait à l'ordre de: Office Municipal d'Habitation d'Ormstown, et non remboursable, est exigé pour l'obtention du dossier de demande de proposition.

Un dépôt de soumission remboursable, égal à autant de fois $2,000 qu'il y a de logements proposés, valable pour soixante [60] jours à partir de la date de l'ouverture, devra accompagner la soumssion. Le dépôt sera sous l'une des formes suivantes: chèque visé par une banque à charte canadienne ou une caisse populaire, à l'ordre du propriétaire; un cautionnement émis par une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire au nom du promoteur et au bénéfice du PROPRIETAIRE.

Le promoteur retenu ainsi que tous ses sous-traitants et fournisseurs de matériaux seront requis de consentir des cessions de priorité d'hypothèque en faveur de la Société d'habitation du Québec.

Tout renseignement supplémentaire peut être obtenu en s'adressant au soussigné, coordonnateur du projet.

Les propositions seront jugées selon les critères donnés au dossier de demande de propositions, et le PROPRIETAIRE ne s'engage pas à accepter la proposition offrant la plus basse soumission, ni aucune des propositions reçues.

J.C. Marcil
coordonnateur municipal
Tél: [514] 829-2625
Ormstown, Qué.
19 décembre 1974

GUIDE PROFESSIONEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A., L.L.L.
Avocat
Hemmingford
523 Frontière
Tél: 247-2772 Pour Rendez-vous
Mardi de 19 à 22.00
Samedi de 09 à 12.00
16 PRINCE Huntingdon
TEL: 264-3298

IAN WATSON
M.P.
Bureau Chateauguay
48 de Salaberry
Tel: 692-9831
2ieme et 4ieme
Mercredi 9-11 p.m.
Les citoyens qui ont des problèmes relevant du domaine fédéral ou des suggestions à apporter pour l'amélioration du comté sont invités à rencontrer leur député

L. P. DEROME & ASSOCIES
B.Sc.A. Ing. P.A.G.
Ingénieur-conseil, Arpenteur-géomètre
Tél: 373-4300 44 Ste-Cécile
VALLEYFIELD

IMPRIMERIE DE TOUT GENRE
Faire-Part
Etats de comptes
Enveloppes
En-têtes de Lettres
Circulaires
Formules Continues
''Moore''
TEL: 264-5364
LA GAZETTE

Faites désinfecter vos maisons contre les coquerelles, puces, punaises, rats, souris, araignées, etc. On détruit vos mauvaises herbes
DENIS BRISSON, Agronome
L.P. BRISSON & FILS ENRG.
Valleyfield, 373-5515
350 Chemin Laroque

LES LIBRAIRIES
GERALD BOYER
VALLEYFIELD - BELLERIVE
BEAUHARNOIS - CHATEAUGUAY

BIJOUTERIE
MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
J.O. Clermont Ltée
39 NAPOLEON VALLEYFIELD

ESPACE A LOUER

Soudeuses Electriques
LOCATION
180A - 220V
PAR MOIS
$20.00
J. H. Sauvé & Fils Inc.
238 ST-LAURENT
VALLEYFIELD

POUR NETTOYER LES FOSSES SEPTIQUES
APPELEZ
Yves Trépanier
Tel: 264-2048
ST. ANICET

Salon Funéraire MONTPETIT
Rodrigue Montpetit
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 Rue Chateauguay
HUNTINGDON
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Res. D'été 371-0699

Salon Funéraire KELLY
Funeral Home
Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service d'ambulance
264-5447 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

QUENNEVILLE, CAUCHON BOURDEAU ET ASSOCIES
Comptables Agréés-Chartered Accountants
Room 10-373-9993 et 373-8577
110 Chemin Larocque Valleyfield

JLE JLEDUC ELECTRIQUE ENRG.
entrepreneur électricien
electrical contractor
Spécialiste en chauffage électrique
Ste-Barbe Co. Huntingdon
371-0848

VASTE CHOIX POUR NOEL de LAVE-VAISSELLE, CUISINIERES, SECHEUSES AUTOMATIQUES et TELECOULEURS en stock
QUINCAILLERIE CREST
ORMSTOWN 829-2221

BYE BYE '74
Avec l'orchestre de Georges Boucher
Salle des Chevaliers de Colomb
Huntingdon
SAMEDI, 28 DECEMBRE
8:30 à 2H A.M.
Permis Société des Alcools
Entrée: $2.00

SOUFFLEUSES A NEIGE
3 c.v. à 8 c.v. Auto-propulseurs
TOUS LES MODELES A L'ETALAGE
CREDIT DISPONIBLE
QUINCAILLERIE CREST
ORMSTOWN 829-2221

LABORATOIRE DENTAIRE
PIERRE BOUGIE
FABRICATION ET REPARATIONS DE PROTHESES DENTAIRES
49 Bridge Ormstown
sur rendez-vous
TEL 829-2201, 829-2219

ECONOMISEZ GROS
ACHETEZ A L'ENTREPOT
JEAN & FILS MEUBLES
Pour rendez-vous 373-8131
BATISSE NO. 1 [Ancien camp de prélibération] au bout de la rue Du Marché.
30 Victor-Leger Valleyfield

GERALD MARLEAU
Contracteur — Electricien
Résidentiel — Commercial — Industriel
ESTIMATIONS GRATUITES
Tel. 373-0238
ST-STANISLAS DE KOSTKA
(Pas de frais d'interrurbain)

inter-loto — TIRAGE DU 6 DÉCEMBRE, 1974 — 1,274,664 BILLETS VENDUS — 3,828 GAGNANTS — $804,450.00 EN PRIX — Case postale 908, Place d'Armes, Montréal, Qué. H2Y 3J4 Tél: 873-5360-53

1er NO COMPLET	6	3	2	5	9	9	3	gagne	$125,000.	2e NO COMPLET	5	5	1	4	2	0	4	gagne	$50,000.	3e NO COMPLET	6	6	3	4	4	8	3	gagne	$25,000.
12 billets se terminant par			2	5	9	9	3	gagnent	$5,000.	13 billets se terminant par			1	4	2	0	4	gagnent	$500.	11 billets se terminant par			3	4	4	8	3	gagnent	$500.
110 billets se terminant par				5	9	9	3	gagnent	$1,000.	117 billets se terminant par				4	2	0	4	gagnent	$100.	117 billets se terminant par				4	4	8	3	gagnent	$100.
1134 billets se terminant par					9	9	3	gagnent	$250.	1158 billets se terminant par					2	0	4	gagnent	$50.	1153 billets se terminant par					4	8	3	gagnent	$50.

GILLES RAYMOND
B. PH. — L. PH.
Prop.

PHARMACIES JEAN COUTU

PHARM Rx ESCOMPTES

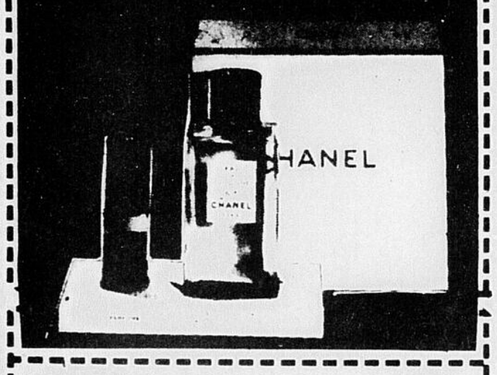
GILLES LAPIERRE
B. PH. - L.PH.
Prop.

AU CENTRE D'ACHATS VALLEYFIELD 371-2111

AU 237A RUE VICTORIA 371-3333

CHANEL No 5

Offrez-lui un parfum, une eau de toilette ou autres de Chanel No 5, qui vous enchatera.



MIROIR L-M-5
de CLAIROL

Miroir avec intensite de lumiere variable pour la maison, le bureau, jour ou soir
Make up mirror for home, office, day and night

WITH THIS TOKEN 17.59 LIMIT 3 PER CUSTOMER

VALUE $24.95

EXPIRATION: 21 DÉCEMBRE

FILMS KODAK

C-126-20
Pour fixer vos souvenirs des Fetes

AVEC CE JETON 1.39 LIMITE 3 PAR CLIENT

Valeur $2.06

KA-464-P
Pour cine-camera Super 8 50 pi

VALEUR $5.33

AVEC CE JETON 3.79 LIMITE 3 PAR CLIENT

EXPIRATION: 21 DECEMBRE

SÉCHOIR

brother bicor

SUPER SAM
Séchoir à cheveux pour hommes ou femmes

Hair dryer for mens and lady's

AVEC CE JETON 16.89 LIMITE 3 PAR CLIENT

VALEUR $27.95

EXPIRATION: 21 DÉCEMBRE

RIGHT-GUARD

AVEC CE JETON $1.17 LIMITE 3 PAR CLIENT

Désodorisant en canette pour toute la famille. Format 7 oz.
Deodorant spray for the whole family.

VALEUR 1.79

EXPIRATION: 21 DECEMBRE

CAMERA "GAF"

Caméra de poche, modèle 220.
Pocket camera model 220.

WITH THIS TOKEN 17.95 LIMIT 3 PER CUSTOMER

VALUE $27.95

EXPIRATION: 21 DÉCEMBRE

CELESTIN

Apres un repas copieux des Fetes, ça descend bien avec Vichy Celestin, Format 30 oz

AVEC CE JETON 49¢ LIMITE 3 PAR CLIENT

VALEUR $0.63

EXPIRATION: 21 DÉCEMBRE

CURITY

Boules absorbantes pour cosmétiques, premiers soins. Format 300

AVEC CE JETON 93¢ LIMITE 3 PAR CLIENT

VALEUR 1.59

EXPIRATION: 21 DECEMBRE

COLGATE

Pate dentifrice, la seule monofluore phosphate regulier ou the des bois

FORMAT 50 ML

VALEUR .81

WITH THIS TOKEN 2/99¢ LIMIT 3 PER CUSTOMER

EXPIRATION: 21 DECEMBRE

MAGICUBES
de SYLVANIA

Le magicube fonctionne mécaniquement sans l'aide de piles. 3 cubes / 12 flashes

The magicube automatically, without batteries.

AVEC CE JETON 1.59 LIMITE 3 PAR CLIENT

VALEUR $2.85

EXPIRATION: 21 DÉCEMBRE

REMINGTON RASOIR

WITH THIS TOKEN 16.99 LIMIT 3 PER CUSTOMER

pour hommes. Modèle Mark II
For mens. Model Mark II

VALEUR $24.99

EXPIRATION: 21 DÉCEMBRE

MONTCLAIR

Eau minérale naturelle. Une eau bonne au goût... une eau de bon goût.
Format 30 oz.

WITH THIS TOKEN 3/89¢ LIMIT 3 PER CUSTOMER

VALEUR .41¢

EXPIRATION: 21 DÉCEMBRE

FER À FRISER
de CLAIROL

WITH THIS TOKEN 13.99 LIMIT 3 PER CUSTOMER

Un cadeau utile à offrir pour les Fêtes
Curling iron. Handy gift for christmas

VALEUR $19.95

EXPIRATION: 21 DECEMBRE

SUNBEAM RASOIR POUR HOMME

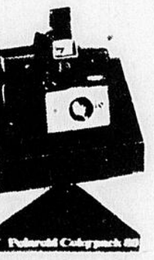
Muni d'un taille-favoris. Modèle S-M-7
Electric Shaver with sideburn trimmer. Model S-M-7

AVEC CE JETON 23.99 LIMITE 3 PAR CLIENT

VALEUR $36.98

EXPIRATION: 21 DÉCEMBRE

SÉCHOIR



Prenez vos souvenirs des fêtes instantanément et moins dispendieux que jamais.
Christmas souvenirs instantly and at loves cost with this.

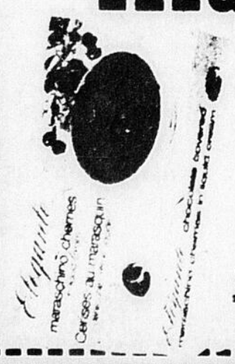
VALEUR $39.95

EXPIRATION: 21 DÉCEMBRE

AVEC CE JETON 28.95 LIMITE 3 PAR CLIENT

ÉLÉGANT

CERISES



Au marasquin dans une crème liquide avec enrobage au goût de chocolat. Format 12 oz.

WITH THIS TOKWN 89¢ LIMIT 3 PER CUSTOMER

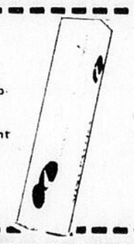
VALUE $1.39

EXPIRATION: 21 DECEMBRE

ÉLÉGANT

AVEC CE JETON 95¢ LIMITE 3 PAR CLIENT

Rondelles à la menthe enrobées de chocolat.
Format 6 oz
Chocolate covered mint patties



VALUE $1.39

EXPIRATION: 21 DECEMBRE

FABERGÉ

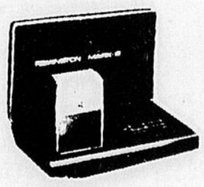
Ensemble Brut 33, lotion rafraichissante et désodorisant aerosol format 7 oz.
Gift-pack Brut 33, lotion and spray deodorant, 7 oz.

WITH THIS TOKEN 3.49 LIMIT 3 PER CUSTOMER

VALUE $5.75

EXPIRATION: 21 DECEMBRE

REMINGTON



Le tout nouveau rasoir Lektro Blade Shaver Mark III.
The newest Mark III Remington.

AVEC CE JETON 24.99 LIMITE 3 PAR CLIENT

VALEUR $35.99

EXPIRATION: 21 DÉCEMBRE

SUNBEAM RASOIR POUR DAME

Nouveau rasoir électrique à éclairage incorporé. Modèle L-S-7
New Sunbeam electric with built-in light

WITH THIS TOKEN 13.29 LIMIT 3 PER CUSTOMER

VALEUR $19.58

EXPIRATION: 21 DECEMBRE

Au roi de votre coeur
Royal Copenhagen

Des ensembles de toilette Royal Copenhagen destinés au roi de votre coeur.

Offre-prime: avec tout achat de produits Royal Copenhagen, vous recevrez en prime un anneau porte-clés.

ROYAL COPENHAGEN

Achat minimum $4,00

REMINGTON

Rasoir pour dames
Modèle F-12b
Women razor
Model F-12b

WITH THIS TOKEN 11.59 LIMIT 3 PER CUSTOMER

VALUE $15.99

EXPIRATION: 21 DECEMBRE

KODAK

SMILE CAMERA KIT

Un cadeau très apprecie pour les Fetes

AVEC CE JETON 23.95 LIMITE 3 PAR CLIENT

VALEUR $34.95

EXPIRATION: 21 DÉCEMBRE

SUPER MAX
de GILLETTE

Super sèche cheveux muni de cinq accessoires. Séchage ultra-rapide (500 watts).
Super power hair dryer with five super style drying attachments. 500 watts to dry hair fast.

AVEC CE JETON 18.95 LIMITE 3 PAR CLIENT

VALEUR $29.95

EXPIRATION: 21 DECEMBRE

OLD SPICE

Lotion après-rasage sous forme de phare de bateau

Lighthouse after shave lotion.

VALUE $6.00

EXPIRATION: 21 DÉCEMBRE

WITH THIS TOKEN 3.99 LIMIT 3 PER CUSTOMER

JETONS D'EPARGNES VALIDES JUSQU'AU 21 DECEMBRE AU COMPTOIR SEULEMENT